



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 27/2021

---

Casa de la Vall, 24 de març del 2021

## SUMARI

---

### 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

#### 2.1 Projectes de llei

Admissió a tràmit i publicació del **Projecte de llei de modificació de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil**, i obertura del termini de presentació d'esmenes. *pàg. 2*

#### 2.2 Proposicions de llei

Admissió a tràmit i publicació de la **Proposició de llei de modificació de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions**, i obertura del termini de presentació del criteri del Govern. *pàg. 15*

### 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

#### 3.7 Consolidació de la legislació vigent

Publicació de la **Llei de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar**, de 22 de març del 2021. *pàg. 17*

### 5- ALTRA INFORMACIÓ

#### 5.2 Convocatòries

Convocatòria d'una sessió informativa pública de la M. I. Sra. Maria Ubach Font, ministra d'Afers Exteriors, davant de la Comissió Legislativa de Política Exterior, pel dia 1 d'abril del 2021. *pàg. 58*

Convocatòria d'una sessió informativa pública del M. I. Sr. Joan Martínez Benazet, ministre de Salut, davant de la Comissió Legislativa de Sanitat, pel dia 13 d'abril del 2021. *pàg. 58*

## 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

### 2.1 Projectes de llei

#### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 24 de març del 2021, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 23 de març del 2021, sota el títol **Projecte de llei de modificació de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1- D'acord amb els articles 18.1.d) i 82, admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal, sota el procediment d'urgència.

2- D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de set dies i mig per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 7 d'abril del 2021, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 de març del 2021

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

### Projecte de llei de modificació de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil

#### Exposició de motius

La Llei 24/2018, del 18 d'octubre, va ser aprovada pel Consell General amb l'objectiu de disposar d'un instrument per resoldre els conflictes en l'àmbit civil amb una aposta decidida per la introducció plena a la Llei de les noves tecnologies, tenint en compte el procés coetani d'implantació d'un sistema informàtic prop de l'Administració de justícia que havia de permetre la comunicació, la notificació i l'arxivament dels documents processals mitjançant sistemes electrònics i que al seu torn suposés una millora del sistema de procediment civil en termes de temps i d'estalvi econòmic, així com una garantia més gran per a tots els intervinents en el sistema de justícia.

Posteriorment, en data 11 de juliol del 2019 i 4 de desembre del 2020, van ser aprovades pel Consell General dos modificacions de la Llei 24/2018, en relació amb la data d'entrada en vigor de la Llei

esmentada, amb l'objectiu que amb l'entrada en vigor de la mateixa norma hi hagués les màximes garanties d'un òptim funcionament de tots els elements logístics i tecnològics previstos al Codi de procediment civil.

Els motius principals pels quals es promou la modificació de la Llei són, d'una banda, facilitar l'aplicació de la mateixa Llei, i d'altra banda, perquè s'han detectat alguns errors materials que cal modificar per millorar el text i fer més entenedors alguns articles.

Aquesta Llei es divideix en setanta-un articles, que modifiquen, en tot o en part, l'exposició de motius, seixanta-set articles i la disposició transitòria primera de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil. A més, s'hi afegeixen dos noves disposicions transitòries; concretament, la disposició transitòria sisena, que estableix que mentre no hagi entrat en vigor la Llei d'accés electrònic a l'Administració de justícia, la presentació de documents es farà a través del Registre de la Seu de la Justícia, i la disposició transitòria setena, que determina que mentre l'expedient electrònic que ha de regular la Llei d'accés electrònic a l'Administració de justícia no estigui operatiu, les parts podran demanar i obtenir al seu càrrec una còpia dels enregistraments originals en el termini màxim d'un dia hàbil des del moment de la petició. Finalment, aquesta Llei també conté dos disposicions finals; la disposició final primera, que encomana al Govern la publicació dels textos consolidats corresponents, i la disposició final segona, que fixa la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei.

#### Article 1. Modificació dels paràgrafs segon i tercer del títol V de l'exposició de motius

Es modifiquen els paràgraf segon i tercer del títol V i el paràgraf segon del títol XI de l'exposició de motius de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, els quals queden redactats com segueix:

“V. Classes de procediments

[...]

El procediment ordinari és el procediment tipus per substanciar els assumptes de quantia igual o superior a 20.000 euros, els de quantia indeterminada i els que no tinguin designat un procediment especial per ser substanciats. Aquest procediment s'estructura amb una fase per escrit que s'inicia amb la demanda, seguida de la notificació i la contesta, una audiència prèvia, i un judici oral. L'audiència prèvia compleix les funcions de depurar els defectes processals, determinar l'objecte del procés, mitjançar entre les parts i proposar els mitjans de prova, entre altres finalitats.

El procediment abreujat és un procediment determinat per raó de la matèria o de la quantia. Se substancien en virtut d'aquesta classe de procediment els processos que es regeixen per un procediment especial, sense perjudici de les especialitats que prevegi el Codi, i els incidents que no tinguin atribuït un procediment específic, i també concorre el procediment abreujat quan es tracta de reclamacions de fins a 20.000 euros. Aquest procediment s'articula mitjançant una fase inicial d'al·legacions per escrit i una altra de judici oral en el qual les parts poden impugnar els documents i demanar la pràctica de la prova, que el tribunal admet en l'acte conforme als criteris ordinaris en la matèria. El procediment finalitza amb la sentència, que és susceptible de recurs d'apel·lació si la quantia del procés supera 1.500 euros, amb efecte de cosa jutjada respecte de les qüestions objecte del procés.

[...]

XI. Assegurament de les sentències definitives de condemna

[...]

Davant d'això, el Codi de procediment civil proposa un sistema diferent que es fonamenta en l'assegurament dels pronunciaments condemnatoris de les sentències sotmeses a recurs distingint-los segons la classe de condemna pronunciada. L'assegurament de les sentències recorregudes en apel·lació es materialitza en l'embarcament en el cas de condemnes dineràries o de condemnes no dineràries que consisteixen en l'entrega d'alguna cosa moble o immoble. Les condemnes no dineràries que consisteixen a fer o a no fer es poden assegurar atenent la quantitat determinada que es fixi en concepte d'equivalent pecuniari. Així, qui tingui una sentència favorable pot demanar l'assegurament de les quantitats concedides en la sentència o, si es tracta d'una condemna no dinerària, del seu equivalent dinerari. El sol·licitant de la mesura d'assegurament ha d'oferir una caució suficient per respondre dels danys i perjudicis que es puguin ocasionar al patrimoni de l'altra part com a conseqüència de l'adopció d'aquesta mesura, encara que el tribunal pot eximir el sol·licitant de prestar-la quan així ho justifiqui suficientment conforme a les circumstàncies concurrents. Aquest assegurament no difereix d'una mesura cautelar; ara bé, la diferència es troba en el fet que tant el *fumus boni iuris* com el *periculum in mora* ja estan inicialment acreditats per la mateixa existència de la sentència condemnatòria. D'aquesta forma el judici de valoració del tribunal s'ha de limitar al control formal de la petició, i a la fixació i la prestació efectiva de la caució. Per tant, la dificultat lògica establerta al Codi a l'efecte d'obtenir una mesura cautelar mentre es tramita el procediment queda

limitada en aquest cas a l'acreditació que es disposa d'una sentència favorable sotmesa a recurs.

[...].”

#### **Article 2. Modificació de l'article 21**

S'afegeix un nou apartat 2 a l'article 21 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 21. *Nul·litat dels actes processals*

[...]

2. El tribunal i el secretari judicial han de procurar que es puguin esmenar els defectes en què puguin incórrer els actes processals de les parts.”

#### **Article 3. Modificació de l'apartat 1 de l'article 30**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 30 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 30. *Eficàcia dels actes processals de comunicació*

1. Les comunicacions processals tenen efectes plens des del moment en què en té lloc la recepció. En qualsevol cas els terminis es compten sempre a partir de l'endemà de la notificació o publicació de l'acte de què es tracta.

[...].”

#### **Article 4. Modificació de l'apartat 2 de l'article 36**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 36 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 36. *Intervenció voluntària*

[...]

2. El tribunal trasllada la sol·licitud d'intervenció voluntària a les parts personades en el procés perquè facin les al·legacions oportunes en el termini de tretze dies hàbils, i decideix mitjançant un aute dins els tretze dies hàbils següents. En cas que admeti la intervenció, l'intervinent és considerat com a part en el procés a tots els efectes i pot defensar les pretensions que exerceixi ell mateix o el seu litisconsort, sempre que no es modifiqui l'objecte del procés.

[...].”

#### **Article 5. Modificació dels apartats 1 i 2 de l'article 37**

Es modifiquen els apartats 1 i 2 de l'article 37 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, els quals queden redactats com segueix:

“Article 37. *Intervenció provocada*

1. El demandant, si la llei ho permet, pot demanar al tribunal, en virtut de la demanda, que cridi una

tercera persona perquè pugui intervenir en el procés com a demandant. Si aquesta tercera persona pretén intervenir en el procés, ho ha de fer mitjançant una demanda, que el tribunal admet si es pot acumular a la demanda inicial. Un cop admesa la intervenció, l'intervinent disposa de les mateixes facultats d'actuació que la llei concedeix a les parts.

2. El demandat, quan la llei ho permeti, també pot demanar al tribunal que notifiqui a una tercera persona la litispèndia del procés perquè pugui intervenir-hi com a demandat, bé com a litisconsort del demandat, bé com a demandat únic. Aquesta sol·licitud s'ha de formular dins el termini atorgat per contestar a la demanda, el qual queda suspès, i es reprèn quan es notifica al demandat l'aute en què es resol la sol·licitud d'intervenció.

[...].”

#### **Article 6. Modificació de l'apartat 2 de l'article 41**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 41 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 41. *Intervenció de l'advocat i el procurador*

[...]

2. Les parts poden comparèixer en el procés personalment o representades per un advocat o un procurador col·legiats com a membres exercents al Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra o al Col·legi Oficial de Procuradors d'Andorra, respectivament, llevat que aquesta Llei o les altres lleis aplicables estableixin una altra cosa. No obstant això, en cas que les parts siguin persones jurídiques, han de comparèixer en el procés assistides per un advocat i representades per un procurador col·legiats com a membres exercents al Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra i al Col·legi Oficial de Procuradors d'Andorra, llevat que aquesta Llei o les altres aplicables estableixin una altra cosa.

[...].”

#### **Article 7. Modificació de l'apartat 2 de l'article 57**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 57 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 57. *Prejudicialitat penal*

[...]

2. En cas que se substanciï un procés penal en el marc del qual s'investiguin fets que fonamenten les pretensions de les parts en el procés civil, i que la resolució que hagi de recaure en el procés penal sigui imprescindible per resoldre el procés civil, el tribunal decideix la suspensió del procés civil, d'ofici o a instància de part. En ambdós casos, el secretari

judicial acorda mitjançant una interlocutòria la suspensió provisional del procés, i el tribunal dona audiència a les parts que hi són personades en el termini de tretze dies hàbils, i decideix mitjançant un aute dins els tretze dies hàbils següents.

[...].”

#### **Article 8. Modificació de l'apartat 3 de l'article 58**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 58 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 58. *Prejudicialitat administrativa*

[...]

3. En ambdós casos, el secretari judicial acorda mitjançant una interlocutòria la suspensió provisional del procés, i el tribunal dona audiència a les parts que hi són personades en el termini de tretze dies hàbils, i decideix mitjançant un aute dins els tretze dies hàbils següents.

[...].”

#### **Article 9. Modificació de l'apartat 2 de l'article 59**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 59 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article. 59. *Prejudicialitat civil*

[...]

2. En ambdós casos, el secretari judicial acorda mitjançant una interlocutòria la suspensió provisional del procés, i el tribunal dona audiència prèvia a les parts que hi són personades en el termini de tretze dies hàbils, i decideix mitjançant un aute dins els tretze dies hàbils següents.

[...].”

#### **Article 10. Modificació de l'apartat 3 de l'article 62**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 62 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 62. *Declinatòria*

[...]

3. Si el tribunal conclou que no té jurisdicció o competència internacional, o que la controvèrsia s'ha de sotmetre a mediació o arbitratge, decideix arxivar les actuacions sense cap altre tràmit. Si el tribunal conclou que el coneixement del procés correspon a una altra jurisdicció o a un altre tribunal, també indica quin és el tribunal competent.

[...].”

**Article 11. Modificació de l'apartat 4 de l'article 66**

Es modifica l'apartat 4 de l'article 66 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 66. *Competència i sol·licitud de les diligències preliminars*

[...]

4. La validesa de les diligències preliminars queda condicionada al fet que la persona sol·licitant interposi la demanda corresponent en el termini dels vint dies hàbils següents d'haver-se practicat aquestes diligències preliminars.”

**Article 12. Modificació de l'apartat 4 de l'article 76**

Es modifica l'apartat 4 de l'article 76 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 76. *Oposició a les mesures d'assegurament de la prova*

[...]

4. Mentre es tramita l'oposició a les mesures d'assegurament de la prova, la pràctica d'aquestes mesures només queda suspesa si s'han adoptat d'acord amb el que estableix l'article anterior, llevat que la persona sol·licitant acreditat que el retard com a conseqüència de l'oposició li pot ocasionar un perjudici greu i de difícil reparació, o quan hi ha un risc demostrable que es destrueixi l'objecte de les mesures o se n'impossibiliti d'una altra manera la pràctica. En aquest cas, la persona sol·licitant ha d'oferir una caució suficient a criteri del tribunal per garantir els danys i perjudicis que es puguin ocasionar arran de la pràctica de les mesures d'assegurament de la prova.”

**Article 13. Modificació dels apartats 2 i 4 de l'article 83**

Es modifiquen els apartats 2 i 4 de l'article 83 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, els quals queden redactats com segueix:

“Article 83. *Pressupòsits de les mesures cautelars*

[...]

2. El perill per la mora processal es fonamenta en la possibilitat, durant la substanciació del procés, que es puguin produir alteracions de la situació de fet o de dret existents en el moment de la interposició de la demanda que impedeixin o dificultin l'efectivitat de la tutela que es pugui atorgar en virtut d'una sentència estimatòria futura i eventual. No s'adopten les mesures cautelars quan amb aquestes mesures es vulguin alterar situacions de fet consentides pel sol·licitant durant un llarg període de temps, excepte

que justifiqui adequadament les raons per les quals les mesures no s'han sol·licitat amb anterioritat.

[...]

4. El demandant ha d'oferir una caució suficient i justificada degudament per respondre dels danys i perjudicis que es puguin ocasionar al patrimoni del demandat com a conseqüència de l'adopció de les mesures cautelars. La caució ha de ser com a mínim equivalent al vint-i-cinc per cent de l'import total de la tutela judicial sol·licitada, en cas que aquesta tutela sigui dinerària; en cas que no ho sigui, el vint-i-cinc per cent s'aplica sobre l'equivalent econòmic de la tutela judicial sol·licitada. Tanmateix, el tribunal pot eximir el demandant de complir aquest requisit, o reduir l'abast de la caució, si les circumstàncies que concorren així ho justifiquen.

[...].”

**Article 14. Modificació de l'apartat 3 de l'article 85**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 85 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 85. *Competència i sol·licitud de les mesures cautelars*

[...]

3. En la sol·licitud de mesures cautelars, el demandant ha de formular amb claredat i precisió les mesures que sol·licita, i ha de justificar que concorren els pressupòsits exigits per adoptar-les. En concret, el demandant ha d'oferir la caució requerida, i especificar i justificar de quin tipus de caució es tracta i quin és el seu import. També pot proposar les proves necessàries per fonamentar la seva sol·licitud i, en concret, pot adjuntar els documents oportuns a aquest efecte.

[...].”

**Article 15. Modificació de l'apartat 2 de l'article 86**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 86 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 86. *Vista de les mesures cautelars*

[...]

2. Durant la vista les parts poden fer les al·legacions oportunes i poden sol·licitar la pràctica de les proves proposades en la sol·licitud de mesures cautelars o de forma sobrevinguda, en relació amb la concurrència dels pressupòsits exigits per a l'adopció d'aquestes mesures i, en concret, amb el tipus i amb la quantia de caució prestada, o amb la mesura cautelar equivalent i substitutòria proposada. El tribunal admet i practica les proves proposades d'acord amb els

criteris de legalitat, utilitat, pertinència, necessitat i proporcionalitat.

[...].”

**Article 16. Modificació de l'apartat 2 de l'article 87**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 87 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 87. *Decisió sobre les mesures cautelars i recurs*

[...]

2. Si el tribunal considera que estan acreditades, en vista de les al·legacions formulades i de les proves practicades, la concurrència del perill de la mora processal i l'aparença de bon dret, admet la sol·licitud de mesures cautelars. En aquest cas determina amb precisió les mesures cautelars que adopta i el règim a què han d'estar sotmeses, i fixa la quantia, la forma i el moment en el qual el demandant ha de prestar la caució. El tribunal també pot decidir la substitució de les mesures cautelars sol·licitades o adoptades per una mesura cautelar equivalent, o bé la revocació de les mesures adoptades com a conseqüència de la prestació d'una caució suficient per part del demandat.

[...].”

**Article 17. Modificació de l'apartat 6 de l'article 89**

Es modifica l'apartat 6 de l'article 89 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 89. *Oposició a les mesures cautelars*

[...]

6. Mentre es tramita l'oposició a les mesures cautelars, la pràctica i l'execució d'aquestes mesures queda suspesa, llevat que la persona sol·licitant acreditï que el retard com a conseqüència de l'oposició li pot ocasionar un perjudici greu i de difícil reparació, o quan hi hagi un risc demostrable que l'efectivitat de la tutela que es pugui atorgar en virtut d'una sentència estimatòria futura i eventual es pot veure impedida o dificultada.”

**Article 18. Modificació de l'article 92**

Es modifica l'article 92 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 92. *Manteniment i revocació de les mesures cautelars després de la sentència*

[...]

5. En el supòsit previst als dos paràgrafs anteriors, el sol·licitant de la mesura cautelar pot demanar al tribunal la revisió de la quantia de la caució prestada d'acord amb el que estableix l'article 362, apartat 3,

en relació amb les mesures d'assegurament d'una sentència condemnatòria.

6. En cas de renúncia o desistiment del demandant, es procedeix d'acord amb el que estableix l'apartat 2 d'aquest article.”

**Article 19. Modificació de la lletra d de l'article 100**

Es modifica la lletra d de l'article 100 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, la qual queda redactada com segueix:

“Article 100. *Acumulació necessària de processos*

[...]

d) L'objecte dels processos que s'han d'acumular sigui la impugnació d'acords socials adoptats pels òrgans socials. En aquest supòsit s'acumulen tots els processos iniciats amb demandes en què se sol·liciti la declaració de nul·litat o anul·labilitat d'aquests acords, sempre que s'hagin presentat en el termini dels vint dies hàbils següents al dia de la presentació de la primera demanda.”

**Article 20. Modificació de les lletres a i b de l'apartat 1 de l'article 126**

Es modifiquen les lletres a i b de l'apartat 1 de l'article 126 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, les quals queden redactades com segueix:

“Article 126. *Supòsits excepcionals de presentació dels documents després de la demanda i la contesta*

1. Excepcionalment, les parts poden presentar els documents després de la demanda o la contesta en els supòsits següents:

a) El demandant pot presentar, a l'audiència prèvia si el procés se substancia pel procediment ordinari o en el judici oral si el procés se substancia pel procediment abreujat, els documents l'interès o rellevància dels quals es posi de manifest com a conseqüència de les al·legacions fetes pel demandat en la contesta.

b) El demandant i el demandat poden presentar, a l'audiència prèvia si el procés se substancia pel procediment ordinari o en el judici oral si el procés se substancia pel procediment abreujat, els documents que fonamentin les al·legacions complementàries que poden formular en aquells actes, sempre que es faci d'acord amb les limitacions establertes en aquesta Llei o les altres lleis aplicables.

[...].”

**Article 21. Modificació de l'apartat 1 de l'article 128**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 128 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 128. *Trasllat de còpies d'escrits i documents*

1. El secretari judicial trasllada una còpia dels escrits i els documents presentats a les parts personades en el procés per mitjà del servei informàtic de comunicació processal, d'acord amb les normes del capítol tercer del títol II del llibre primer.

[...].”

**Article 22. Modificació de l'apartat 5 de l'article 130**

Es modifica l'apartat 5 de l'article 130 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 130. *Forma i contingut de la demanda*

[...]

5. Cal acompanyar la demanda dels documents processals i materials a què fa referència el títol II d'aquest llibre.

[...].”

**Article 23. Modificació de la lletra a de l'apartat 3 de l'article 131**

Es modifica la lletra a de l'apartat 3 de l'article 131 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, la qual queda redactada com segueix:

“Article 131. *Admissió de la demanda*

[...]

3. En concret, el tribunal no admet la demanda en els casos següents:

a) Quan s'apreciï la falta de jurisdicció o de competència del tribunal al qual es dirigeix.

[...].”

**Article 24. Modificació de l'apartat 1 de l'article 139**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 139 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 139. *Fets nous o de nova notícia*

1. Un cop preclòs el termini per formular les al·legacions i abans que finalitzi el judici oral, si s'esdevé o es coneix algun fet nou o de nova notícia rellevant per resoldre el procés, les parts poden fer valer i al·legar aquest fet dins el termini de cinc dies hàbils des del dia en què n'hagin tingut coneixement, llevat que l'al·legació es pugui fer a la vista o la compareixença prevista al procediment de què es tracti.

[...].”

**Article 25. Modificació dels apartats 2 i 4 de l'article 150**

Es modifiquen els apartats 2 i 4 de l'article 150 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de

procediment civil, els quals queden redactats com segueix:

“Article 150. *Citació i intervenció en l'audiència prèvia*  
[...]

2. Les parts han de comparèixer a l'audiència prèvia assistides de l'advocat. Les parts que siguin persones jurídiques també han de comparèixer-hi representades pel procurador, i les parts que siguin persones físiques poden comparèixer-hi personalment, i si no hi compareixen personalment han de ser representades per l'advocat o el procurador proveït amb el poder especial de representació a què fa referència l'apartat 3 de l'article 42. En cas contrari, se les considera com a no comparegudes a l'audiència prèvia.

[...].

4. Si el demandant no compareix a l'audiència prèvia, es procedeix d'acord amb el que estableix l'apartat anterior i se li imposen les costes, llevat que el demandat al·legui un interès legítim en la continuació del procés perquè es dicti una sentència sobre el fons d'aquest procés. Si el demandat no compareix a l'audiència prèvia, se celebra amb la presència del demandant.”

**Article 26. Modificació de l'apartat 4 de l'article 152**

Es modifica l'apartat 4 de l'article 152 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 152. *Conciliació*

[...]

4. Si les parts no han arribat a un acord o no es mostren disposades a concloure'l de manera immediata, l'audiència prèvia continua segons el que preveuen les seccions segona a sisena d'aquest capítol.”

**Article 27. Addició d'un nou apartat 3 a l'article 154**

S'addiciona un nou apartat 3 a l'article 154 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 154. *Procediment de resolució de les qüestions processals*

[...]

3. Contra les resolucions adoptades pel tribunal es pot recórrer a partir de l'endemà del dia en què es notifica l'aute a què fa referència l'article 170.”

**Article 28. Modificació de l'article 167**

Es modifica l'article 167 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 167. Sentència immediata**

En cas que no hi hagi acord de les parts per posar fi al procés, atès que malgrat estar d'acord amb tots els fets hi ha discrepàncies sobre una qüestió o diverses qüestions jurídiques, el tribunal dicta sentència dins els tretze dies hàbils següents al dia en què es dicta l'aute a què fa referència l'article 170.”

**Article 29. Modificació de l'article 170**

Es modifica l'article 170 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 170. Conclusió de l'audiència prèvia**

Un cop el tribunal ha admès les proves d'acord amb els criteris de legalitat, utilitat, pertinència, necessitat i proporcionalitat, dicta un aute en el mateix acte o en els cinc dies hàbils següents com a màxim en què dona per concloua l'audiència prèvia. Aquest aute conté totes les resolucions adoptades, incloses les resolucions de les quals s'hagi diferit la decisió. També pot incloure, si escau, l'assenyalament del judici oral.”

**Article 30. Modificació de l'apartat 2 de l'article 174**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 174 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 174. Admissió de la prova i recurs**

[...]

2. La prova és legal quan s'ha proposat amb observança de les normes legals; és útil quan és idònia per acreditar els fets controvertits; és pertinent quan té relació amb l'objecte del procés; és necessària quan no hi ha una altra prova amb la mateixa eficàcia que sigui menys costosa o difícil de practicar, i és proporcional quan el grau d'intromissió o ingerència que es produeix en l'àmbit protegit i el caràcter i l'abast del sacrifici que imposa en relació amb els drets afectats esdevenen justificats.

[...].”

**Article 31. Modificació de l'apartat 4 de l'article 182**

Es modifica l'apartat 4 de l'article 182 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 182. Formulació de les preguntes a les parts, els testimonis i els perits**

[...]

4. El tribunal pot intervenir durant els interrogatoris, les declaracions o els informes orals dels perits per sol·licitar els aclariments i els complements d'informació necessaris en relació amb les respostes a les preguntes que es formulin. No obstant això, aquesta intervenció es du a terme preferiblement un

cop s'hagin respost les preguntes formulades pels advocats de les parts.”

**Article 32. Modificació de l'apartat 2 de l'article 188**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 188 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 188. Finalitat i sol·licitud de la pericial cal·ligràfica o de la confrontació de documents electrònics**  
[...]

2. La pericial cal·ligràfica o la confrontació d'un document electrònic la poden sol·licitar les parts a l'audiència prèvia, i la practica un perit cal·lígraf o grafoscopi designat pel tribunal d'acord amb les normes de designació dels perits judicials que estableix aquesta Llei.”

**Article 33. Modificació de l'apartat 4 de l'article 215**

Es modifica l'apartat 4 de l'article 215 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 215. Pressupost dels dictàmens pericials i provisió de fons**

[...]

4. Un cop fixat definitivament l'import del pressupost, els perits poden demanar una provisió de fons, l'import de la qual determina el tribunal d'acord amb les circumstàncies que concorren. Les parts que hagin proposat la designació del perit judicial han d'abonar aquesta provisió de fons de forma prorratejada dins els cinc dies hàbils següents en els comptes oberts a nom de l'Autoritat Financera Andorrana.

[...].”

**Article 34. Modificació de l'article 252**

Es modifica l'article 252 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 252. Demanda. Al·legacions posteriors i litispèndencia**

1. El procés que se substancia pel procediment abreujat comença amb la demanda, que ha de tenir la forma i el contingut que estableix l'article 130.

2. Dins els cinc dies hàbils següents al dia en què es rep la demanda, el president del Tribunal de Batlles designa, mitjançant una providència, el tribunal al qual correspon per torn el coneixement del procés.”

**Article 35. Modificació de l'article 254**

Es modifica l'article 254 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:



**“Article 254. Contesta**

La contesta ha de tenir la forma i el contingut que estableix l'article 133.”

**Article 36. Modificació de l'article 255**

Es modifica l'article 255 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 255. Reconvenció. Excepcions de compensació i de nul·litat**

1. La reconvenció s'admet sempre que no suposi la inadequació del procediment per raó de la matèria o per raó de la quantia i sempre que hi hagi una connexió entre les pretensions que són objecte de la reconvenció i les que són objecte de la demanda. D'altra banda, el demandat ha de formular les excepcions de compensació i de nul·litat mitjançant una reconvenció expressa.

2. Un cop admesa la demanda reconvencional, regeixen les normes dels articles 134 a 137, en el que siguin aplicables.”

**Article 37. Modificació de l'article 256**

Es modifica l'article 256 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 256. Assenyament del judici oral i incompareixença de les parts**

1. El tribunal assenyala la data en què se celebra el judici oral dins els vint dies hàbils següents al dia en què finalitzen els tràmits d'al·legacions.

2. La citació adverteix les parts que han de comparèixer amb els mitjans de prova que considerin oportuns, amb la prevenció que si no hi assisteixen i es proposa i admet la seva declaració, poden considerar-se admesos els fets de l'interrogatori d'acord amb el que preveu l'apartat 1 de l'article 194. També s'indica a les parts que en el termini dels cinc dies següents a la recepció de la citació han d'indicar les persones que, per no poder-les presentar elles mateixes, han de ser citades pel secretari judicial al judici oral perquè declari en qualitat de part, testimoni o pèrit. Amb aquesta finalitat s'han de facilitar totes les dades i circumstàncies necessàries per dur a terme la citació.

3. En cas d'incompareixença de les parts al judici, regeixen les normes que estableix l'apartat 2 de l'article 240 en el que siguin aplicables.”

**Article 38. Modificació de l'article 257**

Es modifica l'article 257 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 257. Desenvolupament del judici oral**

1. Amb la compareixença de les parts, el judici oral comença amb la comprovació per part del tribunal si subsisteix la controvèrsia o s'ha arribat a un acord i es procedeix d'acord amb el que estableix l'article 152.

2. Si les parts no haguessin arribat a un acord o no estiguessin en disposició de concloure'l en aquest moment, el tribunal ha de resoldre les qüestions processals que puguin impedir la resolució del procés mitjançant una sentència sobre el fons, d'acord amb el que estableixen els articles 153 i següents.

3. Un cop resoltes les qüestions processals, si n'hi ha, les parts poden fer al·legacions complementàries, aclariments, aportar fets i documents nous o de nova notícia i s'han de pronunciar sobre els documents d'acord amb el que preveuen els articles 162 a 165.

4. El judici oral continua, donant la paraula a les parts personades al judici oral per tal que fixin amb precisió l'objecte del procés i les qüestions de fet o de dret sobre les quals hi hagi controvèrsia entre elles. Si la discrepància queda reduïda a una o diverses qüestions jurídiques, el tribunal declara el procés vist per a sentència.

5. Seguidament es proposen les proves i es practiquen totes les que el tribunal hagi admès segons les normes establertes en el capítol quart del títol III per a cada mitjà de prova, en el que siguin aplicables.

6. Una vegada practicades les proves, les parts formulen oralment les conclusions, d'acord amb el que estableix l'article 244.

7. Un cop s'ha acabat el tràmit de conclusions, el tribunal declara el procés vist per a sentència. No obstant això, dins els cinc dies hàbils següents al dia en què ha finalitzat el judici oral, les parts poden presentar un escrit al tribunal per completar de forma succinta les conclusions que hagin formulat oralment durant el judici oral.”

**Article 39. Modificació de l'apartat 2 de l'article 263**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 263 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

**“Article 263. Clàusules abusives**

[...]

2. En cas que el tribunal consideri alguna de les clàusules enumerades a l'apartat anterior com a abusiva, determina en el mateix aute les conseqüències aplicables, ja sigui la improcedència i l'arxivament de la petició, ja sigui la continuació del procediment sense aplicar les clàusules que entén abusives. Contra aquest aute només es pot interposar un recurs de reposició.”

**Article 40. Modificació de l'article 272**

Es modifica l'article 272 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

*“Article 272. Admissió i trasllat de la demanda*

1. El tribunal decideix, mitjançant un aute i com a màxim el dia hàbil següent al dia en què s'ha presentat la demanda, si l'admet o no l'admet. Contra l'aute que no admet la demanda només es pot interposar un recurs de reposició.

2. Un cop admesa la demanda, el tribunal en dona trasllat al demandat per tal que comparegui i faci la contesta en el termini de deu dies hàbils.

3. Si el tribunal admet la demanda, en el mateix aute decideix sobre les peticions d'actuacions, mesures o requeriments urgents que el demandant hagi sol·licitat per garantir el dret de què es tracti. No obstant això, si aquestes peticions s'han de decidir després d'un reconeixement judicial, el tribunal es desplaça al lloc on calgui fer aquest reconeixement, en presència, si és possible, de les parts, els advocats i, si escau, els procuradors, i decideix verbalment el que sigui procedent, cosa que es fa constar a l'acta. Posteriorment i dins els dos dies hàbils següents, el tribunal decideix mitjançant un aute si ratifica o deixa sense efecte les actuacions, les mesures o els requeriments urgents que hagi decidit al terme del reconeixement judicial.”

**Article 41. Modificació de l'article 273**

Es modifica l'article 273 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

*“Article 273. Assenyament de la vista i actuacions prèvies a la vista*

En el mateix aute en què el tribunal admet la demanda, assenyala la vista, que se celebra dins els tres dies hàbils següents al dia en què es presenti la contesta a la demanda, i en què les parts han de proposar les proves que considerin convenients. A excepció del que estableix l'apartat 4 de l'article 25, l'aute es notifica de forma immediata i personal al demandat o a qualsevol persona al seu servei o que estigui en el lloc o intervingui en l'acció que es pretén assegurar.”

**Article 42. Modificació de l'article 275**

Es modifica l'article 275 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

*“Article 275. Desenvolupament de la vista*

1. La vista comença amb les al·legacions de les parts que s'hi han personat.

2. A continuació les parts fixen amb precisió l'objecte del procés i les qüestions de fet o de dret sobre les quals hi hagi controvèrsia entre elles.

3. Seguidament les parts proposen les proves que considerin convenients. S'admeten i es practiquen les proves proposades per les parts i admeses pel tribunal, segons les normes establertes en el capítol quart del títol III per a cada mitjà de prova, en el que siguin aplicables.

4. Una vegada practicades les proves, les parts formulen oralment les conclusions, d'acord amb el que estableix l'article 244. Un cop s'ha acabat el tràmit de conclusions, el tribunal declara el procés vist per a sentència.”

**Article 43. Modificació de la lletra a de l'apartat 1 de l'article 282**

Es modifica la lletra a de l'apartat 1 de l'article 282 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, la qual queda redactada com segueix:

*“Article 282. Retorn provisional de la possessió de la finca*

[...]

a) Que acrediti que no s'ha produït cap tipus de despesa que originen els serveis i subministraments des de la data en què s'ha iniciat el procés fins al moment en què es pot sol·licitar el retorn provisional de la finca, en cas que aquesta prova es trobi raonablement al seu abast.

[...].”

**Article 44. Modificació de l'apartat 1 de l'article 283**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 283 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

*“Article 283. Admissió de les proves i assenyament del judici oral*

1. Un cop finalitzen els tràmits d'al·legacions, el tribunal dicta un aute dins els tretze dies hàbils següents en què admet o no admet les proves proposades, d'acord amb els criteris de legalitat, utilitat, pertinència, necessitat i proporcionalitat establerts en aquesta Llei.

[...].”

**Article 45. Es modifica l'apartat 1 de l'article 289**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 289 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

*“Article 289. Admissió de les proves i assenyament del judici oral*

1. Un cop finalitzen els tràmits d'al·legacions, el tribunal dicta un aute dins els tretze dies hàbils següents en què admet o no admet les proves proposades, d'acord amb els criteris de legalitat, utilitat, pertinència, necessitat i proporcionalitat establerts en aquesta Llei.

[...].”

#### **Article 46. Modificació de l'article 292**

Es modifica l'article 292 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 292. *Normes aplicables*

Els processos de persona i família se substancien d'acord amb les normes sobre el procediment abreujat que estableix el títol IV, amb les especialitats que preveu aquest capítol i, en el cas dels processos que preveu la lletra c de l'article anterior, d'una banda, i de modificació de la capacitat de la persona, d'altra banda, també amb les especialitats que preveuen els capítols sisè i setè d'aquest títol, respectivament.”

#### **Article 47. Modificació de l'apartat 2 de l'article 294**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 294 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 294. *Indisponibilitat de l'objecte del procés*

[...]

2. En els processos de persona i família, el desistiment requereix la conformitat del Ministeri Fiscal, excepte en els processos de declaració de prodigalitat, de filiació, paternitat i maternitat, i de declaració de la nul·litat, la separació i el divorci del matrimoni o la unió civil, de l'establiment de mesures derivades de l'extinció de les unions estables de parella i de la modificació d'aquestes mesures, si no en són part persones interessades o menors d'edat o persones absents, amb la capacitat modificada judicialment o necessitades de protecció.

[...].”

#### **Article 48. Modificació de l'article 295**

Es modifica l'article 295 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 295. *Preclusió processal, fets controvertits i prova d'ofici*

1. Sense perjudici del principi de preclusió de les al·legacions de fets i fonaments jurídics que també regeix en els processos de persona i família, el tribunal pot admetre aquestes al·legacions, i si escau la prova que les fonamenti, més enllà del termini concedit a

aquest efecte si concorren motius d'ordre públic que ho aconsellen.

2. La conformitat de les parts respecte dels fets controvertits no vincula el tribunal.

3. El tribunal pot decidir d'ofici la pràctica de les proves que consideri oportunes.

4. Les normes que estableixen els tres apartats anteriors d'aquest article no s'apliquen si les pretensions que s'exerceixen en els processos corresponents són de lliure disposició de les parts.”

#### **Article 49. Modificació de l'apartat 3 de l'article 299**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 299 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 299. *Mesures provisionals amb caràcter general*

[...]

3. Un cop rep la sol·licitud de mesures provisionals, el tribunal cita a una audiència les parts i, si hi ha fills menors d'edat o una altra persona de les esmentades a l'apartat 2 de l'article 293, també cita el Ministeri Fiscal. Aquesta audiència s'ha de celebrar dins els cinc dies hàbils següents al dia en què s'hagi presentat la sol·licitud de mesures provisionals, i les parts han de comparèixer-hi assistides de l'advocat i, si escau, el procurador.

[...].”

#### **Article 50. Modificació de l'apartat 1 de l'article 306**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 306 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 306. *Sentència i recurs*

1. El tribunal dicta la sentència dins els tretze dies hàbils següents al dia en què finalitza el judici oral o en què dicta l'aute en què decideix que no se celebri el judici oral. En el processos que se substancien de comú acord el termini esmentat es computa des del dia següent al dia en què finalitza el tràmit d'al·legacions del Ministeri Fiscal o, si escau, el termini del requeriment previst a l'apartat 4 de l'article 303 d'aquesta Llei.

[...].”

#### **Article 51. Modificació de l'apartat 3 de l'article 309**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 309 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 309. *Mesures provisionals*

[...]

3. Un cop rep la sol·licitud de mesures provisionals, el tribunal cita les parts i el Ministeri Fiscal a una

audiència. Aquesta audiència s'ha de celebrar dins els cinc dies hàbils següents al dia en què s'hagi presentat la sol·licitud de mesures provisionals, i les parts han de comparèixer-hi assistides del defensor judicial o advocat i, si escau, del procurador.

[...].”

**Article 52. Modificació de l'intítulat de l'article 311**

Es modifica l'intítulat de l'article 311 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 311. *Contesta*

[...].”

**Article 53. Modificació de l'article 319**

Es modifica l'article 319 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 319. *Altres procediments especials*

Els procediments especials que es preveuen en normes diferents d'aquesta Llei se substancien d'acord amb les normes sobre el procediment abreujat que estableix el títol IV, amb les especialitats relatives a aquests procediments especials.”

**Article 54. Modificació de l'apartat 2 de l'article 322**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 322 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 322. *Efectes dels recursos*

[...]

2. La interposició d'un recurs d'apel·lació té efecte devolutiu, i també té efecte suspensiu en relació amb l'eficàcia de la sentència recorreguda si és estimatòria de la demanda, llevat que aquesta Llei o les altres lleis aplicables ho estableixin altrament. Tanmateix, l'apel·lació d'autes no té efecte suspensiu, llevat que aquesta Llei o les altres lleis aplicables ho estableixin altrament.”

**Article 55. Modificació de l'article 329**

Es modifica l'article 329 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 329. *Resolucions susceptibles de recurs*

Es pot interposar un recurs d'apel·lació contra les sentències definitives que el tribunal dicti en qualsevol procés, llevat dels processos que se segueixen pel procediment abreujat quan la quantia del procés no sigui superior a 1.500 euros.”

**Article 56. Modificació de l'apartat 2 de l'article 338**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 338 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 338. *Admissió de les proves i assenyalament i desenvolupament de la vista*

[...]

2. La vista només se celebra si s'admet la pràctica de proves que no siguin documentals el valor probatori de les quals no s'hagi impugnat o si el magistrat ponent ho considera útil, pertinent i necessari per resoldre el recurs d'apel·lació.

[...].”

**Article 57. Modificació de l'article 340**

Es modifica l'article 340 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 340. *Resolucions susceptibles de recurs*

Es pot interposar un recurs d'apel·lació contra els autes definitius que el tribunal dicti en qualsevol procés sempre que la Llei no ho exclougi expressament, i també contra els altres autes si aquesta Llei o les altres lleis aplicables ho estableixen.”

**Article 58. Modificació de l'apartat 3 de l'article 349**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 349 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 349. *Efectes de la sentència*

[...]

3. En cas que la sentència estimi la demanda de revisió, es comunica, si escau, al president del Tribunal de Batlles a l'efecte que atribueixi de nou i per torn el coneixement del procés a un altre tribunal. Aquest tribunal, si escau, o la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, amb una composició diferent, han de dictar novament sentència, després de seguir, si escau, el procés pels tràmits corresponents a partir del moment en què ha tingut lloc la retroacció, sense perjudici de la possibilitat de conservar els actes que no es vegin afectats per la vulneració.”

**Article 59. Addició d'un nou apartat 3 a l'article 360**

S'addiciona un nou apartat 3 a l'article 360 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 360. *Abast de les mesures d'assegurament de les sentències condemnatòries*

[...]

3. No es poden sol·licitar mesures d'assegurament quan s'hagin adoptat mesures cautelars en el mateix procés, sense perjudici que la part interessada pugui sol·licitar la revisió de la quantia de la caució prestada d'acord amb el que estableix l'apartat 3 de l'article 362.”

**Article 60. Modificació de l'apartat 3 de l'article 362**

Es modifica l'apartat 3 de l'article 362 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 362. *Sol·licitud de mesures d'assegurament de les sentències condemnatòries*

[...]

3. La part que sol·licita una mesura d'assegurament d'una sentència condemnatòria respon dels danys i perjudicis que es puguin ocasionar al patrimoni de l'altra part com a conseqüència de l'adopció d'aquesta mesura. A aquest efecte, ha d'oferir una caució suficient o bé justificar suficientment la improcedència de la fixació de la caució en atenció a les circumstàncies concurrents. El tribunal resol sobre la caució i pot eximir el sol·licitant de complir aquest requisit si les circumstàncies que concorren així ho justifiquen.

[...].”

**Article 61. Modificació de l'apartat 5 de l'article 363**

Es modifica l'apartat 5 de l'article 363 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 363. *Decisió sobre les mesures d'assegurament de les sentències condemnatòries*

[...]

5. Contra l'aute que admet les mesures d'assegurament d'una sentència condemnatòria no es pot interposar cap recurs, sense perjudici que la persona contra la qual s'han decidit aquestes mesures pugui procedir d'acord amb el que estableix l'article 365. D'altra banda, la persona que ha sol·licitat les mesures d'assegurament d'una sentència condemnatòria pot interposar un recurs d'apel·lació contra l'aute que denega aquestes mesures, que s'ha de tramitar amb caràcter preferent.”

**Article 62. Modificació de l'intítulat de l'article 371**

Es modifica l'intítulat de l'article 371 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 371. *Execució impròpia de les sentències declaratives i constitutives*

[...].”

**Article 63. Modificació de l'intítulat i de l'apartat 1 de l'article 379**

Es modifiquen l'intítulat i l'apartat 1 de l'article 379 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, els quals queden redactats com segueix:

“Article 379. *Costes i interessos de l'execució forçosa*

1. Les costes i els interessos que es meriten en període d'execució forçosa, els quals inclouen les despeses que també s'hi ocasionin, són a càrrec dels executats sense que el tribunal les hagi d'imposar expressament.

2. No obstant el que estableix l'apartat anterior, l'executant ha de satisfer al saig la provisió de fons a què fa referència la Llei del saig.”

**Article 64. Supressió de l'apartat 3 de l'article 419**

Se suprimeix l'apartat 3 de l'article 419 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 419. *Oposició del deutor i vista*

1. En cas que l'executat o la persona que hagi de pagar la quantitat que es pretén liquidar s'oposi motivadament, i dins el termini concedit, a la quantitat fixada per l'executant en la petició de liquidació, o als conceptes o les partides que s'hi inclouen, pot aportar els documents o els dictàmens que consideri oportuns, i ha de proposar les proves que consideri útils, pertinents i necessàries per acreditar les seves pretensions.

2. Un cop s'ha plantejat l'oposició i dins els tretze dies hàbils següents, el tribunal dicta un aute en què admet o no admet les proves proposades i assenjala la data en què se celebra la vista. La vista es desenvolupa d'acord amb les normes que estableix l'article 257 per al judici oral en el procediment abreujat, en el que siguin aplicables, dins els tretze dies hàbils següents.”

**Article 65. Modificació de l'apartat 2 de l'article 422**

Es modifica l'apartat 2 de l'article 422 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 422. *Decisió sobre el reconeixement i l'execució de resolucions judicials estrangeres que adopten mesures cautelars o provisionals i recurs*

[...]

2. Si el tribunal considera que estan acreditades, en vista de les al·legacions formulades i de les proves practicades, la validesa i la suficiència de la resolució judicial estrangera, i que alhora s'ha prestat una caució suficient, si escau, admet la sol·licitud de reconeixement i execució. En aquest cas adopta les mesures cautelars o provisionals que s'estableixen en la resolució judicial estrangera i el règim a què han

d'estar sotmeses, i determina la quantia, i la forma de la caució i el moment en el qual el sol·licitant l'ha de prestar. El tribunal també pot decidir que se substitueixin les mesures cautelars o provisionals adoptades per una mesura cautelar o provisional equivalent, o bé que es revoquin les mesures adoptades com a conseqüència de la prestació d'una caució suficient per la persona afectada per aquestes mesures.

[...].”

**Article 66. Modificació de la lletra o de l'apartat 1 de l'article 431**

Es modifica la lletra o de l'apartat 1 de l'article 431 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, la qual queda redactada com segueix:

“Article 431. *Objecte de la jurisdicció voluntària*

[...]

o) Les convocatòries judicials de les juntes generals de socis d'acord amb el que estableix la Llei de societats anònimes i de responsabilitat limitada i les altres lleis aplicables.

[...].”

**Article 67. Modificació de l'apartat 1 de l'article 432**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 432 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 432. *Competència judicial o notarial i intervenció del Ministeri Fiscal*

1. Són competents per conèixer els processos que se segueixen pel procediment de jurisdicció voluntària el tribunal al qual correspongui per torn o el notari en exercici al Principat d'Andorra davant el qual comparegui el sol·licitant.

[...].”

**Article 68. Modificació de l'apartat 1 de l'article 435**

Es modifica l'apartat 1 de l'article 435 de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Article 435. *Admissió i trasllat de la sol·licitud de jurisdicció voluntària*

1. Un cop ha admès la sol·licitud de jurisdicció voluntària, en cas que es compleixin els requisits i les condicions establerts al capítol primer d'aquest llibre, el tribunal o el notari la trasllada a les persones interessades i identificades per la persona sol·licitant i, si escau, al Ministeri Fiscal, perquè facin les al·legacions oportunes i proposin proves, dins els tretze dies hàbils següents.

[...].”

**Article 69. Modificació de la disposició transitòria primera**

Es modifica l'apartat 1 de la disposició transitòria primera de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, el qual queda redactat com segueix:

“Disposició transitòria primera. *Normes processals*

1. Els processos judicials que s'estiguin tramitant en la primera instància, en fase de recurs o en període d'execució forçosa en el moment de l'entrada en vigor d'aquesta Llei se seguiran substanciant d'acord amb les normes processals vigents amb anterioritat. Un cop finalitzi la instància, la fase o el període de què es tracti, els processos judicials se seguiran substanciant d'acord amb les normes d'aquesta Llei. Excepcionalment es podrà continuar substanciant el procediment d'acord amb les normes processals vigents amb anterioritat, quan així ho acordi motivadament el tribunal.

[...].”

**Article 70. Addició d'una disposició transitòria sisena**

S'addiciona una disposició transitòria sisena a la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, la qual queda redactada com segueix:

“Disposició transitòria sisena. *Presentació de documents i comunicacions*

1. Mentre no hagi entrat en vigor la Llei d'accés electrònic a l'Administració de justícia i, per tant, no estigui operatiu el servei informàtic de comunicació processal, la presentació de documents es farà a través del Registre de la Seu de la Justícia.

2. Respecte de les comunicacions entre les parts, ja siguin col·laboradors de la justícia o qualsevol altra part, les notificacions es faran d'acord amb la normativa vigent actualment.”

**Article 71. Addició d'una disposició transitòria setena**

S'addiciona una disposició transitòria setena a la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, la qual queda redactada com segueix:

“Disposició transitòria setena. *Còpia dels enregistraments originals*

Mentre l'expedient electrònic que ha de regular la Llei d'accés electrònic a l'Administració de justícia no estigui operatiu, les parts podran demanar i obtenir al seu càrrec una còpia dels enregistraments originals en el termini màxim d'un dia hàbil des del moment de la petició.”

**Disposició final primera. Text consolidat**

S'encomana al Govern, en els termes previstos a l'article 116 del Reglament del Consell General, que en el termini màxim de dos mesos des de la publicació d'aquesta Llei al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* presenti al Consell General el projecte de consolidació de la Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil, amb la incorporació de totes les modificacions que s'hi han produït.

**Disposició final segona. Entrada en vigor**

Aquesta Llei entrarà en vigor l'1 de maig del 2021.

**2.2 Proposicions de llei****Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 24 de març del 2021, ha examinat el document que li han tramès els M. I. Srs. Carles Enseñat Reig, president del Grup Parlamentari Demòcrata, Ferran Costa Marimon, president del Grup Parlamentari Liberal i Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, president del Grup Parlamentari Ciutadans Compromesos, registrat en data 18 de març del 2021, sota el títol **Proposició de llei de modificació de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions**, i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1- D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit sota la qualificació de Proposició de llei.

2- D'acord amb l'article 103.2, ordenar la seva publicació, i remetre-la al Govern perquè, en el termini de quinze dies, manifesti el seu criteri. El Govern haurà d'evacuar el seu informe per tot el dia 19 d'abril del 2021, a les 13.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 de març del 2021

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

**Proposició de llei de modificació de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions****Exposició de motius**

El Consell General en la seva sessió del dia 12 de juny del 2008 va aprovar la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, la quina fou modificada amb certes aportacions que dimanen de la Llei 14/2017, del 22 de

juny, de prevenció i lluita contra el blanqueig de diners o valors i el finançament del terrorisme, així com de la Llei 2/2020, del 27 de febrer, del pressupost per a l'exercici 2020.

La Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions ha donat resposta a la demanda social d'una regulació de les fundacions privades d'interès públic o social i ha servit com a eina eficaç de dita regulació.

No obstant, transcorreguts prop de tretze anys d'ençà l'aprovació de la Llei 11/2018, s'ha copsat la necessitat d'adaptar-ne certs preceptes, com la possibilitat per les fundacions de desenvolupar activitats econòmiques, sempre i quan siguin relacionades, complementaries o accessòries als fins fundacionals. Igualment, s'ha considerat convenient permetre que certs membres del patronat puguin ser de nacionalitat estrangera, donant així continuïtat a l'obertura econòmica del País, havent estat necessàries igualment altres modificacions que permetran una més eficient i diligent gestió de les fundacions, ressaltant la participació activa del patronat en casos de liquidacions de fundacions.

Així doncs, amb les finalitats ressenyades, es promou aquesta Llei, que es divideix en nou articles, que addicionen un nou article 6bis a la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions i modifiquen els articles 11, 12, 13, 22, 25, 27, 31 i 33 de la mateixa i en tres disposicions finals que encomanen al Govern la publicació del text consolidat de la Llei de Fundacions i el desplegament reglamentari i estableixen la data de l'entrada en vigor de la Llei.

**Article 1. Addició d'un nou article 6bis a la Llei 11/2008**

S'afegeix un nou article 6bis a la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 6bis. *Activitats econòmiques*

1. Les fundacions podran desenvolupar activitats econòmiques, sempre que el seu objecte resti relacionat amb els fins fundacionals o sigui complementari o accessori als mateixos, ja sigui directament o mitjançant la seva participació en societats mercantils.

2. Les fundacions podran participar en societats mercantils sempre i quan la responsabilitat resti limitada i per tant, els socis no responguin personalment dels deutes socials. Quan una fundació tingui participació en una societat mercantil ho haurà de comunicar al Protectorat.

3. En el cas que la fundació arribés a ser titular d'alguna participació en societats en les que hagi de respondre personalment dels deutes socials, haurà

d'alienar les participacions en el termini màxim d'un any i informar-ne d'immediat al Protectorat.”

**Article 2. Es modifica l'article 11 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció de l'apartat 2 de l'article 11 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual queda redactat com segueix:

“Article 11. *Modificació dels estatuts*

[...]

2. La modificació dels estatuts requereix l'aprovació prèvia del Protectorat, que ha de constar en el preceptiu informe favorable.”

**Article 3. Es modifica l'article 12 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció de l'apartat 3 de l'article 12 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 12. *Funcions i composició del patronat*

[...]

3. La majoria de les persones físiques membres del patronat i de les persones designades per representar una persona jurídica andorrana que integri el patronat, han de ser andorranes o estrangeres residents legalment a Andorra. Així mateix, les persones jurídiques que integrin el patronat han de ser creades d'acord amb la llei andorrana”

**Article 4. Es modifica l'article 13 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció de l'apartat 4 de l'article 13 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 13. *Càrrecs*

[...]

4. El càrrec de patró s'ha d'exercir personalment. Tanmateix, si els estatuts no ho prohibeixen, els patrons poden delegar el seu vot de forma escrita entre membres del patronat. No obstant, no són delegables l'aprovació de comptes, ni el pla d'actuació, les modificacions estatutàries, la fusió i la liquidació de la fundació, ni aquells actes que requereixen l'autorització del Protectorat.”

**Article 5. Es modifica l'article 22 de la Llei 11/2008**

S'afegeix un apartat 7 a l'article 22 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 22. *Comptabilitat i llibres*

[...]

7. Quan es realitzin activitats econòmiques d'acord amb el previst a l'article 6bis, la comptabilitat de les fundacions s'haurà d'ajustar al previst en la Llei

30/2007, del 20 de desembre, de la comptabilitat dels empresaris.

En tot cas, s'haurà d'incorporar informació detallada en un apartat específic de la memòria, indicant els diferents elements patrimonials afectats a l'activitat econòmica.”

**Article 6. Es modifica l'article 25 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció de l'article 25 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 25. *Aplicació obligatòria*

[...]

"1. Les fundacions han de destinar almenys dos terços dels ingressos nets anuals que obtenen al compliment dels fins fundacionals, i la resta l'han de destinar o bé al compliment diferit de les seves finalitats o bé a incrementar-ne la dotació. S'entenen com a ingressos nets anuals la totalitat de les rendes i ingressos obtinguts una vegada deduïdes les despeses realitzades necessàries per l'obtenció d'aquests ingressos. Aquestes despeses poden consistir en serveis exteriors, despeses de personal, altres despeses de gestió, despeses financeres i tributs, així com les dotacions a l'amortització dels actius afectes als fins fundacionals.

2. L'aplicació mínima de dos terços dels ingressos nets anuals s'ha de fer efectiva en el termini de tres exercicis, a comptar de l'inici de l'exercici següent al de l'acreditació comptable.

3. Les despeses d'administració, enteses com aquelles directament ocasionades per l'administració dels béns i drets que integren el patrimoni de la fundació, i aquelles altres de les quals els patrons tenen dret a rescabalar-se d'acord amb l'article 18, amb expressa exclusió de les despeses intrínseques al cost de les funcions de direcció i gerència, no poden ser superiors al vint per cent dels ingressos generats durant l'exercici.”

**Article 7. Es modifica l'article 27 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció de l'apartat 1 de l'article 27 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 27. *Auditoria de comptes*

1. Les fundacions han de sotmetre els comptes anuals a una auditoria externa en la data del tancament de l'exercici quan es produeixi una de les circumstàncies següents:

a) Quan el total de l'actiu comptable de la fundació supera 300.000.- euros.

b) Quan el total del volum anual d'ingressos ordinaris supera 20.000.- euros.



**Article 8. Es modifica l'article 31 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció dels apartats 1 i 2 de l'article 31 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual resta redactat com segueix:

“Article 31. *Liquidació*

1. L'extinció d'una fundació comporta la liquidació dels seus actius i passius, que serà realitzada pel patronat de la fundació, sota el control del Protectorat, quin darrer haurà d'autoritzar en tots els casos el destí del patrimoni romanent.

2. Els béns i drets resultants de la liquidació es destinaran a una fundació, a una entitat privada sense finalitat de lucre que persegueixi fins d'interès general i que tingui afectats els seus béns, fins i tot per al supòsit de la seva dissolució, a la consecució d'aquells o a una entitat pública fins i tot de naturalesa no fundacional que persegueixi finalitats d'interès general, sempre i quan hagin estat així designats en els Estatuts de la fundació extingida. En defecte de designació, aquest destí podrà ser decidit en favor de la fundació o entitats abans mencionades pel patronat quan tingui reconeguda aquesta facultat pel fundador i sempre sota el control del Protectorat i a falta d'aquesta facultat, correspondrà al Protectorat acomplir aquesta comesa.

[...]

**Article 9. Es modifica l'article 33 de la Llei 11/2008**

Es modifica la redacció de la lletra c) de l'apartat 1 de l'article 33 de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, el qual queda redactat com segueix:

“Article 33. *Atribucions*

[...]

c) Informar al Govern dels expedients per a la modificació dels estatuts, i per a la fusió, l'escissió, la liquidació o l'extinció de les fundacions.”

**Disposició final primera. Publicació de la Llei**

S'encomana al Govern que, en el termini màxim de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* el text consolidat de la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions.

**Disposició final segona. Desplegament reglamentari**

S'han d'aprovar les normes reglamentàries necessàries per al desenvolupament d'aquesta Llei en el termini màxim d'un any des del dia en què entri en vigor.

**Disposició final tercera. Entrada en vigor**

Aquesta Llei entra en vigor quan es publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

**3- PROCEDIMENTS ESPECIALS****3.7 Consolidació de la legislació vigent****Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 24 de març del 2021, ha constatat que dins del termini d'un mes des de la seva publicació en el Butlletí del Consell General, establert per l'article 116.6 del Reglament del Consell General, no han estat formulades objeccions per part dels consellers generals o dels grups parlamentaris, havent quedat aprovat el projecte de consolidació següent:

**Llei de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, de 22 de març del 2021**

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 de març del 2021

Roser Suñé Pascuet

Síndica General

**Llei de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, de 22 de març del 2021****Exposició de motius**

La Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar estableix la pràctica i l'explotació dels jocs d'atzar al Principat d'Andorra, en distingeix sis categories d'operadors de jocs d'atzar, cadascuna en funció de les diverses modalitats que se n'explotin, i les diferencia en funció de jocs d'atzar pur, de sorteig o presortejats i jocs mixtos d'atzar i habilitat, tant d'apostes com de taula. La regulació comprèn tant el joc presencial com el joc en línia, i estableix l'autorització dels jocs, mitjançant diferents classes de llicències, segons l'explotació dels jocs d'atzar, la comercialització o la distribució que se'n faci i les activitats professionals vinculades.

Defineix les polítiques de prevenció i tractament de la ludopatia en el marc legal del joc, destinades a evitar el joc excessiu o patològic i protegir els grups de risc. D'altra banda, la Llei no obvia l'altre pilar fonamental en tota regulació del joc, com és la concreció de mesures per lluitar contra el frau i el blanqueig de capitals, entesos aquests dos àmbits com a problemàtiques associades al joc.

Aquesta Llei crea l'entitat reguladora i de control del joc, a la qual atorga la competència de desenvolupar la regulació i el control de l'oferta de jocs d'atzar al

Principat d'Andorra, que queda configurada sota la denominació del Consell Regulador Andorrà del Joc, que gaudeix de personalitat jurídica pròpia i es qualifica d'autoritat administrativa.

Esdevé, doncs, un marc jurídic definit i estructurat per a totes les disposicions relatives a les llicències d'explotació i les seves classes; les prohibicions i la protecció dels ciutadans i usuaris; l'entitat reguladora i de control del joc; les disposicions fiscals i les taxes per a la gestió administrativa del joc d'atzar, i les disposicions en matèria d'infraccions. Aquests i altres principis establerts en la Llei són objecte de diferents desenvolupaments reglamentaris.

Per donar compliment a la disposició final onzena de la Llei 2/2020, del 27 de febrer, del pressupost per a l'exercici del 2020 i a l'article 116 del Reglament de Consell General, s'ha elaborat un text consolidat que integra la legislació vigent en matèria de jocs d'atzar.

L'any 2018 es va modificar la Llei 37/2014, de l'11 de desembre de regulació dels jocs d'atzar, en la qual es va incorporar les modificacions que dimanen de la Llei 14/2017, del 22 de juny, de prevenció i lluita contra el blanqueig de diners o valors i el finançament del terrorisme que introduïa canvis relacionats amb les disposicions de la pràctica de mesures de diligència deguda; la Llei 27/2017, del 30 de novembre, de mesures urgents per a l'aplicació del Conveni relatiu als drets de les persones amb discapacitat, fet a Nova York el 13 de desembre del 2006, que modificava les disposicions específiques per a les persones amb discapacitat psíquica i, finalment, la Llei 1/2018, de l'1 de març, del pressupost per a l'exercici del 2018, que disposava la consolidació de les modificacions efectuades mitjançant disposicions derogatòries o finals amb caràcter permanent per a les lleis de pressupostos dels exercicis 2016, 2017 i 2018, i que afectaven les taxes per a la gestió administrativa dels jocs d'atzar.

El text consolidat de regulació dels jocs d'atzar incorpora totes les modificacions esmentades, sense necessitat de tornar a enumerar l'articulat, tot i haver-se'n harmonitzat d'apartats i lletres d'alguns preceptes.

Aquesta consolidació ha permès actualitzar les disposicions addicionals, transitòries, derogatòries i finals de la Llei. El text consolidat deroga la Llei 37/2014, de l'11 de desembre de regulació dels jocs d'atzar, el Decret legislatiu del 21 de març del 2018 de publicació del text refós de la Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar, i el Decret legislatiu de l'11 d'abril del 2018 mitjançant el qual es procedeix a publicar de nou el text refós de la Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar, causa de la constatació d'un error de transcripció.

## **Títol I. Objecte i àmbit d'aplicació**

### **Article 1. Disposició general**

Està prohibida la pràctica i l'explotació dels jocs d'atzar al Principat d'Andorra o des del Principat d'Andorra, sigui pel mitjà que sigui, a excepció dels jocs d'atzar que reglamentàriament es desenvolupin a partir de cadascuna de les modalitats definides i que hagin estat autoritzats a l'empara de la preceptiva llicència atorgada en virtut d'aquesta Llei.

### **Article 2. Objecte**

L'objecte de la Llei és regular l'activitat del joc d'atzar al Principat d'Andorra, determinant l'oferta i el consum dels jocs d'atzar, així com garantir el control de la seva explotació amb la finalitat de:

- a) Prevenir el joc excessiu o patològic, protegir els drets dels menors d'edat i dels grups de risc, així com salvaguardar els drets dels participants i dels operadors en els jocs d'atzar.
- b) Assegurar la integritat, la fiabilitat i la transparència de les operacions del joc d'atzar.
- c) Prevenir i perseguir les activitats fraudulentoses o criminals, com el blanqueig de capitals i el finançament del terrorisme, i garantir l'ordre públic en l'àmbit de l'activitat del joc d'atzar.
- d) Vetllar pel desenvolupament equilibrat i sostenible dels diferents tipus de joc d'atzar amb l'objectiu d'evitar qualsevol desestabilització dels sectors econòmics i socials afectats.

### **Article 3. Àmbit d'aplicació**

L'àmbit d'aplicació de la Llei s'estén a totes les modalitats de joc d'atzar que determina, a cada tipus de joc d'atzar del qual derivin, als operadors que siguin llicenciats per a la seva explotació al Principat d'Andorra d'acord amb les categories establertes i als jugadors que les practiquin.

Igualment, queden vinculades per l'aplicació d'aquesta Llei totes les activitats relacionades amb el joc d'atzar que, de forma directa o indirecta, intervinguin en alguna modalitat no compresa en cap de les categories establertes, però que suposi arriscar béns o drets valuables en una activitat on intervé l'atzar, inclús de manera accessòria, a canvi de rebre una contraprestació de qualsevol tipus, d'acord amb la definició de "joc d'atzar" de l'article 4.

Són també de l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei:

- a) Les activitats de joc d'atzar transfrontereres, és a dir, les que duen a terme les persones físiques o jurídiques establertes al Principat d'Andorra i que desenvolupen la seva activitat per mitjans físics o telemàtics fora del Principat d'Andorra. Igualment, les activitats de joc d'atzar que realitzin persones

físiques o jurídiques fora del Principat d'Andorra que organitzin o ofereixin activitats de jocs d'atzar per mitjans físics o telemàtics al Principat d'Andorra.

b) Les activitats de publicitat, promoció i patrocini relatives a les activitats del joc d'atzar.

c) Totes les activitats econòmiques, com prestacions de servei, venda, equipaments, relacionades directament amb l'activitat del sector del joc d'atzar al Principat d'Andorra.

Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei:

a) Els jocs d'atzar o competicions assimilables de simple oci, passatemps o esbarjo que constitueixin usos socials, sempre que no produeixin transferències econòmiques, llevat del preu per la utilització dels mitjans necessaris per al seu desenvolupament i quan aquest preu no constitueixi en cap mesura benefici econòmic per al promotor o els operadors.

b) Els concursos definits com una prova o competició que requereixi saviesa, coneixement, astúcia o aptituds dels jugadors, sense que hi hagi intervenció de l'atzar. Els concursos amb intervenció de l'atzar definits a l'article 4 són expressament regulats per aquesta Llei.

c) Les màquines recreatives o aparells assimilables, enteses com les que, per al sol entreteniment de l'usuari i a canvi del preu de partida, ofereixen al jugador únicament un temps d'utilització, sense que hi hagi cap tipus de premi o compensació en metàl·lic, en espècie o en forma de punts bescanviables, així com les màquines que, com a únic al·licient addicional i únicament en funció de l'habilitat del jugador, ofereixen la possibilitat de continuar jugant pel mateix import inicial, sigui en forma de perllongació de la mateixa partida o altres d'addicionals, que en cap cas no poden ser bescanviables per diners o espècie.

d) Les loteries de promoció o publicitàries promogudes des de l'estranger, sempre que el sorteig no es faci al Principat d'Andorra.

#### **Article 4. Definicions**

##### **1. De les modalitats de jocs d'atzar**

Per a l'aplicació d'aquesta Llei i dels seus reglaments, s'entén per "joc d'atzar" qualsevol joc en què s'arrisquen béns o drets de qualsevol naturalesa, amb la conseqüència, sigui de la pèrdua del bé o el dret posat en joc d'almenys un dels jugadors, sigui del guany amb el benefici d'almenys un dels jugadors, i per al qual l'atzar és un element, encara que sigui accessori, en el desenvolupament del joc i la determinació del guanyador o la fixació del guany.

La Llei distingeix quatre grans modalitats de jocs d'atzar, que es poden subdividir d'acord amb la llicència corresponent:

a) Joc d'atzar pur: joc basat exclusivament en la sort, pel qual s'anuncia un guany en funció del resultat, sigui quina sigui la naturalesa o l'import d'aquest guany, i on la participació queda condicionada per una aportació financera prèvia del jugador, de qualsevol forma. Els jocs d'atzar pur poden ser de sorteig o presortejats.

- Joc d'atzar pur de sorteig: joc basat exclusivament en la sort, pel qual es realitza un sorteig posterior a l'adquisició d'un títol, bitllet o butlleta en què el posseïdor del títol, bitllet o butlleta que coincideixi amb el resultat del sorteig és guanyador del premi prèviament establert.

Els jocs d'atzar pur de sorteig poden ser per preassignació o per elecció personal de nombres o signes.

En els de preassignació, el jugador adquireix un títol, bitllet o butlleta que ja té determinats els números o les combinacions de números o signes.

En els d'elecció personal de nombres, el jugador selecciona i marca sobre un títol, bitllet o butlleta els números escollits dintre les combinacions possibles.

- Joc d'atzar pur presortejat: joc basat exclusivament en la sort, on la combinació del títol, bitllet o butlleta adquirit ha de coincidir amb el resultat d'un sorteig previ o que roman ocult als participants, o perquè en mostrar-se el resultat, aquest resultat determini el posseïdor com a guanyador. Els jocs d'atzar pur presortejats poden ser dispensats en butlleta o mitjançant qualsevol mecanisme automatitzat.

b) Joc mixt d'atzar i habilitat: joc en què s'ofereix a un o a més jugadors un pacte on arrisquen diners sobre alguna circumstància, esdeveniment, combinació o altres segons el qual el qui resulta que s'equivoca o no té encert, perd els diners arriscats en benefici d'una o altres persones.

Els jocs mixtos d'atzar i habilitat poden estar basats en l'habilitat de l'actuació del jugador, o basats en esdeveniments externs a l'acció del jugador, però on la sort, tot i intervenir, no és exclusivament determinant del resultat. Poden ser de dos categories, joc d'aposta i joc de taula.

- Joc d'aposta: joc en el qual cada jugador arrisca un import, el qual produeix un guany o una pèrdua que no depèn de la seva actuació sinó de la verificació d'un fet incert que sobrevé o succeeix sense la intervenció d'aquest jugador, però sobre el qual el jugador hi fa intervenir la seva habilitat, coneixement o una altra qualitat intel·lectual que entén que pot determinar el resultat.

Aquestes poden ser: apostes esportives, quan el fet incert consisteix en el resultat d'una competició esportiva legalment organitzada; apostes hípiques, quan el fet incert consisteix en el resultat d'una

competició hípica legalment organitzada; altres apostes, quan el fet incert consisteix en el resultat d'una competició diferent a les anteriors mencionades legalment organitzada.

Els jocs d'aposta poden ser d'aposta mútua, de contrapartida o d'intercanvi.

Els d'aposta mútua són els jocs en els quals un organitzador intervé en tant que intermediari entre diversos jugadors que juguen els uns contra els altres i les apostes són recollides i repartides mutualment entre els guanyadors, després de la retenció dels imports de qualsevol naturalesa previstos per la legislació i la reglamentació vigents. Les despeses vinculades a l'organització del joc i els beneficis obtinguts després de les obligacions anteriors s'atribueixen a l'organitzador. L'organitzador de l'aposta mútua té un rol o una intervenció neutra i no participativa en relació amb els resultats de l'aposta.

Els d'aposta de contrapartida són els jocs en què el jugador arrisca diners contra un operador de joc d'atzar i el premi a obtenir és el resultat de multiplicar l'import dels pronòstics guanyadors efectuats pels jugadors, pel coeficient que l'operador hagi validat prèviament.

Els d'aposta d'intercanvi són els jocs en què el jugador arrisca diners contra un altre o uns altres jugadors, un organitzador hi intervé en tant que intermediari entre els diferents jugadors, i el premi a obtenir és el resultat de multiplicar l'import dels pronòstics guanyadors efectuats pels jugadors, pel coeficient que es dedueixi del sistema d'intercanvi d'apostes. L'organitzador actua com a intermediari i garant de les quantitats apostades entre tercers, descomptant la comissió o el correatge autoritzats que li corresponguin.

- Joc de taula: joc basat en l'atzar i en les habilitats o els coneixements dels jugadors que posteriorment a la intervenció de l'atzar, decideix, tenint en compte la conducta dels altres jugadors, una estratègia susceptible de modificar la seva esperança de guany.

Els jocs de taula poden ser de cercle o de contrapartida.

En els de cercle, els participants s'enfronten els uns contra els altres.

En els de contrapartida, el jugador juga contra l'operador que ofereix el joc d'atzar, i decideix una estratègia susceptible de modificar la seva esperança de guany.

Als efectes d'aquesta Llei es consideren "jocs de taula de contrapartida" quan s'arrisca diners contra un operador, o contra tercers mitjançant un operador, en un joc d'atzar pur de sorteig d'elecció de nombres marcat sobre un tapet o anàleg, i el premi a obtenir és el resultat de multiplicar l'import dipositat a l'elecció

guanyadora pel coeficient que l'operador hagi determinat prèviament o s'hagi establert pel corresponent reglament del joc.

c) Concursos amb intervenció d'atzar: s'entén per "concursos amb intervenció d'atzar" la modalitat de joc en què l'oferta, el desenvolupament i la resolució es realitzen en viu o per un mitjà de comunicació, ja sigui per mitjans televisius, radiofònics, telemàtics o altres, sempre que l'activitat de joc estigui connexa o subordinada a l'activitat principal. En aquesta modalitat de joc, per tenir dret a l'obtenció d'un premi, en metàl·lic o en espècie, la participació es duu a terme directament mitjançant un desemborsament econòmic, o bé mitjançant trucades telefòniques, enviaments de missatges de text o qualsevol altre procediment electrònic, informàtic o telemàtic, en què existeixi una tarifació addicional, i és indiferent el fet que en l'adjudicació dels premis hi intervingui, no només l'atzar, sinó també la superació de proves de competició o de coneixement o destresa.

Als efectes d'aquesta definició, en queden exclosos els concursos en els quals, encara que hi hagi premi, el concursant no fa cap tipus de desemborsament econòmic per participar-hi.

Es considera "desemborsament econòmic" el dut a terme, ja sigui directament o per mitjà de trucades telefòniques, enviament de missatges de text o qualsevol altre procediment electrònic, informàtic o telemàtic, en què existeixi una tarifació addicional.

d) Rifets, quinto tradicional i loteries de promoció o publicitàries.

Rifets: s'entén per "rifa" la modalitat de joc consistent en l'adjudicació d'un o diversos premis mitjançant la celebració d'un sorteig o selecció per atzar, per un mateix o per tercers, entre els adquirents de bitllets, paperetes o altres documents o suports de participació, diferenciats entre si, ja siguin de caràcter material, informàtic, telemàtic o interactiu, en una data prèviament determinada, i sempre que per participar calgui fer una aportació econòmica. L'objecte de la rifa pot ser un bé moble, immoble, semovent o drets lligats a aquests béns, sempre que no siguin premis dineraris.

Rifets itinerants: són les rifets que se celebren durant les festes tradicionals o altres esdeveniments puntuals de les parròquies del Principat d'Andorra. El valor dels objectes de les rifets itinerants no pot sobrepassar els 2.000 euros per dia.

Quinto tradicional: joc del bingo organitzat per les entitats culturals, esportives, benèfiques i recreatives, amb la finalitat de recaptar fons per desenvolupar les seves activitats no lucratives, el premi del qual no és dinerari. La sessió del quinto és de 5 partides. Només hi pot haver una sessió per dia. El joc del quinto es pot

practicar durant el període que va des de l'1 de desembre fins al 15 de gener de l'any següent.

Loteries de promoció o publicitàries: s'entenen com a tals els sortejos celebrats al Principat d'Andorra o a l'estranger per un operador llicenciat a Andorra que, amb finalitat exclusivament publicitària o de promoció d'un establiment, d'un producte o servei, i tenint com a única contraprestació el consum d'un producte o servei sense sobrepreu ni cap tarifació addicional, ofereixen premis en metàl·lic, espècie o serveis, i exigeixen, si escau, la condició de client de l'entitat objecte de la publicitat o promoció.

## 2. Altres definicions

a) Joc d'atzar en línia: joc de qualsevol de les anteriors modalitats d'aquest article on l'activitat es formalitza exclusivament mitjançant un servei telemàtic al públic, del tipus que sigui. No constitueix un joc d'atzar en línia, i s'integra en els jocs d'atzar en llocs físics, el joc enregistrat mitjançant un terminal electrònic dedicat a l'oferta del joc o a la formalització d'apostes i posat a la disposició del jugador de forma presencial en un establiment físic obert al públic.

b) Compte de jugador en línia: és el compte atribuït a cada jugador per un operador de joc d'atzar en línia per a un o diversos jocs. Recopila la identitat dels jugadors, les apostes, els premis i els guanys vinculats al joc d'atzar, els moviments financers corresponents i els saldos dels havers dels jugadors prop de l'operador.

c) Casino: establiment en què són explotats jocs mixtos d'atzar i habilitat de forma presencial, d'aposta de contrapartida, de taula, tant de cercle com de contrapartida i màquines d'atzar oneroses, per als quals aquest tipus d'establiment ha estat degudament autoritzat, i en el qual es poden organitzar paral·lelament activitats socioculturals com representacions, exposicions, congressos i activitats de restauració, o altres que continguin la llicència que hagi obtingut l'operador.

d) Bingo: joc d'atzar pur de sorteig per preassignació de nombres en què es juga sobre un cartró o una targeta preimpresa, jugada sobre un màxim de 90 números, de l'1 al 90, i on els nombres sortits del sorteig han de coincidir amb els del jugador de forma que estiguin col·locats d'una determinada manera en el cartró. El cartró és un bitllet numerat, que pot mostrar-se en suport material, informàtic o telemàtic, mitjançant cartrons físics o virtuals o en màquines de videobingo.

e) Loteria: s'entén per "loteria" l'activitat de joc d'atzar pur de sorteig o presortejat en què s'atorguen premis en metàl·lic en els casos en què el número o la combinació de números o signes, expressats en el bitllet, la butlleta o el seu equivalent electrònic,

coincideixen en tot o en part amb el determinat mitjançant un sorteig o esdeveniment celebrat en una data prèviament determinada o en un programa previ, en el cas de les instantànies o presortejades. La loteria s'ha de comercialitzar en bitllets, butlletes o qualsevol altra forma de participació, i el seu suport pot ser material, informàtic, telemàtic, telefònic o interactiu.

f) Participacions de loteria: s'entén per "participacions de loteria" qualsevol fraccionament de bitllet o butlleta o el seu equivalent electrònic de loteria, documentats en un títol, sempre que aquest títol hagi estat degudament identificat i registrat pel regulador a fi de ser comercialitzat a Andorra, d'acord amb les disposicions d'aquesta Llei. Aquest fraccionament, si implica sobrepreu, ha de comptar amb autorització prèvia, i ha de complir els requisits que es determinin en la preceptiva llicència. Als efectes d'aquesta Llei, les participacions han de ser explotades per operadors de joc de la categoria 5.

g) Màquines d'atzar oneroses: aparells que, a canvi del preu de partida, ofereixen a la persona usuària un temps d'utilització i, eventualment, un premi que depèn d'un programa de joc o de l'atzar.

h) Equipaments de joc d'atzar: tot equipament que permeti el funcionament del joc d'atzar. A títol enunciatiu i no limitatiu, s'entén per "equipaments de joc d'atzar" les màquines d'atzar oneroses, els programes informàtics de joc o plataformes autoritzades per al joc d'atzar en línia, les taules de joc i els seus complements o qualsevol altre objecte o instrument que tingui una finalitat directa o accessòria amb el joc d'atzar.

i) Jugador: persona física que intervé voluntàriament en qualsevol de les activitats d'atzar considerades com a joc en aquesta Llei.

j) Operador: persona física o jurídica que, de manera habitual o no, explota, degudament llicenciada, els serveis de jocs d'atzar, entesos en el marc d'aquesta Llei.

k) Distribuïdor: persona física o jurídica que comercialitza jocs d'operadors de categoria 3, definits per aquesta Llei.

l) Entitat reguladora i de control del joc: s'entén per "entitat reguladora i de control del joc" l'organisme públic que, en el marc d'aquesta Llei, aplica la regulació i el control, dissenya i impulsa l'activitat del sector del joc al Principat d'Andorra, sota els principis de sostenibilitat comercial, financera, social i d'ordre públic de l'activitat del joc d'atzar, i que vetlla per la seva transparència i legalitat.

m) Quantitats jugades: és l'import total de les quantitats que es dediquen a la participació en el joc d'atzar per part dels jugadors, així com qualsevol altre

ingrés que l'operador pugui obtenir, directament derivat de la seva organització o celebració.

n) Producte brut del joc: és l'import total de les quantitats que es dediquen a la participació en el joc d'atzar per part dels jugadors, així com qualsevol altre ingrés que els operadors puguin obtenir, directament derivat de la seva organització o celebració, deduïts els imports dels premis satisfets als jugadors.

#### **Article 5. Operadors i distribuïdors de jocs d'atzar**

Per aplicar aquesta Llei i els seus reglaments, els operadors de jocs d'atzar es divideixen en sis categories, endemés dels distribuïdors:

a) Operador de joc d'atzar de categoria 1: persona jurídica que, de manera exclusiva, explota els serveis de jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'apostes de contrapartida, de taula, tant de cercle com de contrapartida, i de màquines d'atzar oneroses de forma presencial en un casino. S'inclou dins d'aquest apartat tota persona que explota les mateixes activitats de jocs d'atzar a bord d'un vaixell comercial de transport de passatgers de més de 15.000 tones de desplaçament, de línies regulars o per als creuers de més de 48 hores de durada degudament registrats, dins de locals especials, diferents i separats, on es practiquen els dits jocs d'atzar en les condicions fixades en aquesta Llei i els reglaments aplicables.

b) Operador de joc d'atzar de categoria 2: persona jurídica que, de manera exclusiva, explota els serveis de jocs de bingo, de màquines de videobingo i de màquines recreatives amb premi programat de forma presencial.

c) Operador de joc d'atzar de categoria 3: persona jurídica que, de manera exclusiva, explota de forma presencial i/o en línia els serveis de jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries, i jocs mixtos d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres.

d) Operador de joc d'atzar de categoria 4: persona jurídica que de manera exclusiva explota els serveis de jocs mixtos d'atzar i habilitat en línia, d'apostes de contrapartida i d'intercanvi en línia, de taula, tant de cercle com de contrapartida, les màquines d'atzar oneroses en línia i el joc del bingo en línia.

e) Operador de joc d'atzar de categoria 5: persona física o jurídica que celebri concursos amb intervenció d'atzar, rifes, participacions de loteries i loteries de promoció o publicitàries, ja sigui de forma presencial o en línia. La naturalesa d'aquestes activitats és puntual, accessòria de l'activitat principal de l'operador i no permanent. El temps d'explotació està determinat per la llicència preceptiva.

f) Operador de joc d'atzar de categoria 6: persona física o jurídica que celebra el joc del quinto

tradicional i/o altres jocs d'atzar, amb finalitat únicament benèfica i amb l'objectiu de recaptar fons per a desenvolupar activitats no lucratives.

g) Distribuïdor principal: persona física o jurídica que de manera principal i permanent comercialitza de manera exclusiva i en llocs físics jocs d'atzar d'un o més operadors de categoria 3.

h) Distribuïdor mixt: persona física o jurídica que de manera accessòria a la seva activitat principal comercialitza en llocs físics jocs d'atzar obtinguts d'un o més distribuïdors principals.

#### **Article 6. Jocs d'atzar autoritzats**

Queden únicament autoritzats al Principat d'Andorra jocs d'atzar dels quals s'hagi obtingut la preceptiva llicència, amb el desenvolupament previ i l'aprovació del reglament corresponent, el qual ha de definir la modalitat de joc d'atzar a la qual pertany, la denominació, els elements, les regles, la proporció de premis per distribuir, la retenció dels imports de qualsevol naturalesa per part de l'operador i el personal al servei del joc d'atzar, així com les especificitats de cada joc, en particular de forma que sota els principis de publicitat i seguretat jurídica, el jugador tingui al seu abast el funcionament de cada oferta de joc d'atzar individualitzada, segons la modalitat a què pertanyi.

## **Títol II. Llicències i classes**

### **Capítol primer. Principis generals**


#### **Article 7. Obligació de llicència**

Qualsevol persona física o jurídica interessada a explotar els jocs d'atzar al Principat d'Andorra, o a destinació del territori del Principat d'Andorra, ha de sol·licitar una llicència lliurada pel Consell Regulador Andorrà del Joc.

#### **Article 8. Classes de llicència**

Les llicències atorgades pel Consell Regulador Andorrà del Joc es determinen en les classes següents:

a) Les llicències de classe A permeten als operadors de categoria 1, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació, en els llocs físics anomenats casinos, de jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'aposta de contrapartida, de taula, tant de cercle com de contrapartida, i de màquines d'atzar oneroses.

b) Les llicències de classe A  permeten als operadors de categoria 1, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació de jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'aposta de contrapartida, de taula, tant de cercle com de contrapartida, i de màquines d'atzar oneroses a bord d'un vaixell comercial de transport de passatgers de més de 15.000 tones de

desplaçament, de línies regulars o per als creuers de més de 48 hores de durada degudament registrats, dins de locals especials, diferents i separats on es practiquen els dits jocs d'atzar en les condicions fixades en aquesta Llei i els reglaments aplicables.

c) Les llicències de classe B permeten als operadors de categoria 2, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació en els llocs físics anomenats bingos, de jocs de bingo, de màquines de videobingo i de màquines recreatives amb premi programat.

d) Les llicències de classe C permeten als operadors de categoria 3, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació en els llocs físics proposats de jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries i jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'apostes mútues esportives, hípiques o altres.

e) Les llicències de classe C@ permeten als titulars d'una llicència de classe C, en les condicions que la llicència determini, l'explotació en línia dels jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries, i jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'apostes mútues esportives, hípiques o altres, proposats pels operadors de categoria 3.

f) Les llicències de classe D@ permeten als operadors de categoria 4, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació de jocs mixtos d'atzar i habilitat en línia, d'apostes de contrapartida i d'intercanvi en línia, de taula, tant de cercle com de contrapartida, les màquines d'atzar oneroses en línia, i el joc del bingo en línia.

g) Les llicències de classe E permeten als operadors de categoria 5, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació de concursos amb intervenció d'atzar, rifes, participacions de loteria, i loteries de promoció o publicitàries, de forma no permanent, ja sigui de forma presencial o en línia.

h) Les llicències de classe F permeten als operadors de categoria 6, de conformitat amb les condicions que fixen, l'explotació en llocs físics i de forma presencial del joc del quinto tradicional i altres jocs d'atzar exclusivament explotats de manera no permanent amb finalitat benèfica i d'acord amb les disposicions d'aquesta Llei, amb l'objectiu de recaptar fons per desenvolupar activitats no lucratives.

i) Les llicències de classe G permeten als distribuïdors principals, de conformitat amb les condicions que fixen, la comercialització de jocs d'atzar dels llicenciats de classe C.

j) Les llicències de classe H permeten als distribuïdors mixtos, de conformitat amb les condicions que fixen, la comercialització de jocs d'atzar dels llicenciats de classe C.

k) Les llicències de classe I permeten als seus titulars exercir, segons les condicions que fixen, una activitat

professional de qualsevol naturalesa, així com l'exercici de funcions de dirigent, administrador i més àmpliament l'exercici de tot poder executiu d'un operador de jocs d'atzar de les categories 1 i 2.

l) Les llicències de classe J permeten, amb les condicions que es determinin segons la llicència per a cada activitat, la venda, l'arrendament, el proveïment, la disposició, la importació, l'exportació, la producció, la fabricació, els serveis d'instal·lació, de manteniment o de reparació d'equipaments de jocs d'atzar autoritzats per aquesta Llei i els reglaments que la desenvolupin.

### **Article 9. Característiques de la llicència**

La llicència és una autorització administrativa intuitu personae, té una durada determinada, i és intransferible.

Qualsevol canvi directe o indirecte en la direcció, l'administració o en el control de la titularitat de la llicència ha de ser autoritzat pel Consell Regulador Andorrà del Joc. Aquesta entitat ha d'assegurar que les modificacions no alterin la capacitat del titular de la llicència i respectin les disposicions d'aquesta Llei, dels reglaments aplicables i de les condicions d'atorgament i manteniment de la llicència.

Per la via del reglament es determinen les modalitats d'obtenció de llicències, si s'escau l'obligació d'obtenir una llicència distinta per cada subtipus de joc i el seu abast.

### **Article 10. Atorgament de la llicència pel Consell Regulador Andorrà del Joc**

Per poder sol·licitar la llicència corresponent a l'explotació d'una de les categories d'operador de jocs d'atzar establertes a l'article 5 són preceptives, sempre que aquesta explotació no es reguli per aplicació d'una de les disposicions addicionals d'aquesta Llei, l'aprovació i la publicació dels reglaments corresponents als jocs d'atzar d'aquella categoria d'operador, i eventualment, si escau, l'adjudicació mitjançant concurs públic.

La sol·licitud per a l'atorgament de la llicència està sotmesa al pagament d'una taxa prevista a l'article 94.

La decisió d'atorgar la llicència ha d'indicar les modalitats i les característiques de l'oferta dels jocs d'atzar autoritzats, així com, si escau, les obligacions particulars imposades al titular, atenent les especificacions de l'oferta del joc d'atzar i de la seva organització, a fi de permetre l'exercici del control de la seva activitat per part del Consell Regulador Andorrà del Joc, la protecció dels jugadors i usuaris i les exigències d'interès públic corresponents als objectius de la Llei previstos a l'article 2.

Tota modificació que incideixi sobre les informacions constitutives de la demanda de llicència s'ha de comunicar a l'entitat reguladora del joc en el termini previst i determinat per reglament. Les modificacions susceptibles d'afectar els elements inherents a la sol·licitud d'atorgament de la llicència vigent, i qualsevol canvi significatiu en la repartició de les participacions del capital de l'operador, o en la seva situació financera, poden conduir l'entitat reguladora, mitjançant decisió motivada, a instar l'operador a presentar una nova demanda de llicència en el termini que s'estableixi reglamentàriament.

El Consell Regulador Andorrà del Joc estableix i actualitza la llista dels titulars de les llicències, precisant la categoria d'operador, la classe de llicència i les modalitats de jocs d'atzar autoritzats. Aquesta llista s'ha de publicar en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

### **Article 11. Condicions prèvies a l'obtenció o a la renovació de la llicència**

1. Per poder obtenir una llicència de classe A, A↓, B, C, C@, D@, el sol·licitant ha de constituir-se en societat anònima de dret andorrà, amb domicili social al Principat d'Andorra, i complir les condicions següents:

a) L'objecte social s'ha de correspondre exclusivament amb l'explotació dels jocs d'atzar d'una determinada categoria d'operador en el territori del Principat d'Andorra.

b) La societat i la seva activitat han de ser dirigides i administrades per un president i un consell d'administració.

c) S'ha d'indicar en els estatuts: (i) que el capital social ha de ser d'un mínim determinat per la via reglamentària o en el plec de bases corresponent, totalment desemborsat a la data de la constitució de la societat; (ii) que les accions siguin nominatives; (iii) que el conjunt dels mandatari socials i les persones investides de poder executiu disposin de la nacionalitat andorrana o l'autorització vigent de residència d'acord amb la normativa sobre societats anònimes del Principat d'Andorra a aquest efecte; (iiii) que la societat dipositi els comptes anualment degudament auditats, els quals s'han de trametre al Consell Regulador Andorrà del Joc dins els set mesos següents a la fi de l'exercici social.

d) Cada mandatari social, amb inclusió dels membres del consell d'administració i tota persona investida de poder executiu o que, directament o indirectament, gestioni o controli la societat en últim terme, ha de tenir plens drets civils i complir els requisits d'honorabilitat comercial i professional que responguin a les exigències de les seves funcions. En cap cas no pot haver estat objecte d'una condemna

penal ferma per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat, tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme o d'altres que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones.

e) Tota persona assalariada, sigui al títol que sigui, qualsevol mandatari social (inclosos els administradors), els directius i, en general, qualsevol persona investida de poders executius de l'operador del joc de les categories 1 i 2, ha de disposar personalment d'una llicència de classe I, prèviament a la seva entrada en funcions.

f) Les societats anònimes que operin en les categories 1 i 2 d'aquesta Llei han d'oferir, segons determini el plec de bases, fins al 10% del seu capital social a repartició d'accions unipersonals, amb dret a dividendes però sense drets polítics, de subscripció popular, obertes exclusivament a persones físiques o jurídiques de nacionalitat andorrana o persones físiques residents legalment establertes al Principat d'Andorra, d'acord amb la normativa vigent.

g) El sol·licitant de la llicència ha de lliurar a l'entitat reguladora i de control del joc les auditories i certificacions exigides per aquesta Llei i els reglaments aplicables.

h) Posar a disposició del Consell Andorrà Regulador del Joc tots els mitjans perquè efectui a càrrec del llicenciat totes les operacions de control que es requereixin en aquesta Llei.

2. Per a la resta de llicències establertes en aquesta Llei E, F, G, H, I, J, el sol·licitant pot ser persona física o jurídica, sempre que compleixi les condicions per obtenir la llicència sol·licitada establertes en aquesta Llei i als reglaments que la desenvolupin.

3. El peticionari de la llicència ha de respectar igualment les condicions específiques que, per cadascuna de les llicències, requereixi aquesta Llei.

El Govern pot sotmetre, per la via reglamentària, l'atorgament o la renovació de la llicència a totes les condicions que consideri apropiades amb l'objectiu d'assegurar la capacitat tècnica, econòmica o financera del sol·licitant perquè pugui afrontar, de manera efectiva i permanent, les obligacions vinculades a la seva activitat o les obligacions resultants de l'aplicació d'aquesta Llei, dels seus reglaments, del plec de bases o, en definitiva, que assegurin la protecció dels objectius previstos a l'article 2.



**Article 12. Presentació de la sol·licitud de la llicència**

Amb caràcter general:

1. Tota persona interessada en l'obtenció d'una llicència ha de fer una sol·licitud per escrit prop del Consell Regulador Andorrà del Joc.

2. La sol·licitud de llicència ha d'efectuar-se a partir de formularis facilitats per l'esmentada entitat reguladora, la qual, endemés d'aquells requisits, condicions i elements imposats pels reglaments d'aplicació d'aquesta Llei, ha de comprendre les informacions següents, si escau:

a) Informació sobre el sol·licitant: identificació, edat, adreça, antecedents penals, domicili personal o social, entre d'altres.

b) Informació sobre els mandatariis socials i els accionistes, especialment els accionistes que detinguin el control directe o indirecte, que han de ser identificats, determinar l'adreça i aportar els justificatius conforme no tenen antecedents penals.

c) Informació comptable i financera. Endemés, informació dels mitjans de què disposa l'explotador per tal d'assegurar la viabilitat econòmica de l'activitat, els plans comptables de la societat i les regles d'amortització dels immobilitzats. Tota aquesta documentació ha de comprendre un període de cinc anys previs a la sol·licitud.

Si a causa d'una recent creació o nova constitució, l'explotador no és capaç d'acreditar aquests elements, en el moment de presentar la seva sol·licitud, ha d'acompanyar un balanç de situació certificat a la data de la demanda.

d) Informacions relatives a la ubicació dels locals: descripció de l'emplaçament, la seva disposició i distribució, el seu règim jurídic de l'ocupació del terreny o dels locals, el seu funcionament, les mesures de seguretat, entre d'altres.

e) Informacions relatives sobre cadascun dels jocs d'atzar proposats: identificació, descripció, explicació del procés de tractament de dades amb referència al joc d'atzar, entre d'altres.

f) Informació, justificació i acreditació de la seva capacitat per mantenir l'explotació dels jocs d'atzar proposats a la conformitat i adequació d'aquesta Llei i de la reglamentació aplicable, que especifiqui les capacitats tècniques i l'experiència necessària per a una bona explotació dels jocs d'atzar proposats, i que designi la persona o persones, totes elles domiciliades al Principat d'Andorra, que seran les responsables.

g) Informació sobre el personal: descripció dels procediments de selecció, de formació i d'organització del personal.

h) Informació sobre els materials i els equipaments dels jocs d'atzar: descripció, origen, determinació de les modalitats del manteniment, entre d'altres.

i) Informació sobre els contractes d'associació, de mobiliari, de subministraments o subcontractacions signats o que tinguin intenció de signar en relació amb l'activitat del joc d'atzar.

j) Aportació de garantia bancària per a les sol·licituds de llicència de classe A, A $\downarrow$ , B, C, C@ i D@, emesa per una entitat bancària del Principat d'Andorra, tal com s'ha previst en l'article 13.

k) Acreditació de la designació d'auditors de comptes per a l'examen dels comptes anuals.

l) Presentar una comptabilitat específica vinculada a l'activitat del joc d'atzar.

m) Compromís de facilitar, als representants habilitats per part del Consell Regulador Andorrà del Joc, l'accés a totes les seves instal·lacions i locals on es desenvolupen les activitats dels jocs d'atzar autoritzades, amb inclusió dels locals no accessibles al públic, per exemple els locals tècnics.

n) Descripció dels sistemes i els procediments de prevenció de blanqueig de capitals i del finançament del terrorisme per a les sol·licituds de llicència de classe A, A $\downarrow$ , B, C, C@ i D@. En particular, s'haurà d'aportar manual de prevenció de blanqueig de capitals i finançament del terrorisme.

El manual haurà de descriure:

- Les polítiques i els procediments que apliquen en matèria de diligència deguda, informació, conservació de documents, control intern, avaluació i gestió de riscos.

- La política expressa d'admissió dels clients, que ha d'incloure una descripció dels clients que podrien presentar un risc superior al risc mitjà en funció dels factors que determini el subjecte obligat d'acord amb els estàndards internacionals aplicables.

Les categories de clients de risc hauran de figurar detalladament en el manual, descrivint adequadament els sistemes d'alertes que permetin detectar i realitzar un especial seguiment dels clients.

o) Política de privacitat i confidencialitat.

p) Còpia íntegra dels contractes formalitzats amb tots els proveïdors que participin o vagin a participar en el desenvolupament i explotació de les activitats de joc objecte de la llicència que se sol·liciti. Si els contractes no haguessin estat formalitzats, el sol·licitant identificarà el proveïdor o proveïdors amb els quals estigués negociant els referits contractes, aportarà els precontractes assolits i manifestarà el compromís d'aportar còpia íntegra dels mateixos.

En particular s'aportaran contractes relatius a la gestió de serveis de plataforma de jocs, la gestió de clients i la gestió de la infraestructura bàsica del sistema tècnic dels jocs i entre ells, els del centre de procés de dades, servidors i rèplica, gestió de preus i risc, i sistema de control intern.

3. A aquestes exigències de caràcter general, s'hi afegeixen les previstes de forma específica per a cada una de les llicències, d'acord amb aquesta Llei.

### **Article 13. Garantia bancària**

1. Els operadors que obtinguin llicències de classe A, A↓, B, C, C@, D@ estan obligats a presentar una garantia bancària d'acord amb aquest article.

2. Un cop la llicència hagi estat atorgada per part del Consell Regulador Andorrà del Joc, el titular ha d'entregar, abans de començar a operar, una garantia lliurada per una entitat bancària del Principat d'Andorra.

3. L'import i les condicions d'aquesta garantia han de ser definits pel reglament o el plec de bases corresponent. Aquesta garantia té un termini de caducitat de cinc anys a comptar del termini d'expiració de la llicència.

4. La garantia bancària té per objecte assegurar:

a) El pagament i la distribució dels guanys als jugadors premiats.

b) El pagament per part del titular de la llicència de les taxes, els impostos i els tributs, obligacions vers les administracions i vers els usuaris, salaris, càrregues socials o tota altra penalitat administrativa sobrevinguda.

5. La no-presentació de la dita garantia determina la revocació immediata de la llicència atorgada.

6. Si l'operador no satisfà les obligacions a què fa referència l'apartat 4, s'han de fer efectives d'ofici contra les garanties bancàries dipositades. L'Administració, pel que fa a l'execució de la garantia, és creditor privilegiat segons disposi la legislació concursal vigent.

7. Un cop executada la garantia bancària, l'operador que l'ha constituïda disposa del termini fixat pel reglament o en el plec de bases corresponent per reposar-la íntegrament; si no ho fa, se suspèn l'autorització corresponent fins que la garantia no hagi estat totalment reposada.

8. Si la garantia bancària és insuficient per satisfer les obligacions que s'hagin de fer efectives, s'ha d'iniciar el cobrament per la via de constrenyiment de la part del deute pendent.

9. La garantia bancària s'extingeix si desapareixen les causes que n'han motivat la constitució, si no hi ha responsabilitats pendents o si ha transcorregut el

termini màxim de prescripció d'aquestes responsabilitats; en aquests supòsits, ha de ser retornada, després d'haver-ne fet la liquidació, si escau.

10. La vigència de la garantia és preceptiva per iniciar o mantenir l'explotació dels jocs d'atzar autoritzats.

11. Podran establir-se garanties addicionals lligades a la concessió de les llicències que seran determinades reglamentàriament per a cada tipus de joc en les condicions i amb els límits que s'estableixen en aquesta Llei, quedant afectes al compliment de les específiques obligacions d'abonament dels premis i el compliment de qualsevol altra obligació de l'operador.

12. Les garanties hauran de mantenir-se actualitzades. Si en el termini d'un mes a comptar des de la data del requeriment no es portés a terme l'actualització, l'interessat podrà incórrer en causa de revocació de la llicència.

### **Article 14. Refús d'atribució o de renovació de la llicència**

El refús de llicència o de renovació de la llicència ha de ser motivat. El refús es fonamenta, després de considerar l'oferta, quan escau mitjançant el corresponent concurs i en seguiment d'un plec de bases, mitjançant publicitat i concurrència, per criteris d'oportunitat, per motius d'incapacitat tècnica, econòmica, financera del sol·licitant o d'ordre públic, que li impedeixin fer front a les obligacions derivades de la seva activitat o d'aquesta Llei i dels reglaments que la desenvolupen.

El refús de la llicència o de la seva renovació pot igualment ser motivat en el supòsit que el sol·licitant, si es tracta d'una persona física o bé, en el cas d'una persona jurídica, d'un dels seus socis amb drets polítics, directors o administradors de la societat o membres del consell d'administració, hagi estat objecte d'una condemna penal ferma per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat, tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme, o els que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones.

### **Article 15. Manteniment de la llicència**

Per mantenir la titularitat de la llicència, el sol·licitant no sols ha de continuar satisfent i complint les condicions prèvies enumerades en els articles precedents, i en les condicions prèvies específiques de cadascuna de les llicències, respectant les obligacions previstes en aquesta Llei i en els reglaments aplicables, sinó que igualment ha de:

a) Assegurar, pel que fa a les llicències de classe A i B, que tot el seu personal tingui l'habilitació, la titulació i la formació corresponents, segons les seves funcions, i que els seus mandatariis socials, inclosos els administradors de la societat, els directores i, de forma extensiva, qualsevol persona investida d'un poder executiu en el si de la societat de l'operador de la categoria 1 o 2 segons escaigui, disposa de la llicència de classe I prèviament a l'entrada en funcions.

b) Facilitar al Consell Regulador Andorrà del Joc la informació, de forma permanent i sense equívocs, que permeti la identificació de tot el seu personal, així com de les altres persones físiques que participin en les seves activitats, sigui de forma directa o indirecta, personal o per mitjà d'intermediaris, ja siguin persones físiques o jurídiques, en l'explotació del joc d'atzar autoritzat.

c) Comunicar a l'entitat reguladora del joc les informacions que li permetin verificar en tot moment la solvència, els mitjans financers, la transparència de l'explotació i la identificació de l'accionariat de la societat, si escau, així com les modificacions ulteriors en aquesta matèria.

d) Explotar de manera real i efectiva els jocs d'atzar que hagin estat atorgats per la llicència.

#### **Article 16. Modificació de la llicència**

La llicència atorgada d'acord amb aquesta Llei solament pot ser modificada si, com a resultat de la regulació d'un nou joc d'atzar no definit en la llicència, el titular fa demanda d'inclusió del nou joc d'atzar.

El joc d'atzar susceptible de modificar la llicència ha de ser de la mateixa modalitat que les previstes a les categories d'operador de l'article 5 autoritzades en la llicència original.

La decisió d'acceptar la modificació d'una llicència correspon al Consell Regulador Andorrà del Joc, que l'ha de modificar si el nou joc d'atzar regulat s'ajusta a la modalitat de jocs d'atzar de la llicència original.

Les sol·licituds de modificació han de respectar els formularis establerts per l'entitat reguladora del joc.

#### **Article 17. Cúmulo de llicències**

Queda prohibit acumular les llicències de classe I i J amb les llicències de classe A, A↓, B, C, C@, D@, en possessió d'una mateixa persona física o jurídica, sigui directament o indirectament, personalment o mitjançant una altra persona física o jurídica.

Igualment no són acumulables les llicències de classe I i J en possessió d'una mateixa persona, sigui directament o indirectament, personalment o mitjançant una altra persona.

#### **Article 18. Prevenció general de conflicte d'interessos**

1. Queda prohibit als membres del consell d'administració, administradors únics, directores, gerents o persones amb responsabilitat assimilables i a tota persona assalariada dins la societat:

a) Tenir algun interès, qualsevol que sigui, en els productes del joc d'atzar que són proposats als jugadors, que puguin influenciar en el resultat dels mateixos.

b) Participar en els jocs d'atzar proposats, sigui directament, sigui per mitjà d'una persona interposada.

2. Tots els conflictes d'interessos constatats pel Consell Regulador Andorrà del Joc són objecte d'una sanció per determinar en les condicions previstes al títol VI.

#### **Article 19. Obligació de declaració específica**

Tota cessió d'equipaments de joc a disposició del públic és objecte d'una declaració al Consell Regulador Andorrà del Joc, segons les modalitats definides en els reglaments d'aplicació d'aquesta Llei. Els equipaments que queden inutilitzats han de ser exportats o destruïts.

### **Capítol segon. Llicències de classe A**

#### **Article 20. Característiques de la llicència**

La llicència de classe A autoritza l'explotació d'un casino en el territori del Principat d'Andorra, i solament permet l'explotació de jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'apostes de contrapartida, de taula, tant de cercle com de contrapartida, i de màquines d'atzar oneroses, de forma presencial.

Queda prohibida l'explotació de màquines de videobingo al local del casino.

La llicència determina els jocs d'atzar autoritzats a ser explotats pel titular.

La llicència s'obté després de considerar l'oferta mitjançant el corresponent concurs públic, que s'ha d'ajustar als principis de publicitat, concurrència, igualtat, transparència, objectivitat i no-discriminació, i que es regeix pel plec de bases que, a proposta del Consell Regulador Andorrà del Joc, sigui aprovat pel Govern i es publiqui en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

El Consell Regulador Andorrà del Joc lliura una única llicència de classe A.

La llicència no permet, més enllà de la ubicació adjudicada, l'obertura d'altres establiments de joc en qualsevol part del territori andorrà.

### **Article 21. Durada i renovació de la llicència**

1. La durada inicial de la llicència de classe A és determinada en el plec de condicions del concurs públic pel Consell Regulador Andorrà del Joc i va expressament condicionada a la inversió que l'operador justifiqui que efectua en la seva sol·licitud. No pot ser superior a vint anys.

Únicament als efectes de la durada de la llicència, es considera “inversió” la construcció dels immobles destinats a l'explotació de les activitats del joc, o el valor de l'adquisició dels immobles destinats a la dita explotació si es tracta d'edificis ja construïts, o el 50% de l'arrendament i l'adequació dels immobles.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectades pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, així com pel plec de bases o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per tal d'atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe A és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de vint anys.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima de dos anys abans del venciment de la llicència en curs.

## **Capítol tercer. Llicències de classe A ⚓**

### **Article 22. Característiques de la llicència**

La llicència de classe A ⚓ autoritza l'explotació de jocs mixtos d'atzar i habilitat, d'apostes de contrapartida, de taula, tant de cercle com de contrapartida, i de màquines d'atzar oneroses, de forma presencial en bucs de més de 15.000 tones de desplaçament dedicats al transport de viatgers, de línies regulars o per als creuers de més de 48 hores de durada, degudament registrats, dins de locals especials, diferents i separats on es practica certs jocs d'atzar en les condicions fixades en aquesta Llei i els reglaments aplicables.

La llicència determina els jocs d'atzar que el titular està autoritzat a explotar.

La llicència s'obté després de considerar l'oferta mitjançant el corresponent concurs públic, que s'ha d'ajustar als principis de publicitat, concurrència, igualtat, transparència, objectivitat i no-discriminació, i que es regeix pel plec de bases que, a proposta del Consell Regulador Andorrà del Joc, sigui

aprovat pel Govern i que s'ha de publicar en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Aquestes llicències poden ser atorgades als vaixells amb pavelló andorrà autoritzats segons la legislació de pavellons que resulti aplicable o a vaixells amb pavelló d'altres estats que hagin signat el preceptiu conveni internacional.

### **Article 23. Durada i renovació de la llicència**

1. La durada inicial de la llicència de classe A ⚓ és determinada en les condicions del procediment de l'article anterior. No pot ser superior a cinc anys.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, així com pel plec de bases o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per tal d'atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe A ⚓ és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de cinc anys.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

### **Article 24. Condicions específiques prèvies a l'obtenció o a la renovació de la llicència**

A més de les condicions previstes a l'article 11, per obtenir una llicència de classe A ⚓, la societat sol·licitant responsable de l'explotació del vaixell ha de complir els requisits següents:

1. Tenir el domicili o la seu social al Principat d'Andorra.

2. L'objecte social s'ha de correspondre exclusivament amb l'explotació de vaixells comercials de transport de passatgers de més de 15.000 tones de desplaçament de línies regulars o per als creuers de més de 48 hores de durada, degudament registrats.

3. Aportar totes les autoritzacions necessàries per assegurar l'explotació del vaixell concernit; especialment l'operador explotador del buc ha de ser una persona qualificada en matèria d'explotació de jocs d'atzar. Ha d'aportar un conveni subscrit amb l'armador titular del vaixell.

4. Per obtenir la llicència de classe A ⚓ no és necessari ser titular prèviament d'una llicència de classe A.

## Capítol quart. Llicències de classe B

### Article 25. Característiques de la llicència

La llicència de classe B autoritza l'explotació d'un bingo al territori del Principat d'Andorra, i solament permet l'explotació del joc del bingo, de màquines de videobingo i de màquines recreatives amb premi programat de forma presencial.

El nombre màxim de màquines recreatives amb premi programat permeses en una sala, amb independència de les de videobingo, es fixa a raó d'una màquina per cada 30 llocs que es destinin de manera efectiva al joc del bingo tradicional a l'establiment o a la sala on estiguin instal·lades, podent-se autoritzar un màxim de 15 màquines.

Queda prohibida l'explotació de màquines d'atzar oneroses de casino al local del bingo.

La llicència determina els jocs del bingo que el titular està autoritzat a explotar.

La llicència de classe B també autoritza l'explotació d'una sala annexa a una distància de més de 15 Km respecte a la sala principal, sempre que es practiqui en la sala annexa el tradicional joc del bingo en les seves diferents modalitats. Endemés aquesta sala annexa estarà autoritzada a explotar de forma presencial màquines de videobingo i màquines recreatives amb premi programat.

La llicència s'obté després de considerar l'oferta mitjançant el corresponent concurs públic, que s'ha d'ajustar als principis de publicitat, concurrència, igualtat, transparència, objectivitat i no-discriminació, i que es regeix pel plec de bases que, a proposta del Consell Regulador Andorrà del Joc, sigui aprovat pel Govern i es publiqui en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

El Consell Regulador Andorrà del Joc únicament pot atorgar una llicència de classe B a partir del moment en què hagin vençut les autoritzacions de sales del joc del bingo lliurades a l'empara de la Llei del joc del bingo, del 28 de novembre del 1996, i de les seves corresponents modificacions.

### Article 26. Durada i renovació de la llicència

1. La durada inicial de la llicència de classe B es determinarà en el plec de condicions del concurs públic pel Consell Regulador Andorrà del Joc i va expressament condicionada a la inversió que l'operador justifiqui que efectua en la seva sol·licitud. En qualsevol cas, no pot ser superior a deu anys.

Únicament als efectes de la durada de la llicència, es considera "inversió" la construcció dels immobles destinats a l'explotació de les activitats del joc, o el valor de l'adquisició dels immobles destinats a dita

explotació si es tracta d'edificis ja construïts, o el 50% de l'arrendament i l'adequació dels immobles.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, així com pel plec de bases o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per tal d'atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe B és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc dins d'un màxim de deu anys.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

## Capítol cinquè. Llicències de classe C

### Article 27. Característiques de la llicència

La llicència de classe C autoritza l'explotació de jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries, i jocs mixtos d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres, destinades a ser distribuïdes per llocs físics del territori del Principat d'Andorra.

La llicència determina els jocs d'atzar que el titular està autoritzat a explotar.

La llicència s'obté després de considerar l'oferta mitjançant el corresponent concurs públic, que s'ha d'ajustar als principis de publicitat, concurrència, igualtat, transparència, objectivitat i no-discriminació, i que es regeix pel plec de bases que, a proposta del Consell Regulador Andorrà del Joc, sigui aprovat pel Govern i publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

A més de l'establert a l'article 12, cal adjuntar a la demanda de llicència informació detallada sobre la manera de distribució del joc d'atzar: model de contracte de distribució, nombre de locals previstos, superfície del local o característiques d'acord amb el tipus de distribuïdor, les condicions i els procediments de selecció, de formació i de reorganització dels distribuïdors.

Per a la distribució del joc d'atzar d'aquesta llicència, el Consell Regulador Andorrà del Joc estableix un sistema d'identificació i registre dels productes del joc que es comercialitzen al Principat d'Andorra, sense el qual s'entenen no permesos els productes que no continguin la identificació corresponent, ni hagin estat adequadament registrats.

El plec de bases del concurs determina el nombre màxim de distribuïdors principals d'un operador atenent criteris de població, sostenibilitat del sistema, prevenció del joc excessiu i, més en general, en funció de criteris que permetin complir i respectar els objectius de l'article 2.

#### **Article 28. Durada i renovació de la llicència**

1. La durada inicial de la llicència de classe C és determinada en el plec de condicions del concurs públic pel Consell Regulador Andorrà del Joc. No pot ser superior a cinc anys.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, així com pel plec de bases o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per tal d'atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe C és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de cinc anys.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

### **Capítol sisè. Llicències de classe C@**

#### **Article 29. Característiques de la llicència**

La llicència de classe C@, que atorga el Consell Regulador Andorrà del Joc als operadors de categoria 3, només permet distribuir al públic jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries, i jocs mixtos d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres en línia.

Únicament poden obtenir una llicència de classe C@ els titulars d'una llicència de classe C, que han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb l'article 12.

La pèrdua de la llicència de classe C imposa la pèrdua de la llicència C@.

L'oferta de jocs d'atzar és la mateixa que l'autoritzada en la llicència de classe C, però mitjançant instruments telemàtics de qualsevol tipus. Aquests tenen consideració de jocs d'atzar en línia, i per això s'hi apliquen els articles 38, 39 i 40.

#### **Article 30. Durada i renovació de la llicència**

1. La durada inicial de la llicència de classe C@ és determinada en el plec de condicions del concurs públic pel Consell Regulador Andorrà del Joc. No pot ser superior a cinc anys.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, així com pel plec de bases o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per tal d'atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe C@ és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de cinc anys.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

#### **Article 31. Condicions específiques prèvies a l'obtenció o a la renovació de la llicència**

A més de les condicions previstes a l'article 11, per obtenir una llicència de classe C@, el sol·licitant ha de complir els requisits següents:

1. Ha de ser posseïdor d'una llicència de classe C.

2. És preceptiu, a més, que acrediti que disposa de les autoritzacions administratives necessàries per poder operar pels mitjans telemàtics en els països on manifesti en la seva sol·licitud la voluntat d'explotar els seus productes.

3. Justificar la seva capacitat per respectar les obligacions dels articles 38, 39, i 40.

#### **Article 32. Presentació de la sol·licitud de la llicència**

Els operadors de categoria 3 interessats en l'obtenció d'una llicència de classe C@ han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb l'article 12.

Les sol·licituds de llicència han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc, els quals, endemés dels requisits que imposin els reglaments d'aplicació d'aquesta Llei, i les disposicions de l'article 12, han de facilitar les informacions i acreditacions establertes per l'article 37.

#### **Article 33. Manteniment de la llicència**

Per poder mantenir la titularitat de la llicència, el sol·licitant, endemés de continuar complint les condicions enumerades al capítol primer d'aquest títol II i respectar les obligacions previstes en aquesta Llei i en els reglaments aplicables, ha de complir les disposicions dels articles 38, 39, i 40.

## Capítol setè. Llicències de classe D@

### Article 34. Característiques de la llicència

Les llicències de classe D@ autoritzen l'explotació de jocs mixtos d'atzar i habilitat en línia, d'apostes de contrapartida i intercanvi en línia, de taula, tant de cercle com de contrapartida, les màquines d'atzar oneroses en línia, i el joc del bingo en línia.

La llicència s'obté després de considerar l'oferta mitjançant el corresponent concurs públic, que s'ha d'ajustar als principis de publicitat, concurrència, igualtat, transparència, objectivitat i no-discriminació, i que es regeix pel plec de bases que, a proposta del Consell Regulador Andorrà del Joc, sigui aprovat pel Govern i que s'ha de publicar en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

El sol·licitant no pot tenir la seva seu social, una filial o un equipament en un Estat o territori que no ofereixi les mateixes garanties que el Principat d'Andorra. S'ha d'establir per reglament una llista d'aquests estats a proposta de l'entitat reguladora del joc.

### Article 35. Durada i renovació de la llicència

1. La durada inicial de la llicència de classe D@ és determinada en el plec de condicions del concurs públic pel Consell Regulador Andorrà del Joc. No pot ser superior a cinc anys.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament ha de ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, així com pel plec de bases o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per tal d'atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe D@ és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de cinc anys.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

### Article 36. Condicions prèvies específiques a l'obtenció o a la renovació de la llicència

A més de les condicions previstes a l'article 11, per obtenir una llicència de classe D@, el sol·licitant ha de complir les condicions següents:

a) Disposar de les autoritzacions administratives necessàries per poder operar pels mitjans telemàtics en els països on manifesti en la seva sol·licitud la voluntat d'explotar els seus productes de joc.

b) Acreditar la seva capacitat de respectar les obligacions previstes als articles 38, 39, 40 i 41.

### Article 37. Presentació de la sol·licitud de la llicència

Els operadors de categoria 4 interessats a obtenir una llicència de classe D@, després d'haver obtingut l'adjudicació per concurs públic, han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb l'article 12.

Les sol·licituds de llicència han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc, els quals, endemés dels requisits que imposin els reglaments d'aplicació d'aquesta Llei i les disposicions de l'article 12, han de facilitar les informacions següents:

a) Informació relativa a les característiques de la pàgina web d'Internet: naturalesa, característiques, modalitats d'accés i inscripció, modalitats d'explotació, d'organització o de subcontractació de webs i de jocs d'atzar, modalitats de protecció relatives a la vida privada, modalitats de control de jugadors, modalitats de cobrament i de pagament de les apostes i dels guanys, domiciliació bancària, entre d'altres, més les que l'entitat reguladora del joc consideri oportunes degudament justificades.

b) Informació relativa a les característiques de les plataformes i els programes dels jocs d'atzar i del tractament de les apostes que s'utilitzaran.

c) Informació sobre els jocs d'atzar: descripció, per cada joc d'atzar proposat, del procés de tractament de les dades i dels mitjans que permeten que les dades siguin, en temps real o diferit, posades a disposició del Consell Regulador Andorrà del Joc.

d) Informació relativa als contractes d'associació, de subministrament o de subcontractació d'operacions de joc d'atzar o d'apostes en línia signats o en via de ser signats.

e) Compromís d'obligar-se a facilitar, als representants habilitats pel Consell Regulador Andorrà del Joc, l'accés als locals on es troba el suport material informàtic descriptiu dels esdeveniments dels jocs d'atzar dels jugadors.

f) Justificació de la capacitat de mantenir la conformitat dels jocs proposats a la reglamentació que hi és aplicable, amb designació de la persona o les persones domiciliades al Principat d'Andorra que en seran els responsables.

g) Per al cas que el sol·licitant operi legalment en altres estats com a operador de la mateixa categoria de jocs d'atzar en línia: la comunicació de les exigències i, en general, dels mitjans de supervisió i control que reglamentàriament se li apliquen, i el règim d'infraccions i sancions al qual ja està sotmès en aquests estats.

h) Presentació de la informació requerida mitjançant l'article 38 en matèria de lluita contra el frau.

i) Justificació de la seva capacitat de garantir les obligacions previstes als articles 38, 39, 40 i 41.

j) Posar a disposició del Consell Regulador Andorrà del Joc tots els mitjans perquè es puguin dur a terme, a càrrec de l'operador, els controls i les auditories que es determinin.

### **Article 38. Lluita contra el frau en línia**

1. En els jocs d'atzar en línia, totes les operacions i les apostes queden obligatòriament registrades en un compte per a transferències de dades numèriques dutes a terme únicament per mitjà d'un servei de comunicació al públic en línia, i això a iniciativa del jugador connectat directament a la plataforma de l'operador de joc d'atzar en línia.

2. El sol·licitant de la llicència de classe D@ ha de precisar les modalitats d'accés i inscripció a la seva web del jugador i els mitjans que li permeten assegurar-se de la identitat de cada nou jugador, la seva edat, la seva data de naixement, la seva adreça, la seva adreça de correu electrònic o número de telèfon mòbil i la identificació del compte de pagament en el qual seran ingressats els seus havers, i en conformitat amb el que preveu la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals.

3. El sol·licitant de la llicència s'assegura igualment, en el moment de l'obertura inicial del compte jugador i en el moment de cada sessió de joc d'atzar, que el jugador és una persona física, requerint a cada connexió un codi que permeti impedir tant les inscripcions, com els accessos als robots informàtics. També ha de justificar al Consell Regulador Andorrà del Joc la data de transmissió dels documents d'obertura del compte, i el procediment que assegura que hi ha un compte de jugador obert per tot nou jugador abans de qualsevol activitat de joc d'atzar.

L'obertura d'un compte de jugador només pot ser realitzada a iniciativa del seu titular i després d'una petició expressa, sense que es pugui utilitzar cap procediment automàtic. L'operador de joc d'atzar en línia pot proposar al jugador, de forma provisional, una activitat de joc d'atzar en línia, abans de la verificació dels elements mencionats al primer apartat d'aquest article. Aquesta verificació, així com la de l'edat del jugador, és condició imprescindible per a la validació del compte de jugador i la restitució del seu eventual saldo creditor.

El compte de jugador només pot ser acreditat pel seu titular per als pagaments que realitza dins de les condicions definides en aquest article o per l'operador de joc d'atzar en línia titular del compte, sigui per

ingressar els guanys obtinguts pel jugador, sigui a títol d'oferta promocional.

4. Els pagaments en un compte de jugador només es poden fer mitjançant instruments de pagament posats a la seva disposició per un prestador de serveis de pagaments establert dins un estat que tingui garanties en matèria de lluita contra el frau, l'evasió fiscal i el blanqueig, almenys equivalents a les existents al Principat d'Andorra. S'ha de fixar per reglament una llista d'aquests estats, a proposició del Consell Regulador Andorrà del Joc.

Únicament poden ser utilitzats els instruments de pagament autoritzats per l'ordenament jurídic del Principat d'Andorra i proposats per establiments autoritzats per llei a oferir aquests mitjans de pagament al Principat.

Els havers del jugador enfront de l'operador de jocs d'atzar en línia només poden ser ingressats en un únic compte de pagament obert pel jugador prop d'un establiment, autoritzat pel Principat d'Andorra, a tenir comptes de pagament. No obstant això, el compte esmentat pot ser inscrit dins els llibres d'un establiment estranger, autoritzat pel seu estat a tenir comptes de pagament, i ha de tenir almenys les mateixes garanties que el Principat d'Andorra té en matèria de lluita contra el frau, l'evasió fiscal i el blanqueig. El jugador ha de comunicar a l'operador les referències d'aquest compte de pagament en el moment de l'obertura del seu compte de jugador. El pagament dels havers només es pot realitzar per transferència dirigida a aquest compte de pagament.

5. El sol·licitant de la llicència de la classe D@ precisa les modalitats de cobrament i de pagament, a partir de la seva plataforma, tant de les apostes com dels guanys. Ha de justificar un compte obert en un establiment bancari del Principat o establert dins d'un Estat que ofereixi almenys les mateixes garanties que el Principat d'Andorra en matèria de lluita contra el frau, l'evasió fiscal i el blanqueig, sobre el qual es podrien realitzar les operacions de cobrament i pagament relacionades amb els jocs d'atzar que proposa legalment en el Principat d'Andorra.

El sol·licitant de la llicència ha de justificar la seva capacitat d'assumir les seves obligacions en matèria de lluita contra les activitats fraudulentament i criminals, en particular el blanqueig de capitals i el finançament del terrorisme. Ha de precisar l'organització que li permet assegurar la declaració i el pagament de qualsevol natura que resulti de l'activitat per a la qual sol·licita la llicència.

6. L'operador que sol·licita la llicència de classe D@ descriu els mitjans que utilitza per protegir les dades de caràcter personal d'acord amb la normativa aplicable.



7. S'han de determinar per la via reglamentària les condicions de formalització i conservació del consentiment del jugador.

**Article 39. Transparència de les operacions de joc en línia**

1. L'operador de jocs d'atzar en línia té l'obligació de procedir a l'arxiu en temps real, sobre un suport material informatitzat situat en el territori del Principat d'Andorra, de les informacions enunciades en aquest apartat, les quals s'han de posar a disposició del Consell Regulador Andorrà del Joc, amb la finalitat que pugui controlar l'activitat dins el marc d'aquesta Llei i dels seus reglaments:

- a) Identitat de cada jugador, la seva adreça física i la seva adreça sobre un servei de comunicació obert al públic en línia.
- b) Compte de cada jugador, i més específicament, la seva data d'obertura, i les referències del compte de pagament mencionat a l'article 38.
- c) Esdeveniments de joc d'atzar i, per cada jugador, les operacions relacionades, així com tota altra dada que formi part del saldo del compte de jugador.
- d) Esdeveniments relatius a l'evolució i al manteniment dels materials, plataformes i programes de joc d'atzar utilitzats.

2. Un reglament precisa la llista de les dades que els operadors de jocs d'atzar en línia han de posar a la disposició del Consell Regulador Andorrà del Joc. Precisa igualment les modalitats tècniques de registre i de transmissió d'aquestes dades, el termini durant el qual l'operador els ha de conservar, així com les modalitats dels controls realitzats per la dita entitat reguladora.

3. El conjunt de les dades intercanviades entre el jugador i l'operador de jocs d'atzar en línia ha de transitar pel suport esmentat en l'apartat 1.

**Article 40. Obligacions dels operadors de jocs d'atzar en línia**

1. En el termini de dos mesos a comptar de la data de posada en funcionament del suport material informatitzat, l'operador de joc d'atzar lliura al Consell Regulador Andorrà del Joc la certificació conforme compleix les obligacions registrals previstes a l'article 39. Aquesta certificació és expedida per un organisme independent escollit per l'operador d'entre una llista establerta per l'entitat reguladora del joc. El cost de les certificacions és a càrrec de l'operador de jocs o apostes en línia. Aquesta certificació és objecte d'una actualització anual.

2. L'operador de jocs d'atzar en línia té l'obligació de posar en funcionament, per als jocs d'atzar que són objecte de la llicència de classe D@, una plataforma

específica, exclusivament accessible per un nom de domini de primer nivell (ccTLD) que comporta la denominació “.ad”, o per un nom de domini de primer nivell genèric situat al Principat d'Andorra.

Totes les connexions efectuades mitjançant la intermediació d'un servei de comunicació al públic en línia a una adreça de la plataforma d'operador o d'una de les seves filials i que provenguin d'un terminal de consulta situat al territori del Principat d'Andorra, o que siguin efectuades després de la identificació del jugador mitjançant un compte de jugador resident al Principat d'Andorra, són redireccionades per l'operador vers la plataforma específica abans esmentada.

3. Qualsevol empresa que exploti, dins del sector dels jocs d'atzar en línia, una o diverses de les activitats sotmeses a aquesta Llei, ha de portar la comptabilitat relativa als jocs d'atzar proposats dins el marc de cada llicència de classe D@ separada de les altres activitats de l'empresa dins el Principat d'Andorra i a l'estranger.

4. Qualsevol empresa titular de la llicència de la classe D@, endemés de les altres obligacions comptables que determina l'ordenament jurídic andorrà, comunica els seus comptes abans de la finalització de l'any fiscal, degudament certificats per un auditor autoritzat al Principat d'Andorra, al Consell Regulador Andorrà del Joc, després del tancament de cada exercici.

**Article 41. Prevenció de conflicte d'interessos de la llicència**

A més de les disposicions previstes a l'article 18, s'han de respectar les obligacions següents:

1. Els responsables i els actors de l'organització de competicions, esportives o hípiques, o altres d'anàlogues, no poden, directament o per una persona interposada, formular apostes sobre aquestes competicions, ni tampoc comunicar a tercers informacions privilegiades que no són conegudes del públic, obtingudes en virtut de la seva professió o de les seves funcions.

2. L'operador de jocs d'atzar en línia ha de comunicar al Consell Regulador Andorrà del Joc els contractes d'associació atorgats amb persones físiques o jurídiques que organitzen competicions, manifestacions esportives o curses hípiques o que hi prenen part, en el moment en què proposa els dits jocs d'atzar.

3. L'operador de jocs d'atzar en línia en què el propietari, un dels dirigents, els administradors o els membres del personal tingui interès, personal o amb motiu de la seva participació en una persona jurídica, en relació amb una competició, manifestació esportiva o carrera hípica, o un altre tipus de

competició sobre la qual s'organitza jocs d'atzar, n'ha de fer la declaració prop de l'entitat reguladora del joc.

4. Queda prohibit als operadors de jocs d'atzar en línia participar en competicions o manifestacions esportives i apostes si té el control, directe o indirecte, dels organitzadors o d'un dels participants o de l'operador de joc d'atzar en línia que proposi les apostes sobre els dits esdeveniments.

5. L'operador de joc d'atzar en línia no pot formular apostes sobre l'esdeveniment esportiu concret en què participin entitats esportives o esportistes de nacionalitat andorrana.

6. Qualsevol conflicte d'interès constatat per l'entitat reguladora del joc és objecte d'una sanció, en les condicions previstes al títol VI.

#### **Article 42. Manteniment de la llicència**

Per poder mantenir la titularitat de la llicència, el sol·licitant, endemés de continuar complint les condicions enumerades al capítol primer d'aquest títol II i respectar les obligacions previstes en aquesta Llei i els reglaments d'aplicació, ha de complir les disposicions previstes als articles 38, 39, 40 i 41.

### **Capítol vuitè. Llicències de classe E**

#### **Article 43. Característiques de la llicència**

La llicència de classe E autoritza l'explotació de concursos amb intervenció d'atzar, rifes, participacions de loteria i loteries de promoció o publicitàries, de manera no permanent, ja sigui de forma presencial o en línia.

Aquests jocs d'atzar es poden explotar en locals fixos del Principat o estands itinerants.

#### **Article 44. Durada de la llicència**

1. La durada de la llicència de classe E és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc en funció de la naturalesa de la sol·licitud. La llicència concreta els períodes al llarg de l'any durant els quals els jocs d'atzar autoritzats es poden explotar al si de l'establiment.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, se n'ha de sol·licitar una de nova.

3. Les sol·licituds han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc.

#### **Article 45. Condicions específiques prèvies a l'obtenció de la llicència**

Els operadors de categoria 5 interessats a obtenir una llicència de la classe E han d'instar la sol·licitud corresponent, d'acord amb els apartats de l'article 12 que els siguin aplicables.

A més de les condicions previstes a l'article 11.2, per obtenir una llicència de la classe E, el sol·licitant haurà de complir els requisits següents:

a) Si es tracta d'una persona física, ha de gaudir plenament dels seus drets civils i complir els requisits d'honorabilitat comercial i professional que reclamen les funcions atribuïdes. En cap cas no pot haver estat objecte d'una condemna penal ferma per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat, tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme, o els que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones.

b) Si el sol·licitant és una persona jurídica, ha de complir les condicions de l'article 11.1.

c) Ha d'acreditar una comptabilitat pel que fa a les operacions de joc d'atzar, separada de la que porta per a les altres activitats a les quals es dedica l'establiment de forma principal.

### **Capítol novè. Llicències de classe F**

#### **Article 46. Característiques de la llicència**

La llicència de classe F, que atorga el Consell Regulador Andorrà del Joc als operadors de categoria 6, només permet l'explotació en llocs físics i de forma permanent del joc del quinto tradicional i d'altres jocs d'atzar exclusivament explotats de manera no permanent amb finalitat benèfica i d'acord amb les disposicions d'aquesta Llei, amb l'objectiu de recaptar fons per desenvolupar activitats no lucratives.

Pel que fa al quinto tradicional, es poden autoritzar fins a dos sessions del joc, dins del període establert a l'article 4.1.d).

Quant a la resta de jocs autoritzats d'aquesta llicència, es poden realitzar fins a un màxim de dos sortejos o sessions per any i per operador.

En els jocs autoritzats per aquesta llicència, el valor del premi o els premis distribuïts per sessió o sorteig no pot superar els 5.000 euros.

#### **Article 47. Durada de la llicència**

1. La durada de la llicència de classe F és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc en funció de la naturalesa de la sol·licitud. La llicència concreta els períodes al llarg de l'any durant els quals els jocs d'atzar autoritzats es poden explotar al si de l'establiment. La durada màxima, amb independència del període establert per al joc del quinto tradicional en l'article 4, és de tres mesos.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, se n'ha de sol·licitar una de nova.

3. Les sol·licituds han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc.

#### **Article 48. Condicions específiques prèvies a l'obtenció de la llicència**

Els operadors de categoria 6 interessats a obtenir una llicència de la classe F, han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb els apartats de l'article 12 que els siguin aplicables.

A més de les condicions previstes a l'article 11.2, per obtenir una llicència de la classe F, el sol·licitant ha de complir els requisits següents:

a) Si es tracta d'una persona física, ha de gaudir plenament dels seus drets civils i complir els requisits d'honorabilitat comercial i professional que reclamen les funcions atribuïdes. En cap cas no pot haver estat objecte d'una condemna penal ferma per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat, tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme, o els que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones.

b) Si el sol·licitant és una persona jurídica, ha de complir les condicions de l'article 11.1.

c) Ha d'acreditar una comptabilitat pel que fa a les operacions de joc d'atzar, separada de la que porti per a les altres activitats a les quals es dediqui l'establiment de forma principal.

### **Capítol desè. Llicències de classe G**

#### **Article 49. Característiques de la llicència**

1. La llicència de classe G autoritza la distribució comercial de jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries, jocs mixtos d'atzar d'apostes mútues esportives, hípiques o altres, pels espais físics fixos, de forma exclusiva, principal i permanent, dels operadors de joc d'atzar titulars d'una llicència de classe C i classe C@ en virtut d'aquesta Llei.

2. La llicència determina els jocs d'atzar que el titular està autoritzat a explotar.

3. La llicència s'obté amb la petició prèvia de la sol·licitud corresponent i el compliment dels requisits que aquesta Llei determini a aquest efecte, únicament si s'acredita que s'ha subscrit o signat un contracte de comercialització pels productes de joc d'un operador de categoria 3 titular d'una llicència de la classe C i classe C@.

#### **Article 50. Durada i renovació de la llicència**

1. La durada inicial de la llicència de classe G queda supeditada a la durada del contracte que el distribuïdor principal subscrui amb l'operador de la categoria 3 titular de la llicència de classe C i classe C@. No pot ser superior a cinc anys.

2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació pot ser únicament acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament, o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per atribuir la llicència.

3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe G és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de cinc anys, però sempre està condicionada a la durada acordada en el contracte referit en l'apartat 1.

4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

#### **Article 51. Presentació de la sol·licitud de la llicència**

Els distribuïdors principals interessats a obtenir una llicència de classe G han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb l'article 12.

Les sol·licituds de llicència han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc, els quals, endemés dels requisits que imposin els reglaments d'aplicació d'aquesta Llei, i les disposicions de l'article 12 que els siguin d'aplicables, han de facilitar les informacions següents:

a) Informació relativa a les característiques de l'establiment: característiques del local, zona comercial, personal, entre d'altres.

b) Informació relativa als jocs d'atzar que es preveu explotar: identificació dels jocs d'atzar i dels operadors concernits.

c) El sol·licitant ha de presentar un contracte de comercialització obtingut amb un o diversos operadors dels jocs d'atzar de categoria 3, titular d'una llicència de classe C i classe C@, que l'autoritzi a comercialitzar els dits jocs d'atzar.

El contracte ha de preveure, d'acord amb l'operador de categoria 3, la facultat del titular de la llicència de classe G, en tant que distribuïdor principal, de poder comercialitzar els seus productes mitjançant la intervenció de distribuïdors mixtos que tinguin la llicència de classe H.

## Capítol onzè. Llicències de classe H

### Article 52. Característiques de la llicència

1. La llicència de classe H autoritza la distribució comercial de jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, i en particular les loteries, en els espais físics fixos, de forma accessòria a la seva activitat principal.
2. La llicència determina els jocs d'atzar que el titular està autoritzat a explotar. Només estan autoritzats a comercialitzar els productes obtinguts dels distribuïdors principals titulars d'una llicència de classe G a través dels mitjans que aquests distribuïdors els proporcionin.

### Article 53. Durada i renovació de la llicència

1. La durada inicial de les llicències de classe H és determinada pel Consell Regulador Andorrà del Joc i queda supeditada a la durada del contracte que el distribuïdor mixt subscriu amb els distribuïdors principals titulars de la llicència de classe G. No pot excedir de 5 anys.
2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per atribuir la llicència.
3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe H és determinada pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de cinc anys, però sempre està condicionada a la durada acordada en el contracte referit en el punt 1 d'aquest article.
4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

### Article 54. Presentació de la sol·licitud de la llicència

Els distribuïdors mixtos interessats a obtenir una llicència de classe H han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb l'article 12.

Les sol·licituds de llicència han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc, els quals, endemés dels requisits que imposin els reglaments d'aplicació d'aquesta Llei, i les disposicions de l'article 12 que els siguin aplicables, han de facilitar les informacions següents:

- a) Informació relativa a les característiques de l'establiment: naturalesa de l'activitat principal, característiques dels locals, zona comercial, personal, entre d'altres.

- b) Informació relativa als jocs d'atzar que es preveu explotar: identificació dels jocs d'atzar que pretén comercialitzar i de l'operador concernit.

- c) El sol·licitant ha de presentar el conveni obtingut amb un o diversos distribuïdors principals titulars d'una llicència de classe G, d'acord amb aquesta Llei, que el faculti a distribuir els dits jocs d'atzar.

- d) El sol·licitant ha de justificar les corresponents autoritzacions administratives necessàries per a l'explotació de la seva activitat principal.

## Capítol dotzè. Llicències de classe I

### Article 55. Característiques de la llicència

Tota persona que vulgui exercir qualsevol activitat professional relacionada amb els jocs d'atzar regulats amb les llicències A, A<sup>↓</sup>, B, C, C@ i D@ ha de ser titular d'una llicència de classe I, atorgada pel Consell Regulador Andorrà del Joc, i portar permanentment la targeta d'identificació que certifica la possessió d'aquesta llicència durant l'horari laboral, com també ho ha de fer cada mandatari social i, en general, tota persona investida de poders executius al si de l'establiment.

### Article 56. Durada i renovació de la llicència

1. La durada inicial de la llicència de classe I és determinada pel Consell Regulador Andorrà del Joc en funció de la naturalesa de la sol·licitud. No pot ser superior a deu anys.
2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc per atribuir la llicència.
3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe I és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc. Pot ser diferent de la que ha estat fixada en la llicència inicial, però no pot ser superior a deu anys.
4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

### Article 57. Condicions específiques prèvies a l'obtenció o a la renovació de la llicència

Per poder obtenir una llicència de classe I, el sol·licitant ha de gaudir plenament dels seus drets civils i tenir l'honorabilitat professional que reclamen les funcions atribuïdes. El Govern pot, per reglament, sotmetre l'atorgament o la renovació de les llicències a totes les condicions, entre d'altres una formació específica, que

consideri apropiades per assegurar-se de la capacitat dels sol·licitants per fer front de manera permanent i actualitzada a les obligacions lligades a la seva activitat o a les obligacions que resulten d'aquesta Llei, dels seus reglaments, o per garantir la protecció dels objectius que preveu l'article 2.

#### **Article 58. Presentació de la sol·licitud de la llicència**

1. Tota persona física que vol obtenir una llicència de classe I ha de presentar la sol·licitud per escrit al Consell Regulador Andorrà del Joc.
2. Els elements constitutius de la sol·licitud de llicència es determinen per reglament.
3. Les sol·licituds de llicència han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc, els quals han de complir les disposicions de l'article 12 que hi siguin aplicables i les que s'estableixin per reglament.

#### **Article 59. Prevenció de conflicte d'interessos de la llicència**

A més de les disposicions previstes a l'article 18, s'han de respectar les obligacions següents:

1. Queda prohibit als titulars d'una llicència de classe I prendre part, personalment o a través d'intermediaris, en els jocs d'atzar relacionats directament amb la seva activitat professional, acceptar indemnitzacions econòmiques o materials altres que els previstos, si escau, en el seu contracte laboral o consentir als jugadors qualsevol mena de préstec o crèdit.
2. Qualsevol conflicte d'interès constatat pel Consell Regulador Andorrà del Joc és objecte d'una sanció, en les condicions previstes al títol VI.

### **Capítol tretzè. Llicències de classe J**

#### **Article 60. Característiques de la llicència**

La llicència de classe J autoritza els equipaments de joc definits en l'article 4.2.h), i les activitats connexes: venda, arrendament, proveïment, disposició, importació, exportació, producció, fabricació, posada a disposició, serveis d'instal·lació, de manteniment o de reparació d'equipaments de jocs d'atzar.

El Consell Regulador Andorrà del Joc atorga la llicència sempre que el sol·licitant compleixi els requisits establerts en aquesta Llei i els reglaments que la desenvolupen.

Els equipaments han de complir els requisits d'homologació que d'acord amb la normativa hi siguin aplicables.

#### **Article 61. Durada i renovació de la llicència**

1. La durada inicial de la llicència de classe J és determinada pel Consell Regulador Andorrà del Joc. No pot ser superior a tres anys.
2. En el moment en què expiri el termini de la llicència, pot ser renovada. La renovació únicament pot ser acordada si es compleixen i han estat respectats pel titular totes les condicions i els requisits establerts per la Llei, pels seus reglaments de desenvolupament o per tota altra directriu del Consell Regulador Andorrà del Joc, per tal d'atribuir la llicència.
3. La durada de la renovació o les renovacions de la llicència de classe J és determinada motivadament pel Consell Regulador Andorrà del Joc, dins d'un màxim de tres anys.
4. Les sol·licituds de renovació han de respectar els formularis establerts pel Consell Regulador Andorrà del Joc i se li han d'adreçar amb una antelació mínima d'un any abans del venciment de la llicència en curs.

#### **Article 62. Condicions específiques prèvies a l'obtenció o a la renovació de la llicència**

Les persones interessades a obtenir una llicència de classe J han d'instar la sol·licitud corresponent d'acord amb els apartats de l'article 12 que els siguin aplicables.

A més de les condicions previstes a l'article 11.2, per obtenir una llicència de classe J el sol·licitant ha de complir els requisits següents:

- a) Si es tracta d'una persona física, ha de gaudir plenament dels seus drets civils i complir els requisits d'honorabilitat comercial i professional que reclamen les funcions atribuïdes. En cap cas no pot haver estat objecte d'una condemna penal ferma per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat, tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme, o els que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones.
- b) Si el sol·licitant és una persona jurídica, ha de complir les condicions de l'article 11.1.
- c) Ha d'acreditar una comptabilitat, pel que fa a les operacions de joc d'atzar, separada de la que porta per a les altres activitats a les quals es dediqui l'establiment de forma principal.
- d) Ha d'aportar la prova dels seus mitjans econòmics i de la seva solvència i, en tot moment i de manera precisa, comunicar al Consell Regulador Andorrà del Joc totes les informacions mitjançant les quals es pugui verificar la transparència de l'activitat

realitzada i identificar l'accionariat, com també les ulteriors modificacions en la matèria.

### **Article 63. Mesures de control i homologació dels equips de jocs d'atzar**

1. Tot equipament de joc d'atzar que és importat o fabricat amb les condicions fixades per una llicència de classe J amb la intenció de ser utilitzat per un titular de llicència previst per la Llei ha de ser autoritzat, amb vista a la seva posada a la venda o l'explotació en el territori del Principat d'Andorra, pel Consell Regulador Andorrà del Joc sobre la base dels controls i les homologacions següents:

a) Ja sigui els portats a terme per un organisme que el Consell Regulador Andorrà del Joc acrediti i designi a aquest efecte.

b) Ja sigui els efectuats per un organisme acreditat en un altre estat, reconegut per la seva autoritat reguladora per a aquest tipus d'activitat. Únicament es tenen en compte els estats que disposin d'un sistema de control dels jocs d'atzar que respongui als objectius de l'article 2, almenys equivalent als del Principat d'Andorra.

2. L'entitat reguladora del joc lliura un certificat d'homologació que determina la periodicitat d'actualització, o valida les homologacions efectuades per reguladors o autoritats competents en matèria de joc d'altres estats, ja sigui per als equipaments que resultin importats o per als que s'hagin fabricat a Andorra, en aquest darrer supòsit, mentre no hi hagi un organisme d'homologació al Principat d'Andorra. El cost de l'homologació sempre és a càrrec de l'operador o el fabricant dels equipaments.

### **Títol III. Prohibicions i protecció dels ciutadans i usuaris**

#### **Article 64. Prohibicions objectives**

Queda expressament prohibit:

1. Organitzar, explotar i desenvolupar jocs d'atzar i concursos amb intervenció d'atzar al territori, a destinació, o a partir del Principat d'Andorra, sota qualsevol forma que sigui, directament o indirectament, sense llicència prèviament atorgada pel Consell Regulador Andorrà del Joc, de conformitat amb les disposicions d'aquesta Llei.

2. Participar en qualsevol joc d'atzar o en la seva organització si la persona física o jurídica pot tenir una influència directa o indirecta, però de forma objectiva, sobre el resultat.

3. Vendre, arrendar, proveir, posar a disposició, importar, exportar, produir, fabricar, proveir serveis d'instal·lació, de manteniment o de reparació de jocs d'atzar, sota qualsevol forma que sigui, directament o

indirectament, sense ser titular d'una llicència prèviament atribuïda pel Consell Regulador Andorrà del Joc, de conformitat amb aquesta Llei.

4. Exercir un mandat social, ser administrador o disposar de poders per administrar en el si d'una societat explotadora de jocs d'atzar, i contractar o utilitzar personal per a l'explotació de les llicències A, A<sup>+</sup>, B, C, C@ i D@ sense tenir la llicència de classe I.

5. Participar, facilitar l'explotació, fer la publicitat d'un joc d'atzar, a tota persona física o jurídica quan se sabia, o raonablement no es podia ignorar, que es tractava d'un joc d'atzar o d'un establiment de joc d'atzar no autoritzat en aplicació d'aquesta Llei.

6. Els jocs d'atzar que atemptin contra la dignitat de les persones, el dret a l'honor, a la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge, contra els drets de la joventut i de la infància o contra qualsevol dret o llibertat reconeguts constitucionalment, així com els que es fonamentin en la comissió de delictes, faltes o infraccions administratives o bé recaiguin sobre esdeveniments prohibits per la legislació vigent i, en definitiva, tots els altres jocs d'atzar o supòsits que contradiguin el que una norma vigent pugui establir.

7. Qualsevol comunicació comercial difosa, encara que sigui parcialment, des del territori del Principat d'Andorra en favor d'un joc o d'un establiment de joc d'atzar, sigui quin sigui el lloc on són efectivament posats a disposició aquests jocs o establiments de joc d'atzar, sense autorització prèvia de l'entitat reguladora del joc.

Les comunicacions comercials difoses des de fora d'Andorra poden ser avaluades pel Consell Regulador Andorrà del Joc, que determina si escau controlar-les si es constata que atempten contra la legalitat del Principat, la seguretat nacional o l'ordre públic.

8. La possessió, la posada a disposició de tercers, la instal·lació i l'explotació en llocs públics o privats de màquines d'atzar oneroses, de màquines de videobingo o de màquines recreatives amb premi programat.

S'exceptuen d'aquest apartat les màquines de joc d'atzar oneroses a disposició del públic als casinos, i les màquines de videobingo i les màquines recreatives amb premi programat a les sales de bingo, autoritzades per aquesta Llei.

9. La comercialització de qualsevol joc d'atzar pur i de sorteig, entre els quals les loteries, i de qualsevol joc mixt d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres en el territori del Principat d'Andorra sense la llicència corresponent d'acord amb aquesta Llei.

10. L'operador de joc d'atzar en línia no pot formular apostes sobre l'esdeveniment esportiu concret on hi

participin entitats esportives o esportistes de nacionalitat andorrana.

11. Prestar serveis de canvi de divises.

#### **Article 65. Prohibicions subjectives**

1. Des d'un punt de vista subjectiu, es prohibeix l'accés a les sales de joc i la participació en els jocs d'atzar que s'hi desenvolupen a:

a) Els menors d'edat.

b) Les persones que sota criteri mèdic determini l'organisme encarregat dels tractaments de les conductes addictives.

c) Les persones que tinguin un problema de dependència al joc i voluntàriament hagin sol·licitat que els sigui prohibit l'accés a les sales de joc d'atzar o que ho tinguin prohibit per resolució judicial o administrativa específica.

d) Les persones que no puguin participar en els jocs d'atzar per motius de conflicte d'interessos segons les disposicions dels articles 18, 41, 59 i concordants d'aquesta Llei.

e) Les persones nacionals o residents que, per decisió judicial, hagin estat declarades incapaces, pròdigues, insolvents o declarades en suspensió de pagament o fallida, mentre no siguin rehabilitades.

f) Les persones nacionals o residents beneficiàries d'ajudes provinents de l'Administració atorgades per criteris socioeconòmics, i les persones nacionals o residents beneficiàries d'ajuts de caràcter socioeconòmic provinents d'entitats andorranes subvencionades per l'Administració.

2. Amb la finalitat de garantir l'efectivitat de les prohibicions subjectives anteriors, el Consell Regulador Andorrà del Joc estableix les mesures que, d'acord amb la naturalesa del joc d'atzar i el perjudici potencial per al participant, es puguin exigir als operadors.

3. Es creen el Registre General d'Interdiccions d'Accés al Joc d'Atzar i el Registre de Persones Vinculades a Operadors de Joc d'Atzar. Un reglament ha de constituir aquests registres i ha de regular el desenvolupament de la comunicació de dades entre el Consell Regulador Andorrà del Joc i les entitats i els organismes sotmesos al compliment d'aquest article.

L'entitat reguladora del joc estableix, per la via reglamentària, el desenvolupament de la comunicació als operadors de jocs d'atzar, de les persones que tenen prohibit o limitat l'accés a les sales de joc.

4. S'exceptuen d'aquesta prohibició els menors d'edat si a la sala es juga al quinto tradicional.

#### **Article 66. La protecció dels consumidors i les polítiques de joc responsable**

1. Les polítiques de joc responsable suposen que l'exercici de les activitats de joc d'atzar s'han de tractar des d'una política integral de responsabilitat social corporativa que consideri el joc d'atzar com un fenomen complex on s'han de combinar accions preventives, de sensibilització, d'intervenció i de control, així com de reparació dels efectes negatius produïts.

Les accions preventives s'han de dirigir a la sensibilització, informació i difusió de les bones pràctiques, així com els possibles efectes que pot produir una pràctica no adequada del joc d'atzar.

Els operadors de joc d'atzar han d'elaborar un pla de mesures en relació amb la mitigació dels possibles efectes perjudicials que pugui produir el joc d'atzar sobre les persones i han d'incorporar les regles bàsiques de política del joc responsable. Pel que fa a la protecció dels consumidors, han de:

a) Prestar la deguda atenció als grups en risc.

b) Proporcionar al públic la informació necessària perquè pugui fer una selecció conscient de les seves activitats de joc d'atzar, promocionant actituds de joc moderat, no compulsiu i responsable.

c) Informar, d'acord amb la naturalesa i els mitjans utilitzats en cada joc d'atzar, de la prohibició de participar als menors d'edat o a les persones incloses en el Registre General d'Interdiccions d'Accés al Joc d'Atzar o en el Registre de Persones Vinculades a Operadors de Joc d'Atzar.

d) Oferir els jocs d'atzar amb mesures de prevenció i protecció per als consumidors.

e) Col·laborar en la recerca dins l'àmbit del joc d'atzar excessiu o patològic i amb les organitzacions que treballen amb les persones que tenen addicció al joc.

2. Llevat de la utilització de les targetes de crèdit i de les targetes de dèbit en els establiments dels jocs d'atzar, es prohibeix als operadors consentir als jugadors qualsevol forma de préstec o crèdit oneros o concloure amb ells una transacció material o econòmica per aquest mitjà.

3. El Consell Regulador Andorrà del Joc s'ha d'assegurar que s'han adoptat els mitjans necessaris.

#### **Article 67. Accés a les sales de joc d'atzar dels operadors de categories 1 i 2**

1. Tota persona que vulgui accedir a les sales de joc d'atzar dels operadors de categories 1 i 2 ha de presentar un document d'identitat i ha d'omplir i signar una fitxa numerada, amb el nom, els cognoms, la data i el lloc de naixement, i l'adreça, on s'ha

d'anotar cada visita efectuada a l'establiment de joc d'atzar.

Després de l'obertura i el registre de la fitxa, s'ha d'expedir una targeta de visitant que dona accés a la sala de joc d'atzar. S'ha de conservar una còpia del document utilitzat per a la identificació del jugador durant almenys cinc anys a comptar de l'última activitat de joc d'atzar del dit jugador.

2. Les informacions recollides en la fitxa de visitant no es poden utilitzar per a cap finalitat no prevista en la Llei, estan sotmeses a la normativa de protecció de dades i només es poden facilitar a requeriment de l'autoritat judicial o de la Unitat d'Intel·ligència Financera, o bé comunicar al Consell Regulador Andorrà del Joc. S'ha de comunicar a la dita entitat reguladora qualsevol alteració que es produeixi en aquest registre, així com l'eventual desaparició o pèrdua del registre. La informació de la fitxa de visitant pot ser continguda en un suport digital per facilitar-ne la consulta i l'expedició de la targeta de visitant al servei d'admissió.

3. Un reglament determina les modalitats pràctiques d'admissió i enregistrament dels jugadors i les condicions d'accés als registres.

4. Amb independència dels apartats anteriors, les limitacions que, en l'exercici del seu dret d'admissió, les empreses explotadores estableixin en relació amb l'admissió dels jugadors als locals de joc han de ser públiques i no discriminatòries.

#### **Article 68. Disposicions específiques per a la protecció dels menors d'edat**

1. Queda prohibit als menors d'edat, fins i tot emancipats, l'accés a les sales de joc d'atzar, o als llocs autoritzats per a la seva pràctica, excepte si a la sala es juga al quinto tradicional. En particular els resta prohibit l'accés a les sales de joc dels operadors de categories 1 i 2.

2. Els establiments de jocs d'atzar, inclosos els operadors de jocs d'atzar en línia, obligatòriament han de posar obstacle a la participació de menors d'edat en les activitats de joc d'atzar que proposen, mitjançant controls de verificació de l'edat durant el procediment de registre i a través d'enllaços a programes de control parental. Igualment, no es pot finançar l'organització ni patrocinar la celebració d'esdeveniments destinats a menors d'edat.

Els operadors de jocs d'atzar en línia han d'advertir, mitjançant un missatge visible a cada connexió, que els jocs d'atzar estan prohibits als menors d'edat. En el moment en què el jugador s'inscriu, com també a cada visita que fa al lloc web de l'operador, és preceptiva la petició de la data de naixement.

3. Els jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats i els jocs mixtos d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres en els espais físics no es poden vendre als menors d'edat, fins i tot emancipats.

4. Les comunicacions comercials relatives als serveis de joc en línia no poden resultar perniciosos pels menors d'edat o induir-los a jugar com un element natural de les seves activitats d'oci.

Les comunicacions comercials hauran de tenir un missatge clar de límit d'edat, en el qual s'indiqui l'edat mínima per sota de la qual no està permès el joc.

Dites comunicacions no podran realitzar-se en llocs en els quals els menors puguin passar habitualment temps i on s'espera que siguin el públic principal, inclosos, com a mínim, els col·legis.

Les comunicacions que es realitzin no podran:

- a) Aprofitar la inexperiència o la falta de coneixements dels menors.
- b) Utilitzar imatges de menors o joves, ni campanyes que siguin especialment atractives pels menors.
- c) Atraure a menors o a joves per reflectir activitats pròpies de la cultura juvenil o associada al joc amb elles.
- d) Suggestir que el joc marca la transició entre l'adolescència i l'edat adulta.

#### **Article 69. Disposicions específiques per a la protecció de certs públics**

1. L'accés a les sales de joc d'atzar dels operadors de categories 1 i 2 queda prohibit:

- a) Als funcionaris amb uniforme, salvat urgència o motiu d'ordre públic.
- b) A les persones que, sota criteri mèdic, determini l'organisme encarregat dels tractaments de les conductes addictives.
- c) A les persones que tinguin problemes de dependència amb el joc. Aquesta prohibició d'accés pot ser formulada a petició de la persona interessada prop del Consell Regulador Andorrà del Joc. Aquesta entitat reguladora del joc pren la seva decisió després d'haver donat audiència a la persona interessada i, d'acord amb els informes pertinents, estableix la durada de la prohibició, així com els terminis de renovació o pròrroga.
- d) A les persones nacionals o residents que, per decisió judicial, hagin estat declarades incapaces, pròdigues, insolvents o en suspensió de pagament o fallida, mentre no siguin rehabilitades.
- e) A les persones que estiguin sota els efectes de la ingestió de begudes alcohòliques o d'estupefaents, o que puguin alterar l'ordre públic.



f) A les persones que portin arma salvat els agents del Cos de Policia en servei o les que estiguin autoritzades expressament per llei.

g) A les persones nacionals o residents beneficiàries d'ajudes concedides per criteris socioeconòmics provinents de l'Administració, o persones nacionals o residents beneficiàries d'ajuts de caràcter socioeconòmic provinents d'entitats andorranes subvencionades per l'Administració.

S'han d'establir reglamentàriament les tipologies d'ajudes socioeconòmiques subjectes a aquesta prohibició.

h) A les persones que representin un risc per a la seguretat de l'Estat, de les persones o dels béns, o per a l'ordre públic.

i) A les persones excloses per resolució administrativa o judicial específica, així com a les que hagin sol·licitat voluntàriament ser excloses de l'accés als jocs d'atzar.

2. La pràctica dels jocs d'atzar en línia està prohibida a les persones indicades en els apartats b), c), d), g), h), i) de l'apartat 1.

3. Les persones concernides per aquestes restriccions d'accés són mencionades en els registres del Consell Regulador Andorrà del Joc definits a l'article 65. Els dits registres són accessibles als operadors concernits en les condicions fixades per reglament.

#### **Article 70. Condicions de participació als jocs d'atzar**

1. Els operadors de les categories 1 i 2 i els operadors de jocs en línia han de posar obstacle, obligatòriament, a la participació en les activitats que proposen a les persones que tenen prohibit l'accés al joc d'atzar en aplicació d'aquesta Llei. Amb aquesta finalitat consulten, per mitjà del Consell Regulador Andorrà del Joc, sempre respectant la protecció de la privacitat segons les condicions estipulades per reglament, el Registre General d'Interdiccions d'Accés al Joc d'Atzar, en aplicació de l'article 65. També han de cancel·lar qualsevol compte de jugador el titular del qual estigui afectat per una prohibició o exclusió.

2. Els operadors de jocs d'atzar han de prevenir els comportaments de joc excessiu o patològic mitjançant la instal·lació de mecanismes d'autoexclusió i moderació al joc i dispositius d'autolimitació dels dipòsits i de les apostes. Informen els jugadors dels riscos lligats al joc d'atzar mitjançant missatges d'advertiment, com també dels procediments d'inscripció en els registres de persones que tenen prohibit l'accés als jocs d'atzar sota la tutela del Consell Regulador Andorrà del Joc. Un reglament ha de precisar el contingut i la forma dels missatges d'advertiment.

3. L'operador de jocs d'atzar en línia comunica de manera permanent a tot jugador que visita el seu lloc web el saldo instantani del seu compte.

4. En el supòsit dels casinos han de canviar als visitants o jugadors les seves fitxes i plaques de joc pel corresponent import en moneda de curs legal, sense que s'hi pugui fer cap deducció.

L'operador del casino ha de denegar al visitant o jugador el canvi de les fitxes o plaques quan tingui sospites fonamentades de la seva procedència il·lícita. En aquest cas, el director de jocs haurà de trametre informe a la Unitat d'Intel·ligència Financera, als efectes oportuns.

En tot cas, el pagament en metàl·lic es pot substituir per una transferència bancària o pel lliurament d'un xec contra el compte del casino. En aquest cas, s'ha de lliurar un rebut que ha de signar per duplicat el perceptor i un caixer o persona que el substitueixi, i cada part n'ha de conservar un exemplar.

El pagament mitjançant xec és procedent amb la conformitat prèvia expressa de l'operador del casino.

5. L'operador del casino no està obligat a expedir als jugadors certificacions acreditatives dels seus guanys.

#### **Article 71. Destinació dels premis il·lícits**

1. Si es comprova que una persona que ha obtingut un premi no tenia dret a jugar a causa de l'edat o de limitacions en la capacitat d'obrar, l'operador del casino ha de posar el premi a disposició del Govern d'Andorra, el qual n'ha de determinar la destinació segons les circumstàncies, però tenint en compte que en cap cas no es pot lliurar a la persona que l'ha obtingut il·lícitament. Els imports provinents d'aquests premis s'han de destinar a fomentar el joc responsable.

2. Si el supòsit a què fa referència l'apartat 1 es dona per causes imputables a l'operador del casino, el Consell Regulador Andorrà del Joc ha d'iniciar l'expedient sancionador corresponent.

#### **Article 72. Informació sobre la dependència dels jocs d'atzar**

Els operadors de les categories 1, 2, 3 i 4 han de posar constantment a la disposició de la seva clientela fullets d'informació sobre l'addicció al joc d'atzar, el número de telèfon del servei d'ajut i les adreces dels organismes encarregats de donar suport a aquestes persones. Els establiments concernits han de col·locar i tenir sempre aquests fullets a la disposició del públic en un lloc visible. Aquesta informació ha de ser prèviament validada per l'entitat reguladora del joc.

Per als jocs d'atzar en línia, el contingut d'aquests fullets ha d'estar disponible en el lloc web en format electrònic.

### **Article 73. Tractament informatitzat de les prohibicions al joc d'atzar**

1. El Consell Regulador Andorrà del Joc ha de desenvolupar un sistema de tractament de les informacions relatives a les persones a què fa referència l'article 65. Els objectius d'aquest sistema consisteixen a permetre als operadors i al personal dels establiments de jocs d'atzar controlar el compliment de les prohibicions i exclusions.

2. Per a cada persona afectada, són objecte del referit tractament les informacions següents:

- a) El nom i els cognoms.
- b) El lloc i la data de naixement.
- c) La nacionalitat.
- d) El número de passaport o de document que identifiqui la persona.
- e) Les eventuais decisions d'exclusió i/o prohibició.

3. Els operadors de les categories 1 i 2 i els operadors de jocs en línia tenen accés, mitjançant el Consell Regulador Andorrà del Joc, als registres establerts per identificar les persones que tenen limitada o prohibida la participació en els jocs d'atzar.

4. Un reglament determina les modalitats de gestió del sistema de tractament de les informacions, i les modalitats d'accés al sistema a fi i efecte de garantir la protecció de les dades personals.

### **Article 74. Prohibició del joc d'atzar a crèdit**

1. El joc d'atzar a crèdit onerós queda prohibit.
2. Llevat de la utilització de les targetes de crèdit i de les targetes de dèbit en els establiments de jocs d'atzar, es prohibeix consentir als jugadors qualsevol forma de préstec o crèdit onerós o concloure amb ells una transacció material o econòmica per aquest mitjà.

Per als andorrans i residents legalment a Andorra, si es du a terme la participació en els jocs d'atzar de les categories 1, 2 i 4 mitjançant targetes bancàries, aquestes targetes han de ser de dèbit.

3. Els explotadors dels establiments de jocs d'atzar han d'informar obligatòriament la seva clientela, de manera llegible i ben visible en tots els locals accessibles al públic, de la prohibició del consentiment de crèdit onerós.

4. Els locals dels establiments de jocs d'atzar de les categories 1 i 2, com també els llocs web de l'operador de jocs d'atzar en línia, no poden contenir ni promoure cap publicitat a favor d'una empresa o entitat susceptible de permetre préstecs als jugadors o el préstec entre jugadors.

### **Article 75. Modalitats de pagament al comptat**

Llevat dels jocs d'atzar en línia, els jocs d'atzar només es poden practicar al comptat, amb fitxes pròpies de l'establiment concernit si així s'escau per la tipologia del joc, i que són subministrades exclusivament per l'establiment dins el seu interior, o bé amb monedes o paper moneda. Aquesta disposició no s'aplica a la pràctica dels jocs d'atzar dels operadors de la categoria 3 i els seus distribuïdors, així com en la participació en els concursos amb intervenció d'atzar.

Els reglaments dels diversos jocs d'atzar determinen el procediment de bescanvi de moneda o paper moneda per fitxes.

### **Article 76. Gratificacions dels jugadors**

Qualsevol gratificació econòmica per als jugadors ha de ser prèviament autoritzada pel Consell Regulador Andorrà del Joc.

### **Article 77. Publicitat dels jocs d'atzar**

Tota comunicació comercial d'un joc d'atzar o un concurs amb intervenció d'atzar proposat per un operador ha de ser prèviament autoritzada pel Consell Regulador Andorrà del Joc.

Tota comunicació comercial ha d'anar acompanyada d'un missatge d'advertiment contra el joc excessiu o patològic que faci referència al sistema d'informació i d'ajut que preveu l'article 78.

Està prohibida tota comunicació comercial a favor d'un establiment o d'un operador de jocs d'atzar en les publicacions i en els serveis de comunicació en línia destinats a menors d'edat, i en els serveis i els programes de comunicació audiovisual durant l'horari infantil (de les 7 hores a les 22 hores). Aquesta prohibició és extensible al cas de les sales d'espectacles cinematogràfics durant la difusió d'obres accessibles a tots els públics.

### **Article 78. Servei d'informació i assistència destinats als jugadors excessius o patològics**

El Consell Regulador Andorrà del Joc posa a la disposició dels jugadors excessius o patològics i del seu entorn un número de telèfon. La trucada es factura a l'abonat al preu d'una trucada local. Així mateix, els proveeix informació i consells sobre l'autoajuda necessària.

Els operadors de les llicències A, A<sup>+</sup>, B, C, C@, D@ han de tenir un servei d'assistència i d'informació equivalent.

## **Títol IV. Entitat reguladora i de control del joc: Consell Regulador Andorrà del Joc**

### **Article 79. Atribucions del Consell Regulador Andorrà del Joc**

#### **1. Naturalesa jurídica i funcions del Consell Regulador Andorrà del Joc**

El Consell Regulador Andorrà del Joc és una autoritat administrativa.

En tant que organisme de control del joc d'atzar, s'encarrega de l'organització, del desenvolupament de la regulació i el control de l'oferta dels jocs d'atzar. Vetlla pel respecte als objectius de la política de regulació dels jocs d'atzar. Exerceix la inspecció dels jocs d'atzar, dels operadors i dels establiments de jocs d'atzar, i participa en la lluita contra el joc il·legal i contra el frau en matèria de jocs d'atzar.

El Consell Regulador Andorrà del Joc disposa de personalitat jurídica pròpia que li permet adoptar acords, i també disposa d'un patrimoni propi per assolir les seves missions i els seus objectius, que li són assignats per aquesta Llei i pels reglaments aplicables.

#### **2. Relacions amb el Govern**

L'acció del Consell Regulador Andorrà del Joc se situa sota el control del Govern.

Cada any presenta al Govern i al Consell General la memòria d'activitats per donar coneixement i explicació de l'execució de les seves funcions, objectius i activitats. Aquesta memòria és pública.

#### **3. Decisió d'atribució de llicències**

El Consell Regulador Andorrà del Joc rep les sol·licituds de llicència i decideix en relació amb el seu atorgament, vetllant sempre pel respecte als objectius de la política dels jocs d'atzar mencionats a l'article 2.

Per a l'atorgament de les llicències, l'entitat reguladora del joc ha de requerir els informes de la Unitat d'Intel·ligència Financera, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances, de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades o d'Andorra Telecom, SAU, segons correspongui. Els informes tenen caràcter vinculant sempre que estiguin degudament motivats i fonamentats.

L'entitat reguladora del joc verifica si totes les condicions establertes per aquesta Llei i els seus reglaments són respectades i satisfetes pels sol·licitants i es pronuncia mitjançant decisió motivada.

El Consell Regulador Andorrà del Joc pot requerir informació al sol·licitant abans de pronunciar-se sobre la seva sol·licitud. Igualment, el sol·licitant pot requerir de l'entitat reguladora del joc informació relativa a la seva sol·licitud o qualsevol aclariment que li resulti necessari.

En tots els supòsits, el sol·licitant té el dret de fer-se assistir per un assessor.

#### **4. Control de la publicitat**

El Consell Regulador Andorrà del Joc controla la publicitat dels jocs d'atzar, fent aplicar els objectius mencionats a l'article 2. A aquest efecte, per tal de portar a terme tant la publicitat dels jocs d'atzar, com la de les ofertes comercials que comportin una gratificació financera dels usuaris, s'ha d'obtenir la preceptiva autorització de l'entitat reguladora del joc.

#### **5. Desenvolupament i regulació de l'activitat dels jocs d'atzar**

El Consell Regulador Andorrà del Joc proposa al Govern:

- Les modificacions legislatives i reglamentàries necessàries al seu entendre per obtenir els objectius mencionats a l'article 2.

- El plec de bases relatiu a les demandes de llicència que en requereixin.

- Les noves activitats de jocs d'atzar, i en defineix les característiques tècniques, les condicions de participació en les ofertes al públic, l'import de les apostes, les modalitats tècniques de determinació i atribució als guanyadors dels guanys o lots, les modalitats de pagament o de disposició d'aquests guanys i els terminis d'exclusió relatius als dits pagaments o disposició.

El Govern promulga el reglament corresponent de cada joc d'atzar proposat, el qual ha de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

El Consell Regulador Andorrà del Joc determina les característiques tècniques de tots els equipaments dels jocs d'atzar i la seva homologació. Organitza les modalitats de control tècnic dels equipaments. Verifica la qualitat de les certificacions realitzades per part dels operadors dels jocs d'atzar i procedeix, si escau, a modificar la llista dels organismes que emeten les referides certificacions.

També fixa les obligacions i els objectius dels operadors de jocs d'atzar en matèria de formació del personal, i n'assegura el control.

#### **6. Control de l'activitat del joc d'atzar**

El Consell Regulador Andorrà del Joc vetlla pel respecte a la Llei i a la reglamentació relativa als jocs d'atzar. Amb aquesta finalitat verifica la regularitat i la veracitat dels jocs d'atzar, procedeix periòdicament a efectuar controls financers i tècnics, i participa en la repressió de les infraccions, d'acord amb les disposicions del títol VI.

Encomana auditories del sector i efectua controls sobre l'activitat dels titulars de les llicències. Els reglaments en aplicació d'aquesta Llei han de

determinar les obligacions d'auditoria que han de realitzar els titulars de les llicències, via tercers autoritzats per l'entitat reguladora del joc, per tal de justificar el respecte a les obligacions de les llicències. El cost de l'auditoria correspon als titulars de la llicència.

La constatació d'una infracció provoca la incoació del corresponent procediment sancionador.

El Consell Regulador Andorrà del Joc instrueix els incompliments constatats de les disposicions d'aquesta Llei i dels seus reglaments, i proposa al Govern la sanció corresponent.

#### 7. Signatura de convenis

Amb la finalitat de controlar que els operadors de joc d'atzar respectin les disposicions legislatives i reglamentàries, així com les clàusules dels respectius plecs de bases, el Consell Regulador Andorrà del Joc, representat pel seu president, pot subscriure convenis amb els reguladors d'altres estats per intercanviar els resultats dels controls realitzats respectivament, així com per establir sistemes de col·laboració en el control del joc.

És preceptiva la conformitat mitjançant acord del Govern perquè el president del Consell Regulador Andorrà del Joc pugui signar els convenis referits.

El Consell Regulador Andorrà del Joc pot subscriure, d'igual forma i en les mateixes condicions, convenis amb organismes, operadors i societats públiques o privades relacionades amb el joc d'atzar, nacionals o d'altres estats, per desenvolupar les seves activitats de joc d'atzar al Principat d'Andorra, sempre que els titulars del producte de joc d'atzar per comercialitzar siguin els organismes o entitats als quals es refereix la disposició addicional tercera d'aquesta Llei.

D'igual forma, l'entitat reguladora del joc pot establir amb els dits organismes o entitats, així com amb tercers, contractes d'arrendament de serveis, per dur a terme les anteriors activitats i funcions.

#### 8. De les taxes

Es delega al Consell Regulador Andorrà del Joc, la gestió, la inspecció i la recaptació de les taxes que regula aquesta Llei.

#### 9. Obligació de col·laboració

El Consell Regulador Andorrà del Joc ha de col·laborar amb l'administració tributària i comunicar-li totes les dades amb transcendència tributària que es desprenguin de les actuacions de control i inspecció.

### **Article 80. Composició del Consell Regulador Andorrà del Joc**

1. El Consell Regulador Andorrà del Joc es compon de membres fixos i membres de lliure designació.

2. En formen part, com a membres fixos, el ministre encarregat de finances, que el presideix i el ministre encarregat d'interior, que n'és el president suplent. També en formen part una persona designada com a representant de cadascun dels ministeris encarregats de salut, benestar, economia, turisme i cultura.

Els membres de lliure designació nomenats de forma optativa pel Govern poden ser fins a un màxim de dos i no han de ser necessàriament de nacionalitat andorrana.

3. Els òrgans de govern són:

a) El Consell com a òrgan col·legiat de tots els seus membres.

b) La Presidència, composta d'un president i un president suplent, que n'exerceix la representació, i el secretari general, com a òrgan de suport immediat en funcions d'assistència en la preparació i del desenvolupament de les reunions del Consell, que n'aixeca l'acta corresponent.

c) La Direcció General, amb funcions de direcció i coordinació dins l'àmbit d'actuació establert en aquesta Llei, els seus reglaments i el reglament de règim intern del Consell Regulador Andorrà del Joc.

Els ministres poden delegar la seva representació en un alt càrrec o director de departament del seu ministeri.

Els representants dels ministeris han d'ésser designats pel ministre corresponent i han de recaure sobre un alt càrrec, o un director de departament del ministeri, o un director o gerent d'una societat pública o parapública del qual el ministre en sigui el president.

Els representants dels ministeris han de complir igualment els requisits fixats a l'apartat 6.

En el cas d'absència o impediment dels representants dels ministres, el ministre corresponent els ha de substituir.

4. La durada del mandat dels membres del Consell Regulador Andorrà del Joc és la del mandat dels càrrecs electes. En acabar el mandat, els membres queden en funcions fins a la primera reunió de l'entitat reguladora del joc, amb la seva nova composició.

5. El secretari general és designat pel president del Consell Regulador Andorrà del Joc.

6. Per ser nomenat i exercir les funcions de secretari general, ha de complir els requisits següents:

a) Ser de nacionalitat andorrana.

b) Gaudir dels seus drets civils i ser una persona de reconeguda honorabilitat.

c) Tenir el domicili al Principat d'Andorra.

d) No haver exercit en els darrers cinc anys cap càrrec o funció amb un operador de joc d'atzar d'acord amb

aquesta Llei i no tenir o no haver tingut cap interès personal directe o indirecte, de la naturalesa que sigui, per ell mateix, pel cònjuge, per la parella de fet, o per un parent fins al quart grau amb un operador de joc d'atzar o amb una activitat sotmesa a autorització per aquesta Llei.

e) No tenir antecedents penals per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, de descobriment i revelació de secrets, per delictes contra el patrimoni, o per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme.

f) No estar ni haver estat inhabilitat per exercir càrrecs públics o d'administració.

g) Gaudir d'experiència professional adequada i tenir coneixements idonis per exercir les funcions inherents al càrrec.

7. En cas d'absència del secretari general durant un termini superior a tres mesos, el president del Consell Regulador Andorrà del Joc pot nomenar un substitut a títol temporal.

Si el secretari general s'absenta durant més de sis mesos, el president el pot substituir definitivament.

En el cas d'impediment, el secretari general és substituït per un membre del Consell Regulador Andorrà del Joc designat pel mateix president.

8. El director general és designat pel president del Consell Regulador Andorrà del Joc, amb la finalitat de desenvolupar les funcions i portar a terme les activitats de l'entitat reguladora del joc. Dirigeix els serveis administratius, és responsable de la seva gestió i respecta les condicions que es fixin. Exerceix les seves funcions amb dedicació exclusiva.

Per ser nomenat director general, són necessaris els requisits següents:

a) Gaudir dels propis drets civils i ser una persona d'honorabilitat reconeguda.

b) No exercir funcions o càrrecs dins d'una empresa o societat que tingui per activitat principal o accessòria l'organització de jocs d'atzar el control i la supervisió dels quals quedi dins el perímetre d'acció del Consell Regulador Andorrà del Joc. Tampoc no pot tenir un interès personal, directe o indirecte, de la naturalesa que sigui, per si mateix, pel cònjuge, per la parella de fet o per un ascendent o descendent amb un operador de joc d'atzar o amb una activitat sotmesa a autorització per aquesta Llei.

c) No tenir antecedents penals per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, de descobriment i revelació de secrets, per delictes contra el patrimoni, o per delictes de

blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme.

d) No estar ni haver estat inhabilitat per exercir càrrecs públics o d'administració.

e) Gaudir d'experiència professional adequada i tenir coneixements idonis per exercir les funcions inherents al càrrec.

9. En cas d'absència durant un termini superior a tres mesos, el president del Consell Regulador Andorrà del Joc pot preveure la seva substitució temporal.

Si el director general s'absenta durant més de sis mesos o resulta impedit per al seu càrrec, el president el pot reemplaçar o substituir definitivament.

10. En el supòsit que el càrrec de president del Consell Regulador Andorrà del Joc quedi vacant durant més de tres mesos, sigui quina sigui la causa, es procedeix a la seva substitució temporal o definitiva, segons decisió del cap del Govern del Principat d'Andorra a proposta del Consell Regulador Andorrà del Joc i per la durada del mandat que quedi restant.

11. En les condicions determinades pel reglament de règim intern, el Consell Regulador Andorrà del Joc pot constituir comissions específiques i nomenar persones qualificades per portar a terme els objectius assignats a les dites comissions.

### **Article 81. Comptabilitat i règim econòmic**

1. El Consell Regulador Andorrà del Joc ha d'elaborar anualment un projecte de pressupost que ha de lliurar al ministeri encarregat de finances perquè sigui aprovat per acord del Govern i sigui remès posteriorment al Consell General, integrat en els pressupostos generals de l'Estat.

2. L'entitat reguladora del joc està obligada a portar una comptabilitat de les seves operacions i activitats. En tot cas, és obligatori portar els llibres comptables següents: diari major, inventari i balanç.

El control financer és dirigit per la Intervenció General d'acord amb les disposicions de la Llei general de les finances públiques. Almenys una vegada a l'any s'efectua una auditoria de comptes, que són fiscalitzats pel Tribunal de Comptes en exercici de les seves funcions.

3. El Consell Regulador Andorrà del Joc disposa, per al compliment dels seus fins, dels recursos següents:

a) Les assignacions que s'estableixin anualment amb càrrec als pressupostos generals de l'Estat.

b) Els béns i drets que constitueixin el seu patrimoni, així com els productes i rendes d'aquest patrimoni.

c) Els ingressos obtinguts per la liquidació de les taxes que preveu aquesta Llei.

d) Qualsevol altres que legalment se li puguin atribuir.

4. Els ingressos del Consell Regulador Andorrà del Joc, per qualsevol concepte, després de deduir-ne totes les despeses i amortitzacions, s'han de destinar al finançament de les atribucions que li són pròpies i, en tot cas, se n'ha de destinar un mínim del 10% al fons de reserva.

#### **Article 82. Incompatibilitats**

1. Els membres del Consell Regulador Andorrà del Joc tenen l'obligació d'informar el president i el secretari general:

a) Dels interessos relacionats amb matèria de joc que han pogut tenir en el curs dels dos últims anys anteriors a la seva designació, o que tenen o poden tenir, directament o indirectament, per mitjà de persones interposades.

b) De les activitats econòmiques o financeres que han exercit en el curs dels dos anys precedents al seu nomenament, o bé les activitats econòmiques o financeres que exerceixin o puguin exercir.

c) De qualsevol càrrec relacionat en matèria de joc que hagin ocupat en el si d'una persona jurídica en el decurs dels últims dos anys precedents al seu nomenament, o que puguin assolir en un futur.

Les referides informacions, així com les de la mateixa naturalesa relatives al president, estan a la disposició de la resta de membres del Consell Regulador Andorrà del Joc.

2. Cap membre del Consell Regulador Andorrà del Joc no pot intervenir o deliberar en un assumpte en el qual ell mateix, un membre del seu entorn directe o, si es presenta el cas, una persona jurídica o societat en la qual, en el decurs dels últims dos anys precedents a la deliberació en qüestió, hagi exercit funcions, mandats, representacions, o sigui part interessada en el decurs del mateix període.

3. El secretari general, el director general i el personal del Consell Regulador Andorrà del Joc no poden, a títol personal, directament o mitjançant una persona interposada, efectuar apostes en jocs d'atzar proposats pels operadors o pels establiments de jocs d'atzar sotmesos a aquesta Llei.

4. El president, els membres del Consell, el secretari general, el director general i el personal del Consell Regulador Andorrà del Joc no poden, a títol personal, directament o mitjançant una persona interposada, tenir el control, directament o indirectament, d'un organitzador o d'una part intervinent en una competició o manifestació esportiva sobre la qual s'ha organitzat una aposta esportiva, hípica o altra.

5. Les funcions de membre o de president del Consell Regulador Andorrà del Joc són incompatibles amb les de director general.

6. El president i els membres del Consell Regulador Andorrà del Joc no poden exercir durant els cinc anys següents a la fi del seu mandat cap funció en un establiment de jocs d'atzar o al servei d'un operador del joc d'atzar, ni tenir cap interès personal, directe o indirecte, per si mateix, pel cònjuge, per la parella de fet, o per un parent fins al quart grau, sigui quina sigui la seva naturalesa, en l'explotació d'un establiment o al servei d'un operador dels jocs d'atzar o en una altra activitat sotmesa a llicència i regulada per aquesta Llei.

7. El Consell Regulador Andorrà del Joc determina, mitjançant el seu reglament de règim intern, les modalitats de prevenció de conflicte d'interessos.

8. Els membres del Consell Regulador, el secretari general i el personal del Consell Regulador Andorrà del Joc, amb inclusió del seu director general, així com totes les persones físiques o jurídiques que, per qualsevol títol que sigui, participin, encara que sigui ocasionalment, estan sotmesos al secret professional pels fets, els actes i les informacions dels quals han pogut tenir coneixement per raó de les seves funcions. L'incompliment o la vulneració del secret professional, determinat per decisió judicial ferma, comporta la cessació d'ofici de les funcions en el si de l'entitat reguladora del joc. El secret professional no és oposable davant l'autoritat judicial.

9. La funció de director general és incompatible amb l'exercici d'un mandat electe al Principat d'Andorra i amb tota funció exercida dins el marc d'una activitat econòmica o financera que tingui relació amb l'organització de jocs d'atzar compresos en el perímetre d'acció del Consell Regulador Andorrà del Joc.

10. El processament de qualsevol dels membres del Consell Regulador, del secretari general, del director general o de qualsevol membre del personal del Consell Regulador Andorrà del Joc per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme o els que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones, comporta el cessament d'ofici de les funcions o de la relació laboral en el si del Consell Regulador Andorrà del Joc.

#### **Article 83. Funcionament**

1. El Consell com a òrgan sobirà de l'entitat reguladora del joc es reuneix en sessions ordinàries i extraordinàries. Tots els membres, inclosos els no presents, queden sotmesos als seus acords.

Per tal que quedi vàlidament constituït hi han d'assistir, presents o representats, la majoria dels membres.

Els seus acords s'adopten per majoria simple dels vots emesos i, en tot cas, són executius encara que l'acta no hagi estat aprovada. En cas d'empat el vot del president dirimeix.

La convocatòria i la seva forma, la configuració de l'ordre del dia, el sistema de votació i altres aspectes no definits en aquest apartat s'han de regular pel reglament de règim intern.

2. La Presidència és l'òrgan de representació del Consell Regulador Andorrà del Joc i el president signa els acords, les actes i els certificats pertinents.

3. La Secretaria General és l'òrgan de suport del president i del Consell.

Són funcions del secretari general:

a) L'assistència al president i al president suplent, si escau, i als membres del Consell en la preparació de les reunions.

b) La tramesa de les convocatòries i dels ordres del dia de les reunions del Consell a tots els seus membres i a les altres persones que hi hagin d'assistir.

c) La redacció de les actes de les reunions.

d) L'arxiu i la custòdia de les convocatòries, dels ordres del dia i de les actes de les reunions.

e) L'execució de les ordres de publicació, la tramitació de les disposicions, els informes i els acords adoptats.

f) La tramesa al Govern, quan li ho ordeni el Consell, dels documents relatius a les disposicions, normes i acords adoptats.

4. La Direcció General és l'òrgan de gestió, d'administració i d'execució dels acords del Consell Regulador Andorrà del Joc.

Es compon d'un director general i un equip tècnic i administratiu.

Sense perjudici de l'adscripció temporal d'un funcionari per a l'exercici del càrrec en els termes i les condicions que la Llei de la funció pública pugui autoritzar, el règim jurídic de la relació de treball del director general és contractual, regulat per la normativa laboral general i les particularitats derivades del seu contracte de treball de direcció o càrrec de confiança, el qual, per la seva pròpia naturalesa, no pot estar subjecte a una estricta limitació de la jornada de treball.

El règim jurídic del personal és el previst a la normativa laboral de caràcter general vigent a cada moment al Principat d'Andorra.

En els aspectes no expressats en aquest article, el Consell Regulador Andorrà del Joc determina el funcionament dels òrgans anteriors i el codi

deontològic del seu personal per un reglament de règim intern.

Els càrrecs dels membres fixos del Consell, el de president i el de president suplent no són remunerats.

#### **Article 84. Recursos**

1. Les decisions i els acords del Consell Regulador Andorrà del Joc, al marge de les constatacions de les infraccions d'aquesta Llei, poden ser objecte de recurs d'alçada davant el Govern per part de les persones que han resultat afectades. El recurs no és suspensiu. Tanmateix, es pot sol·licitar al Govern la suspensió de la decisió fins a l'obtenció d'una decisió judicial ferma, si la decisió o l'acte impugnat és susceptible de causar perjudicis irreparables.

2. Contra la decisió del Govern, es pot interposar una demanda jurisdiccional davant la jurisdicció administrativa, i aquesta demanda pot ser recorreguda en apel·lació.

### **Títol V. Disposicions fiscals**

#### **Capítol primer. Impost sobre activitats de joc d'atzar**

##### **Article 85. Fet generador**

Constitueix el fet generador l'autorització i, en el seu defecte, la celebració o l'organització de qualsevol joc que es compregui en la definició general de l'article 4, sigui de les modalitats i tipus de joc determinats en aquesta Llei, o d'altres que no estiguin compresos en cap de les categories establertes.

També constitueix el fet generador l'autorització i, en el seu defecte, la celebració o l'organització de les activitats de joc transfronterer i de les combinacions aleatòries amb fins publicitaris o promocionals.

L'impost és compatible amb la simultània imposició de sancions, per constituir o realitzar-se el tipus de qualsevol infracció, prevista en aquesta Llei, inclosos els casos en què les activitats de joc realitzades no estiguin compreses en cap de les categories que la llei permet, o es realitzin sense la preceptiva llicència administrativa o qualsevol altre supòsit previst legalment.

##### **Article 86. Exempcions**

Estan exempts d'imposició el quinto tradicional i el joc celebrat tradicionalment per la Consòrcia dels Casats d'Andorra la Vella els Dimecres de Cendra, així com altres jocs d'atzar amb finalitat exclusivament benèfica, sense ànim de lucre.

Aquestes exempcions no regeixen quan l'import total de les quantitats que es prevegi dedicar o que s'hagin

dedicat a la participació en el joc superi el límit de 5.000 euros per sessió o sorteig.

Les fires itinerants estan exemptes d'imposició.

### **Article 87. Obligats tributaris**

1. Són obligats tributaris, a títol de deutors directes, les persones físiques, jurídiques o les societats civils, herències jacentes, comunitats de béns i totes les entitats o patrimonis autònoms que, malgrat no tenir personalitat jurídica, constitueixen una unitat econòmica susceptible d'imposició a qui s'hagi atorgat la corresponent autorització administrativa, si així ho preveu. En cas de falta de previsió expressa, ho serà el primer signant de la sol·licitud major d'edat. I a manca de sol·licitud o d'autorització, ho són les persones físiques o jurídiques que operin, organitzin o desenvolupin les activitats gravades per aquest impost.

2. Són obligats tributaris a títol de deutors indirectes com a responsables solidaris del pagament de l'impost, amb caràcter general, els qui ofereixin, per qualsevol mitjà físic o telemàtic, activitats de joc al territori d'Andorra, així com els qui obtinguin beneficis per al desenvolupament del joc, en ambdós casos amb independència del territori des del qual actuï l'operador de joc, sempre que no hagin constatat que els operadors celebren o organitzen aquestes activitats de joc amb les llicències necessàries.

Per evitar incórrer en la responsabilitat regulada en aquest apartat, qualsevol persona o entitat podrà constatar a través de la llista de titulars de les llicències publicada en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra pel Consell Regulador Andorrà del Joc, la informació necessària per saber si una activitat disposa de les llicències necessàries per al seu desenvolupament, d'acord amb el previst en l'article 7 i concordants d'aquesta Llei i altra normativa aplicable.

### **Article 88. Base de tributació. Definicions**

La base de tributació pot estar constituïda, segons cada tipus de joc, per:

a) Les quantitats jugades, definides com l'import total de les quantitats que es dediquin a la participació en el joc, així com qualsevol altre ingrés que es pugui obtenir de l'activitat del joc, directament derivat de la seva organització o celebració.

b) El producte brut del joc, definit com l'import total de les quantitats que es dediquin a la participació en el joc, així com qualsevol altre ingrés que puguin obtenir de l'activitat del joc, directament derivat de la seva organització o celebració, deduïts els imports dels premis satisfets per l'operador als participants.

c) Quan es tracti de jocs en els quals els contribuents no obtinguin com a ingressos propis els imports jugats, sinó que, simplement, efectuïn el seu trasllat als jugadors que els hagin guanyat, la base de tributació s'integra per les comissions, així com per qualsevol quantitat per serveis relacionats amb les activitats de joc, qualsevol que sigui la seva denominació, pagades pels jugadors al contribuent.

d) En els jocs amb finalitats publicitàries o promocionals, la base de tributació és l'import total del valor de mercat dels premis oferts o els avantatges concedits als participants.

En el cas que l'import sigui satisfet a través d'instruments de tarificació addicional, es considera que la quantitat dedicada a la participació en el joc és l'import de la tarificació addicional, exclòs l'impost indirecte corresponent. Es considera que la tarificació addicional és l'import de la quantitat dedicada a la participació en el joc, exclòs el cost de la trucada determinat d'acord amb el valor de mercat, quan es tracti d'operacions entre subjectes vinculats, sense que es considerin a aquests efectes els impostos indirectes que recaiguin sobre les operacions.

### **Article 89. Bases de tributació i tipus de gravamen aplicables per categoria**

1. Per a les activitats de joc realitzades pels operadors de categoria 1

Per a les activitats realitzades als casinos, la base de tributació de cada subjecte autoritzat es determina en cada exercici pel producte brut del joc.

El tipus de gravamen per a les activitats de joc realitzades als casinos és del 10% sobre el producte brut del joc, essent l'import mínim meritat de 2.000.000 euros durant un exercici econòmic complet, o la seva part proporcional en el cas d'exercicis econòmics de durada inferior a un any.

2. Per a les activitats de joc realitzades pels operadors de categoria 2

Per a les activitats realitzades als bingos, la base de tributació de cada subjecte autoritzat es determina en cada exercici per les quantitats jugades en el joc del bingo, i pel producte brut del joc, en el cas de les màquines de videobingo i les màquines recreatives amb premi programat.

El tipus de gravamen per a les activitats de joc realitzades als bingos és del 10% sobre les quantitats jugades al bingo presencial i del 10% sobre el producte brut del joc en les màquines de videobingo i les màquines recreatives amb premi programat.

3. Per a les activitats realitzades pels operadors de categoria 3



Per a les activitats realitzades per aquests operadors, la base de tributació de cada subjecte autoritzat es determina en cada exercici per les quantitats jugades.

El tipus de gravamen per les activitats de joc compreses en aquesta categoria 3 és del 25% sobre les quantitats jugades.

4. Per a les activitats realitzades pels operadors de categoria 4

Per a les activitats realitzades per aquests operadors, la base de tributació de cada subjecte autoritzat es determina en cada exercici pel producte brut del joc.

El tipus de gravamen per a les activitats de joc realitzades és del 3% sobre el producte brut del joc.

5. Per a les activitats realitzades pels operadors de categoria 5

Per a les activitats realitzades per aquests operadors, la base de tributació de cada subjecte autoritzat es determina en cada exercici pel producte brut del joc, excepte en el cas de les combinacions aleatòries amb finalitats publicitàries o promocionals, que és l'import total del valor de mercat dels premis oferts o els avantatges concedits als participants.

El tipus de gravamen per als concursos amb intervenció d'atzar i les rifes és del 20% sobre el producte brut del joc. Pel que fa a les participacions de loteries, si hi ha sobrepreu, el tipus de gravamen és del 10% sobre aquest sobrepreu.

Pel que fa als jocs de les fires itinerants, s'estableix únicament la imposició d'una taxa.

El tipus de gravamen de les loteries de promoció o publicitàries és del 3 % sobre el preu de venda al públic dels premis oferts.

#### **Article 90. Meritació**

Quan l'autorització, o en el seu defecte, la celebració o organització de l'activitat del joc s'estengui a períodes temporals iguals o superiors a l'any, la meritació es produeix l'últim dia de cada any natural.

Quan s'estengui a períodes inferiors a l'any, la meritació es produeix l'últim dia del període corresponent.

Quan l'autorització, o en el seu defecte, la celebració o organització no es refereixi a un període temporal, sinó que es refereixi a una sola activitat del joc de realització puntual, la meritació de l'impost es produeix amb l'esmentada autorització, celebració o organització.

#### **Article 91. Liquidació de l'impost**

En els supòsits d'autorització, i en el seu defecte la celebració o l'organització amb períodes temporals iguals o superiors a l'any, els obligats tributaris han d'efectuar la declaració i autoliquidar l'impost davant

l'Administració tributària. Els obligats tributaris han d'efectuar la declaració i autoliquidar l'impost trimestralment amb el caràcter de pagament a compte, en el termini del mes següent al del final de cada trimestre. L'autoliquidació corresponent al quart trimestre té la consideració d'autoliquidació final.

En els supòsits d'autorització, i en el seu defecte la celebració o l'organització de l'activitat del joc amb un període temporal inferior a l'any o que no es refereixi a un període temporal, l'impost és objecte de liquidació administrativa. En aquests supòsits, l'obligat tributari ha de fer saber a l'Administració la seva voluntat de dur-la a efecte, portant a terme una liquidació provisional en funció dels ingressos previstos susceptibles d'obtenció, que es quantifiquen a partir de l'estimació d'ingressos previstos i justificats per l'obligat tributari, amb acceptació prèvia per part de l'Administració tributària. En ambdós casos la liquidació provisional té el caràcter de pagament a compte de la liquidació definitiva que es practiqui, una vegada acreditat l'import definitiu dels ingressos obtinguts, en el termini de vint dies a partir de la finalització de l'activitat.

El titular del ministeri encarregat de finances determina, reglamentàriament, el lloc, la forma, els terminis i els impresos per a l'autoliquidació, els òrgans i el procediment del pagament del deute tributari, així com els supòsits en què ha de realitzar-se de forma telemàtica.

#### **Article 92. Distribució de la recaptació**

El rendiment dels tributs sobre el joc es destina a finançar indistintament el conjunt de les obligacions econòmiques de les finances públiques.

En qualsevol cas, el 60% de la tributació provinent de les activitats de joc presencial s'ha de destinar a projectes o actuacions en benefici de la societat, com són, sense ànim d'exhaustivitat: els plans de mesures per a la gestió responsable del joc, la reparació dels efectes negatius del joc, l'ajuda als sectors socialment marginats o amb economies precàries, l'educació, la investigació, la cultura, el finançament de la seguretat social i d'altres similars.

### **Capítol segon. Taxes per a la gestió administrativa del joc d'atzar**

#### **Article 93. Finalitat de les taxes**

1. El Consell Regulador Andorrà del Joc es finança, entre d'altres, amb els ingressos derivats del cobrament de les taxes en el marc de les seves funcions.

2. La determinació de l'import de les taxes està directament relacionada amb els costos que hagi d'assumir l'entitat reguladora del joc per desenvolupar

de forma satisfactòria i eficient les funcions que li siguin encomanades per la legislació vigent.

3. La forma d'ingressar la taxa i la seva liquidació s'efectuen en aplicació del procediment que reglamentàriament determini el ministeri encarregat de finances.

**Article 94. Taxa per a l'atorgament, la renovació i el manteniment de la llicència**

1. S'estableix una taxa per a l'atorgament o la renovació de la llicència segons s'escaigui en funció de

la seva tipologia. Un cop obtinguda la llicència o la seva renovació, s'imposa una taxa anual per al seu manteniment.

2. L'obligat tributari d'aquestes taxes és la persona física o jurídica que obté una resolució positiva per a l'atorgament o la renovació o per al manteniment d'una llicència.

3. Les taxes establertes estan determinades per una quantitat fixa segons la tipologia de la llicència d'acord amb la relació següent:

Descripció	Taxa d'Atorgament / Taxa de Renovació	Taxa de Manteniment
- Llicència de classe A	350.000 €	150.000 €
- Llicència de classe A ⚓	200.000 €	100.000 €
- Llicència de classe B	50.000 €	25.000 €
- Llicència de classe C i C@	50.000 €	25.000 €
- Llicència de classe D@	200.000 €	100.000 €
- Llicència de classe E (*) (**) (^)	30 € a 500 €	- €
- Llicència de classe G	5.000 €	2.500 €
- Llicència de classe H (***)	100 €	100 €
- Llicència de classe I	250 €	- €
- Llicència de classe J	2.000 €	- €
(*) A excepció de les rifes itinerants, que han de satisfer una única taxa de 25 € per dia amb un màxim de 250 €.		
(**) A excepció de les entitats o associacions amb caràcter benèfic i sense ànim de lucre que sol·licitin la llicència de la classe E per a la pràctica d'alguna de les modalitats previstes, per a les quals la taxa serà de 0 €.		
(^) L'import establert obeeix al preu de venda al públic del total dels premis oferts per llicència. Fins a 1.000 € (^) correspon a una taxa de 30 € De 1.001 a 10.000 € (^) correspon a una taxa de 180 € A partir de 10.001 € (^) correspon a una taxa de 500 €		
(***) A excepció de les entitats o associacions amb caràcter benèfic i sense ànim de lucre que sol·licitin la llicència de la classe H per distribuir loteria, per a les quals la taxa d'atorgament serà de 0 € i la taxa de renovació serà de 0 €.		

4. Import i meritació: la taxa per a l'atorgament o la renovació de la llicència merita en el moment que s'atorga l'aprovació o la renovació de la llicència. La taxa per al manteniment merita anyalment a comptar des de l'atorgament de la llicència.

5. Les taxes establertes poden ser actualitzades o modificades mitjançant la Llei del pressupost general.

## **Títol VI. Infraccions i sancions. Procediment sancionador**

### **Article 95. Infraccions**

1. Les infraccions administratives corresponen a les accions o les omissions contràries o no conformes a aquesta Llei, als seus reglaments, a les obligacions previstes en les llicències o els eventuais plec de bases on s'imposin els requisits i les condicions d'aquesta Llei.

2. Les infraccions poden ser molt greus, greus i lleus.

### **Article 96. Subjecte infractor**

Es consideren "subjectes infractors" les persones físiques o jurídiques que realitzen les accions o omissions tipificades com a infraccions en aquesta Llei.

Es consideren també "subjectes infractors" als efectes del present article, exigint-se'ls idèntica responsabilitat, les persones físiques o jurídiques que obtenen un benefici rellevant vinculat directament al desenvolupament d'activitats de joc a conseqüència de les accions o omissions referides al paràgraf anterior.

### **Article 97. Infraccions molt greus**

Són considerades infraccions molt greus:

1. La violació de les disposicions dels articles 1, 19, 40.2, 64.1, 64.2, 64.3, 64.4, 64.6, 64.7, 64.8 i 64.9.
2. La cessió i, més extensament, qualsevol altra forma de transmissió de la llicència sense autorització expressa del Consell Regulador Andorrà del Joc.
3. La utilització d'equipaments del joc d'atzar no autoritzats o no previstos en virtut d'aquesta Llei, dels reglaments d'aplicació de la llicència o de l'eventual plec de bases que s'imposin al titular de la llicència.
4. El lliurament, ja sigui per negligència o amb coneixement de causa, a l'entitat reguladora del joc d'informacions falses o susceptibles d'induir a error en el marc d'un expedient de sol·licitud d'atribució de llicència o de renovació de la llicència.
5. Qualsevol manipulació dels equipaments de jocs d'atzar amb l'objectiu, el propòsit d'influir o que puguin tenir algun tipus d'influència en les modalitats d'atribució dels premis.

6. La condemna ferma del titular de la llicència per delictes dolosos, de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents i violació de secrets, de malbaratament de cabals públics, per delictes contra la propietat tant al Principat d'Andorra com en un Estat estranger, per delictes de blanqueig de diners o valors i de finançament del terrorisme o d'altres que atemptin contra la salut pública o la sostenibilitat de la seguretat nacional o afavoreixin l'explotació de persones.

7. La declaració del titular de la llicència en estat de fallida.

8. La comissió d'una segona infracció de les tipificades en aquesta Llei com a infraccions greus, dins el termini de sis mesos següents a la sanció d'una primera infracció greu i malgrat es tracti d'infraccions de naturalesa diferent.

### **Article 98. Infraccions greus**

Es consideren infraccions greus:

1. La vulneració de les obligacions fixades, ja sigui en la llicència o en el plec de bases presentat en el seu dia.
2. La vulneració per part del titular de la llicència de les obligacions financeres i fiscals, sobretot les relatives a les garanties bancàries.
3. L'incompliment o la desaparició, després de l'obtenció de la llicència, d'una de les condicions per obtenir-la o mantenir-la.
4. L'incompliment d'obertura al públic de l'establiment autoritzat en els terminis mencionats o establerts en la llicència.
5. El fet de comunicar informacions inexactes, de refusar a facilitar les informacions demanades, de dissimular o destruir informacions, documents o suports informàtics, i més generalment oposar obstrucció o esdevenir obstacle per al desenvolupament de les mesures de verificació, les enquestes, el control i la instrucció efectuats pel Consell Regulador Andorrà del Joc, així com pels funcionaris, el personal de l'entitat reguladora del joc o els agents habilitats en virtut d'aquesta Llei.
6. El fet d'ometre la comunicació d'informacions imposades als titulars de la llicència en el marc d'aquesta Llei i del seus reglaments.
7. L'incompliment de qualsevol dels requisits establerts en aquesta Llei o els reglaments que la desenvolupen, o la contravenció d'una altra norma vigent sempre que impliqui la vulneració de l'ordre públic o els drets fonamentals de la persona reconeguts per la Constitució.
8. L'incompliment d'exigències tècniques dels reglaments relatius als equipaments de jocs d'atzar.

9. El no-pagament d'un premi als participants dels jocs d'atzar.

10. L'incompliment de les disposicions contingudes en l'article 64.5.

11. El canvi directe o indirecte en la direcció, en l'administració o en el control de la titularitat de la llicència, sense haver estat autoritzat pel Consell Regulador Andorrà del Joc en conformitat amb les disposicions de l'article 9.

12. L'absència de la posada en marxa dels dispositius i plataformes, conforme a l'article 40 i els seus reglaments.

13. L'incompliment, pel que fa als operadors de jocs d'atzar en línia, de procedir a l'arxiu en temps real, sobre un suport material informatitzat situat en el territori del Principat d'Andorra, de les informacions que han de ser posades a la disposició del Consell Regulador Andorrà del Joc, així com procedir a l'arxiu incorrecte o contrari a les disposicions de l'article 39 i els seus reglaments.

14. L'incompliment de les obligacions previstes a l'article 40 i els seus reglaments.

15. La utilització d'equipaments de joc no autoritzats segons l'article 63 o no adaptats al reglament aplicable previst d'aquesta Llei.

16. L'absència o la transcripció incorrecta del registre de les fitxes previst a l'article 67 i concordants d'aquesta Llei, així com la manca de comunicació al Consell Regulador Andorrà del Joc, tant de la seva alteració, com de l'eventual desaparició o pèrdua del dit registre.

17. L'incompliment de les disposicions de l'article 68.

18. Permetre l'accés als establiments de jocs d'atzar o a la pràctica de jocs d'atzar a les persones l'accés de les quals hagi resultat prohibit per aplicació de les disposicions de l'article 65, especialment les persones que constin en el registre previst en aquest article, així com la de les persones la prohibició d'accés de les quals ve donada pels articles 67, 68 i 69, o de les que no puguin ignorar raonablement que són objecte d'una restricció o prohibició per a la participació en els jocs d'atzar en virtut d'aquesta Llei i els reglaments aplicables.

19. L'absència de la posada en marxa d'un dispositiu de protecció, un pla de mesures o d'informació conforme als articles 66, 70.2, 70.3, 72 i 78 i dels reglaments aplicables.

20. La vulneració de les disposicions que figuren a l'article 74 i els reglaments que s'adoptin per aplicar-lo.

21. La vulneració de les disposicions de l'article 75 i les contingudes en els reglaments que el desenvolupin.

22. L'incompliment de les disposicions que figuren a l'article 76 i els reglaments que el completin.

23. Realitzar, directament o indirectament, una comunicació comercial en favor d'un establiment de joc d'atzar o d'un joc d'atzar, sense autorització del Consell Regulador Andorrà del Joc, o efectuada amb condicions que no respectin les obligacions imposades en l'autorització lliurada en el seu dia per l'entitat reguladora i de control del joc o en contradicció amb l'article 77.

24. La participació en les activitats de jocs d'atzar amb infracció dels requeriments, les condicions i les prohibicions establerts als articles 18, 41 i 59.

25. La comissió de dos infraccions lleus produïdes en el termini de dos anys.

### **Article 99. Infraccions lleus**

Són considerades infraccions lleus:

1. L'incompliment de les obligacions contingudes en aquesta Llei i en els reglaments per aplicar-la, sempre que no hagin estat expressament qualificades com a greus o molt greus.

2. El fet de no informar el públic en relació amb el contingut de la llicència de l'establiment de joc d'atzar corresponent.

3. Es considera una infracció lleu el supòsit descrit en el tercer paràgraf de la disposició addicional quarta.

### **Article 100. Sancions**

1. El Govern sanciona les infraccions considerades lleus amb un advertiment per escrit i/o una multa de fins a un màxim de 100.000 euros, en funció de la gravetat dels fets.

2. El Govern sanciona les infraccions considerades greus amb una multa que pot arribar a l'import de 1.000.000 d'euros, en funció de la gravetat dels fets i/o la suspensió de l'activitat en territori del Principat d'Andorra per un termini màxim de sis mesos.

3. Les infraccions considerades molt greus són sancionades pel Govern amb una multa que pot arribar a l'import de 10.000.000 d'euros, en funció de la gravetat dels fets. Endemés d'aquesta multa, es pot acordar la retirada de la llicència i la prohibició de desenvolupar les activitats de joc d'atzar regulades per aquesta Llei. El Govern pot igualment decidir una mesura de suspensió per una durada de no més d'un any.

4. Si una infracció es correspon amb més d'una categoria de sanció, la seva qualificació especial se subscriu a la qualificació més general.

En cas de manquement d'aquest punt, preval la qualificació menys greu.

5. Igualment, també es pot decidir, endemés de les sancions establertes i de forma acumulativa a les mateixes sancions:

a) La publicació de la decisió al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

b) La publicació i difusió de la decisió en un diari de gran difusió al Principat.

6. Igualment, es pot decidir, per a les infraccions greus o molt greus, el comís o segrest dels béns mobles o immobles que hagin servit directament o indirectament per cometre la infracció o en siguin el resultat, comprnent en els dits béns els fons o els efectes exposats al joc d'atzar.

7. La retirada de la llicència de classe I imposa que les persones afectades per aquesta retirada no poden ser contractades, directament o indirectament, per un operador de joc d'atzar de les categories 1 i 2, ni prendre part en funcions d'administració o de direcció de l'operador esmentat.

8. L'import de les sancions pecuniàries és proporcional a la gravetat de la infracció, a la situació del titular de la llicència, de l'establiment del joc d'atzar encausat i a les persones que tinguin el control de l'establiment, a la magnitud del dany causat, als beneficis o avantatges obtinguts fruit de la infracció, i a l'eventual reiteració o reincidència de les dites pràctiques infractores.

9. Per a les infraccions greus i molt greus, el Govern pot decidir intervenir, per una durada de sis mesos prorrogables, tot moviment o transferència de fons provinents o destinats als comptes identificats com de titularitat de les persones físiques o jurídiques que organitzin les activitats de joc d'atzar prohibides per aquesta Llei. La intervenció pot significar l'embargament preventiu dels dits comptes.

L'aixecament de l'embargament o de la intervenció a realitzar pot acordar-se a petició de les persones afectades per la mesura, sempre que s'acrediti que els moviments o les transferències dels fons siguin realitzats en virtut d'operacions no prohibides en el territori del Principat d'Andorra i que no guardin relació amb les infraccions detectades.

#### **Article 101. Prescripció**

1. Les infraccions molt greus prescriuen al cap de cinc anys, les infraccions greus al cap de quatre anys i les infraccions lleus al cap de tres anys.

2. El termini de prescripció comença a comptar des del dia en què la infracció ha estat comesa. En el cas d'infracció continuada, la prescripció corre a partir del dia que s'hagi comès la darrera de les infraccions constatades.

3. El termini de prescripció s'interromp per causa de tota actuació tendent a la recerca o a la seva constatació o a l'establiment de la sanció.

4. El termini de prescripció de les sancions, que és d'una durada de cinc anys, es computa a partir del dia següent a la data en la qual la decisió definitiva d'establiment de sanció s'ha adoptat. La prescripció de la sanció s'interromp per causa de tota actuació tendent a l'execució de la mateixa sanció.

#### **Article 102. Control dels operadors i dels establiments de jocs d'atzar autoritzats**

1. El control permanent de l'activitat desenvolupada pels operadors en els establiments de jocs d'atzar autoritzats és realitzat pel Consell Regulador Andorrà del Joc amb la finalitat d'assegurar el respecte als objectius definits a l'article 2. Amb aquest objectiu, els operadors del joc d'atzar posen a disposició permanent de l'entitat reguladora del joc les dades següents:

a) Els mitjans necessaris perquè el Consell Regulador Andorrà del Joc efectui els controls escaients segons el que disposa aquesta Llei, els seus reglaments i els plecs de bases, segons correspongui.

b) Els elements d'identificació dels seus clients.

c) El compte de cada jugador en línia, la seva data d'obertura, les referències del compte de pagament, tota dada relativa a la formació del saldo del compte del jugador.

d) Els esdeveniments relatius a l'evolució i al manteniment dels equipaments de jocs d'atzar utilitzats.

Un reglament ha de precisar la llista de dades que els operadors i els establiments de joc d'atzar estan obligats a posar a disposició del Consell Regulador Andorrà del Joc. Caldrà precisar, concretament, les modalitats tècniques d'emmagatzematge i transmissió de les dades, els terminis que l'operador ha de mantenir les dades arxivades, així com les modalitats de control realitzades per l'entitat reguladora del joc a partir de les dades.

2. Per assolir les missions que li han estat confiades, el Consell Regulador Andorrà del Joc ha de recollir totes les informacions necessàries prop dels ministeris competents, i aquests ministeris, per tal de dur a terme les seves funcions i competències, poden obtenir informació de l'entitat reguladora del joc en relació amb els titulars de les llicències o de qualsevol altra empresa intervenent en el sector del joc d'atzar. Pot sol·licitar l'audiència de tota persona que, al seu criteri, li sembli que pugui ser susceptible de contribuir a facilitar aquesta informació. Pot requerir, igualment, la participació d'experts assessors en la matèria.

Els reglaments per aplicar aquesta Llei han de precisar les obligacions d'auditoria i de control, via organismes prèviament autoritzats per l'entitat reguladora del joc, que tenen els titulars de les llicències, per justificar el respecte al conjunt de les obligacions derivades de les llicències. Les despeses d'aquestes auditories i controls corresponen de forma exclusiva als titulars de les llicències.

3. Els agents habilitats a aquest efecte pel director del Consell Regulador Andorrà del Joc han d'efectuar, en seguiment de les directrius marcades per la direcció del mateix Consell Regulador Andorrà del Joc, les enquestes administratives necessàries per a l'aplicació d'aquesta Llei.

Les enquestes donen lloc a la incoació d'un atestat del qual es dona coneixement a l'operador afectat en el termini de quinze dies hàbils.

4. El personal adscrit al Consell Regulador Andorrà del Joc ha d'accedir a totes les informacions útils que es trobin en possessió dels titulars d'una llicència per desenvolupar activitats del joc d'atzar i els ha de requerir, in situ o amb convocatòria prèvia, que facilitin totes les informacions i tota la documentació relativa a l'activitat del joc d'atzar de què es tracti, sempre amb respecte i aplicació de la Llei sobre confidencialitat de dades vigent. Amb aquesta finalitat, poden accedir als locals dels operadors i als establiments de joc d'atzar, i procedir a efectuar totes les constatacions que corresponguin.

El personal esmentat ha de reclamar dels titulars de les llicències la informació a través de documents comptables, factures, inventari dels comptes jugadors i tot document o informació útil, sigui quin sigui el seu suport documental o informàtic, i en pot prendre la còpia corresponent.

Aquest personal, particularment, pot:

a) Entrar a qualsevol hora del dia o de la nit dins els establiments, espais, indrets on es trobin els elements dels sistemes informàtics utilitzats pels explotadors dels jocs d'atzar i també als llocs o les ubicacions l'accés als quals resulti necessari per acomplir les seves missions; únicament han d'accedir als espais habitats si tenen la presumpció que s'hi està portant a terme una infracció a les disposicions d'aquesta Llei o als reglaments aplicables. L'accés als espais habitats es realitza sempre que s'hagi obtingut de forma prèvia l'autorització judicial corresponent.

b) Procedir a examinar, controlar i prendre declaració, dur a terme qualsevol tipus de constatació útil a la instrucció de l'expedient administratiu, així com exigir el lliurament dels documents que tinguin la mateixa utilitat per al desenvolupament de les enquestes.

c) Obtenir tota la informació complementària que jutgin útil prop dels explotadors dels jocs d'atzar i els titulars de les llicències, així com del seu personal.

d) Embargar i segrestar tots els objectes, i en particular la documentació, i els instruments per desenvolupar els jocs d'atzar que poden o han pogut ser susceptibles de ser utilitzats per a una infracció a aquesta Llei o als seus reglaments, o siguin necessaris per a la recerca dels coautors o els còmplices dels autors directes de les dites infraccions.

e) Requerir l'assistència del Servei de Policia.

Dins l'exercici de les seves potestats d'enquesta i inspecció, el secret professional no hi pot ser oposat per part dels operadors de joc d'atzar, els seus representants o el seu personal.

5. Amb l'objectiu de constatar les infraccions previstes per aquesta Llei, el personal del Consell Regulador Andorrà del Joc abans mencionats pot, sense incórrer en responsabilitat administrativa o penal:

a) Participar amb un pseudònim en tota forma de joc d'atzar, inclosa la participació en intercanvis electrònics sobre una web de joc d'atzar autoritzada o no, així com una sessió de joc d'atzar en línia.

b) Extreure, adquirir o conservar, pels mitjans abans esmentats, dades sobre les persones susceptibles de ser les autores de les infraccions, així com dades relatives als comptes bancaris utilitzats.

6. Les infraccions d'un operador o d'un establiment de jocs d'atzar autoritzat són constataades pel personal adscrit al Consell Regulador Andorrà del Joc, que les ha d'especificar en l'atestat mencionat a l'apartat 3. L'entitat reguladora del joc ha de requerir a l'infractor que respecti les obligacions legislatives i reglamentàries aplicables a la seva activitat en virtut d'aquesta Llei.

El Consell Regulador Andorrà del Joc incoa un expedient sancionador i adreça una notificació de plec de càrrecs als titulars de la llicència concernida per l'activitat encausada. Aquesta notificació s'ha d'acompanyar de les constatacions de la infracció.

La notificació del plec de càrrecs indica les infraccions comeses i les sancions aplicables als titulars de la llicència o a l'infractor, determina els terminis i les modalitats d'al·legacions mitjançant les quals el presumpte infractor pot presentar les seves observacions o al·legacions i els mitjans de prova per escrit, així com la forma de consultació de l'expedient. La notificació del plec de càrrecs informa sobre el dret de fer-se assistir per un assessor i sobre la condició de presentar observacions orals o escrites.

**Article 103. Procediment sancionador**

1. Després de l'obertura d'un procediment sancionador per part del Consell Regulador Andorrà del Joc i de la recepció de la notificació del plec de càrrecs corresponent, el president designa un instructor, escollit entre els membres del Consell, i notifica la seva designació per qualsevol mitjà que permeti donar fe de la data de recepció, incloent-hi la correspondència electrònica, al titular de la llicència que ha comès la presumpta infracció.

Tots els actes del procediment són degudament notificats als presumptes infractors.

L'instructor és l'encarregat de dirigir la instrucció de l'expedient sancionador.

El subjecte infractor de la instrucció incoada pel Consell Regulador Andorrà del Joc pot ser escoltat per l'instructor de l'expedient sancionador durant la fase d'instrucció. La declaració esmentada dóna lloc a l'acta corresponent, la qual ha de signar el subjecte infractor. En cas que refusi la signatura de la dita acta, la negativa ha de ser recollida per l'instructor en el marc de la instrucció. L'instructor igualment pot prendre declaració a tota altra persona el testimoniatge de la qual entengui que pot ser útil per a la instrucció. Les persones que hagin testificat poden ser assistides, si així ho desitgen, per un assessor que escullin elles mateixes.

El subjecte sotmès a instrucció disposa d'un termini de dos mesos a comptar de la recepció de la notificació del plec de càrrecs per transmetre les seves observacions escrites o al·legacions i mitjans de prova al Consell Regulador Andorrà del Joc, pels mitjans que consideri oportuns sempre que donin fe de la data de la recepció, inclosos, per tant, els correus electrònics. Disposa també del dret de presentar observacions orals o escrites davant de l'entitat reguladora del joc, assistit, si així és el seu desig, d'un assessor de la seva elecció. Disposa, des de la notificació del plec de càrrecs, d'un accés a l'expedient complet, a excepció, si és el cas, dels elements que resultin protegits per una declaració de secret de l'expedient sancionador degudament motivada.

L'instructor tramet el seu informe d'instrucció motivat al president del Consell Regulador Andorrà del Joc en el termini de quatre mesos a comptar de la seva designació com a instructor, i el dit termini pot prorrogar-se quatre mesos més de forma suplementària, en el cas que l'instructor hagi necessitat un complement del plec de càrrecs. L'informe és comunicat, per qualsevol mitjà que permeti donar fe de la seva recepció, inclús per correu electrònic, al subjecte infractor objecte de la instrucció.

A petició de l'instructor, el president del Consell Regulador Andorrà del Joc pot acordar un termini suplementari de sis mesos afegits als anteriors supòsits, perquè sigui dipositat de forma definitiva l'informe resultant de la instrucció.

2. El Consell Regulador Andorrà del Joc pot escoltar, en el marc de la instrucció, qualsevol persona que, al seu criteri, presumeixi que pot facilitar informació útil per a la instrucció. Organitza les condicions de protecció de la informació sotmesa a secret o que resulti confidencial. Les condicions de comunicació a tercers, d'informació o documents protegits per secret es defineixen mitjançant reglament.

3. Contra l'informe de l'instructor no es pot interposar recurs.

4. Si l'informe de l'instructor conclou amb la constatació que no s'ha produït cap irregularitat o infracció o que la mateixa infracció ha cessat, el Consell Regulador Andorrà del Joc pot, en tot moment, posar fi al procediment mitjançant una decisió motivada. Contra aquesta decisió no es pot interposar recurs.

La dita decisió ha de recollir els noms dels membres que l'han dictat. Ha de ser signada pel president del Consell Regulador Andorrà del Joc i notificada al subjecte infractor objecte de la instrucció mitjançant comunicació tramesa de forma fefaent.

**Article 104. Decisió de sanció**

1. Si l'informe de l'instructor del Consell Regulador Andorrà del Joc conclou determinant l'existència d'una infracció, ha de remetre un avís per proposar al Govern una de les sancions determinades en aquesta Llei contra el titular de la llicència concernida. El Govern, després de deliberar i tenint en compte la gravetat de la infracció, ha de pronunciar la sanció corresponent, i pot decidir reenviar el dossier a l'instructor, si estima que no és complet. També pot escoltar, si així ho desitja, tota persona que al seu criteri consideri oportuna.

2. Les decisions sancionadores, un cop adoptades pel Govern, són motivades i es notifiquen als infractors objecte de la instrucció. Són immediatament executòries.

**Article 105. Recursos**

Les sancions pronunciades pel Govern poden ser objecte de recurs davant de la jurisdicció administrativa, per part de les persones sancionades. El recurs no és suspensiu. Es pot sol·licitar, tanmateix, que el tribunal suspengui la decisió fins que s'hagi pronunciat sobre el recurs, si es considera que l'execució de la sanció pot causar perjudicis d'impossible o difícil reparació.

El procediment que cal seguir és l'establert per la Llei de la jurisdicció administrativa i fiscal vigent o una altra que la substitueixi. En aquest sentit, la decisió del Tribunal de Batlles pot ser recorreguda davant del Tribunal Superior de Justícia, Sala Administrativa.

#### **Article 106. Relacions amb altres autoritats**

1. El president del Consell Regulador Andorrà del Joc informa sense dilació el Ministeri Fiscal dels fets que són susceptibles de ser qualificats per aquest Ministeri com un tipus de contravenció penal o delictes penal. El Ministeri Fiscal decideix i actua, a l'empara de la seva acció pública, sobre els fets objecte de la comunicació per part del Consell Regulador Andorrà del Joc, i n'informa al dit Consell per al seguiment corresponent.

2. El president del Consell Regulador Andorrà del Joc informa igualment l'autoritat en matèria de la competència de les situacions susceptibles de ser constitutives de pràctiques impeditives del lliure exercici de la competència i que hagi conegut en l'àmbit del sector dels jocs d'atzar.

L'autoritat en matèria de la competència comunica al Consell Regulador Andorrà del Joc qualsevol incidència que pugui estar relacionada amb les seves potestats. Igualment pot sol·licitar de l'entitat reguladora del joc qualsevol qüestió relativa al sector dels jocs d'atzar. En aquest àmbit de col·laboració, si és consultat per l'autoritat en matèria de la competència en relació amb les pràctiques que es produeixen en el sector dels jocs d'atzar, el Consell Regulador Andorrà del Joc ha d'informar l'autoritat de la competència de tots els fets o les incidències que aquesta darrera consideri necessari per dur a terme les seves funcions, i que constin en possessió del Consell Regulador Andorrà del Joc.

#### **Disposició addicional primera**

1. Quant a les llicències de classe A, A $\downarrow$ , B, C, C@, D@, E, F, G i H, s'ha de determinar per la via reglamentària:

- a) Les modalitats d'instrucció i l'examen de les sol·licituds de llicència.
- b) Els tipus de joc d'atzar autoritzats, les seves funcions i les condicions en les quals aquests jocs d'atzar poden ser oferts al públic, fent atenció a les modalitats de jocs d'atzar autoritzades segons el tipus de llicència, l'import màxim de les apostes, la naturalesa i la importància dels premis que es poden atribuir i el nivell màxim de pèrdua possible.
- c) Les modalitats d'administració, les condicions relatives als tipus d'establiments susceptibles de ser autoritzats i el funcionament dels establiments de jocs d'atzar o de les plataformes de jocs d'atzar en línia, segons escaigui.

d) Les condicions d'accés i registre del jugador per a la pràctica del joc d'atzar, si escau, a les sales de joc d'atzar, els establiments o les plataformes que ofereixen jocs d'atzar.

e) Les mesures de policia, supervisió i control dels establiments i del seu personal, inclús a través dels sistemes tècnics i informàtics apropiats.

f) Les condicions requerides respecte a la solvència del sol·licitant.

g) La seguretat de les operacions de pagament.

h) Els registres la creació dels quals requereixi l'aplicació d'aquesta Llei.

2. Quant a les llicències de les classes I i J, s'ha de determinar per la via reglamentària:

a) Les modalitats de presentació i d'examen de les sol·licituds de llicència.

b) Les aptituds i els certificats requerits per obtenir una llicència de classe I.

c) La targeta d'identificació que acompanya la llicència de classe I.

d) Les modalitats de vigilància i control dels jocs d'atzar vinculats a les llicències de classe J, en particular per un sistema informàtic apropiat.

e) El procediment per a la certificació que preveu l'article 63.

3. En tots els casos, la graduació i la determinació de les sancions, seran fixades per reglament, en funció de la categoria de sanció i el tipus d'infracció.

#### **Disposició addicional segona**

1. S'autoritza el Consell Regulador Andorrà del Joc perquè estableixi convenis amb les entitats públiques i privades La Française des Jeux (FDJ), Sociedad Estatal de Loterías y Apuestas del Estado (SELAE), Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) i Loteries de Catalunya.

Els convenis han de regular la continuïtat de la comercialització dels productes de joc d'atzar de les dites entitats que han portat a terme fins ara sense regulació específica i de manera significativa.

Aquests convenis han de suposar l'atorgament de les llicències de classe C i classe C@ i han de definir els requisits i les condicions de comercialització dels seus productes del joc d'atzar, així com les condicions econòmiques de l'activitat i les contraprestacions que eventualment es determinin per a les prestacions de serveis que aquests operadors duguin a terme al Principat d'Andorra, ja siguin de control, publicitat, activitats o altres d'assimilables, tant en territori andorrà, com en territori dels mateixos operadors.

Les entitats públiques i privades relacionades en aquesta disposició, atenent la seva situació singular,



poden optar per comercialitzar directament o indirectament els seus productes de joc d'atzar.

El conveni i els eventuais contractes de prestació de serveis que se subscriuguin en aplicació d'aquesta disposició han de determinar a favor del Consell Regulador Andorrà del Joc un percentatge en funció de les vendes realitzades a Andorra, el qual ha de tenir en compte totes les càrregues fiscals que s'imposin segons l'ordenament jurídic andorrà sobre les operacions o els beneficis obtinguts.

Els convenis han d'establir, si escau, una clàusula d'estabilització que compregui de manera qualitativa i/o quantitativa un factor de correcció respecte de l'activitat desenvolupada anteriorment a aquesta Llei per les dites entitats. Aquesta clàusula d'estabilització ha de tenir en compte tant la durada de la comercialització dels productes abans de l'entrada en vigor de la Llei, com el volum estimat de vendes durant aquest període.

La durada del conveni ha de ser de cinc anys, i pot ser renovat per la mateixa durada, sempre que una de les parts no s'hi oposi, tantes vegades com es consideri oportú. A aquest efecte s'ha de crear una comissió de seguiment amb membres del Consell Regulador Andorrà del Joc i membres de cada entitat concernida per cada conveni.

Si aquestes entitats no subscriuen el preceptiu conveni en el termini de sis mesos des del moment en què l'entitat reguladora del joc els ho hagi requerit, quedaran sotmeses a les disposicions d'aquesta Llei, en funció de la categoria i la classe de llicència que els correspongui atenent el producte de joc d'atzar que comercialitzin, havent de sol·licitar l'obtenció de la llicència escaient.

2. Només les persones físiques o jurídiques que actualment distribueixin, de forma principal o accessòria, jocs d'atzar pur de sorteig i presortejats, entre els quals les loteries, i jocs mixtos d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres, gaudiran de sis mesos per adequar-se respectivament a les disposicions dels articles 51 i 54, a comptar del moment en què el Consell Regulador Andorrà del Joc requereixi a les entitats públiques o privades esmentades en l'encapçalament d'aquesta disposició perquè formalitzin un conveni de comercialització dels seus productes de joc amb els dits proveïdors.

Si transcorregut el referit termini no han formalitzat la sol·licitud de llicència, han de cessar en la seva activitat en relació amb la comercialització dels productes de joc.

El Consell Regulador Andorrà del Joc ha de publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el requeriment adreçat a les entitats a què fa referència

aquesta disposició addicional tercera, per a coneixement general.”

### **Disposició addicional tercera**

Únicament podran entrar loteries al territori del Principat d'Andorra els operadors que hagin obtingut la preceptiva llicència.

Les persones físiques i jurídiques que, per al seu ús personal, hagin adquirit fora del territori andorrà qualsevol tipus de loteria de qualsevol Estat, els poden entrar sempre que el valor facial del conjunt no superi els 100 euros.

La infracció a aquesta disposició donarà lloc a la imposició d'una sanció igual al triple del valor de la loteria que excedeixi del referit import.

Pel que fa a aquesta disposició addicional, s'estableix una vacatio legis de divuit mesos a comptar de la publicació de la Llei al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

### **Disposició addicional quarta**

Es delega el ministeri encarregat de finances per a la gestió, la inspecció i la recaptació de l'impost que regula aquesta Llei.

Pel que fa a les infraccions i les sancions de caràcter tributari, és aplicable la Llei de bases de l'ordenament tributari vigent.

### **Disposició addicional cinquena**

En la mesura que resulti compatible amb el que s'estableix en aquesta Llei, la Llei 20/2014, del 16 d'octubre, reguladora de la contractació electrònica i dels operadors que desenvolupen la seva activitat econòmica en un espai digital és supletòria.

### **Disposició addicional sisena**

L'exploració de qualsevol activitat de joc d'atzar pur de sorteig o presortejat, entre les quals les loteries i els jocs mixtos d'atzar i habilitat d'apostes mútues esportives, hípiques o altres, d'àmbit nacional, és exclusivament de titularitat estatal.

### **Disposició addicional setena**

Els operadors i els distribuïdors de jocs d'atzar són entitats que manegen efectiu i, consegüentment, han de complir amb les disposicions de la Llei 17/2013, del 10 d'octubre, sobre la introducció de l'euro en el marc de l'Acord Monetari signat entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, respecte la qual tenen la consideració de subjectes obligats, d'acord amb les disposicions de l'article 2 i de l'article 11 de dita Llei.

**Disposició derogatòria primera**

Queda derogat el Decret dels Veguers del 30 d'octubre del 1929 en allò referent al joc d'atzar i envit.

**Disposició derogatòria segona**

Les disposicions del Decret legislatiu del 05-12-2012 de publicació del text refós de la Llei del joc del bingo, del 28 de novembre de 1996, modificada per la Llei del 15 de novembre del 2001, i per la Llei 28/2012, del 18 d'octubre, queden totalment derogades en tot allò que contradigui les disposicions d'aquesta Llei.

**Disposició derogatòria tercera**

En el moment d'entrada en vigor d'aquesta Llei queden derogades totes les disposicions d'igual rang o inferior, que contradiguin el seu contingut, com la Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar, el Text refós de la Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar, del 21 de març del 2018 i el Text refós de la Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar, de l'11 d'abril del 2018.

**Disposició final primera**

Queden exclosos de l'aplicació d'aquesta Llei, els jocs d'atzar organitzats tradicionalment per la Consòrcia dels Casats d'Andorra la Vella els Dimecres de Cendra, mentre es realitzin d'acord amb els usos i costums.

**Disposició final segona**

Aquesta Llei de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

S'encomana al Govern la redacció i la publicació dels reglaments per al desenvolupament i l'execució d'aquesta Llei.

**5- ALTRA INFORMACIÓ****5.2 Convocatòries****Avís**

El proper dia 1 d'abril del 2021, dijous, a les 12.00h, se celebrarà a la sala de reunions públiques de la planta -3 del nou edifici del Consell General, una sessió informativa pública de la M. I. Sra. Maria Ubach Font, ministra d'Afers Exteriors, davant de la Comissió Legislativa de Política Exterior, amb l'ordre del dia següent:

**PUNT ÚNIC:** Compareixença, a iniciativa pròpia, de la M. I. Sra. Maria Ubach Font, per informar dels treballs duts a terme pel seu Ministeri en el curs del primer trimestre del 2021.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 22 de març del 2021

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General

**Avís**

El proper dia 13 d'abril del 2021, dimarts, a les 16.00h, se celebrarà a la sala de reunions públiques de la planta -3 del nou edifici del Consell General, una sessió informativa pública del M. I. Sr. Joan Martínez Benazet, ministre de Salut, davant de la Comissió Legislativa de Sanitat, amb l'ordre del dia següent:

**PUNT ÚNIC:** Compareixença del M. I. Sr. Joan Martínez Benazet, ministre de Salut, amb la finalitat de poder tractar el seguiment de la situació actual de la crisi d'emergència sanitària causada per la pandèmia del SARS-CoV-2.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 de març del 2021

Roser Suñé Pascuet  
Síndica General